



UNIVERSIDAD LASALLISTA BENAVENTE
ESCUELA DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN



CON ESTUDIOS INCORPORADOS A LA
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

CLAVE 8793-24

ENSEÑANZA DEL INGLÉS
EN SECUNDARIA:
UNA PROPUESTA CON
ENFOQUE COMUNICATIVO

TESIS

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE

LICENCIADO EN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN

PRESENTA:

JACINTO PIZANO GUEVARA

ASESOR

L.C.C. ALDO RICARDO LAUREL FERNÁNDEZ

CELAYA, GTO.

JUNIO 2022



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

AGRADECIMIENTOS

El presente trabajo investigativo lo dedico principalmente a Dios, por ser esa fuerza a quien siempre recurro para afrontar y superar los retos que se me presentan.

Esta tesis está dedicada a la memoria de mi abuelita Micaela Raya Carpio, quién me apoyó incondicionalmente en todo momento y a quien le debo lo que soy.

A mis padres, Adolfo Pizano Muñiz y Ángeles Guevara Raya, a quienes agradezco por buscar siempre mi bienestar y apoyarme en mis decisiones.

A mis hermanas Lupita, Ángeles y Juanita, que me han impulsado a lograr lo que me propongo.

A mis sobrinos, Mariana, Juan Ángel y Jesús Valentín, a quienes deseo sean cada día mejores personas y profesionistas.

A Soledad Guevara y Enrique Alvarado, por ser mi familia y por quienes también he luchado para lograr mis objetivos.

RECONOCIMIENTOS

A la UNAM-Universidad Lasallista Benavente (ULSAB) por su importante aportación en mi persona y convertirme en el Licenciado en Ciencias de la Comunicación que siempre quise ser.

A mis maestros de la ULSAB, por dedicar su tiempo y esfuerzo a formarme como profesionista.

A mi director de tesis, el L.C.C Aldo Ricardo Laurel Fernández por su invaluable aportación y apoyo en la elaboración de esta investigación.

A la Lic. Janeth Gaspar Guerrero por su importante apoyo durante el proceso y conclusión de este documento de tesis.

A la institución educativa en donde laboro, a los directivos y compañeros maestros, y en especial a mis alumnos a quienes brindo todo mi tiempo y esfuerzo.

A mis amigas Sandra Serra e Irma Rojas, con quienes compartí las aulas durante mis estudios universitarios en ULSAB y con quien desde ese tiempo a la fecha me une una profunda amistad.

ÍNDICE

Introducción	1
CAPÍTULO 1. INTRODUCCIÓN.....	3
1.1. Justificación.....	3
1.2. Objetivos.....	4
1.2.1. Objetivo general.....	4
1.2.2. Objetivos específicos.....	4
1.3. Planteamiento del problema.....	5
1.4. Hipótesis.....	6
CAPÍTULO 2. MARCO TEÓRICO: METODOLOGÍA DE LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS EN SECUNDARIA Y SU MARCO LEGAL.....	7
Metodología de la Enseñanza de Lenguas.....	7
2.1. Teorías principales del aprendizaje de lenguas.....	7
2.1.2. Gramáticas Universal (Universal Grammar).....	8
2.1.3. Teoría del Filtro Afectivo (Affective Filter).....	9
2.1.4. Teoría de Aculturación de Shummann.....	10
2.1.5. Teoría de Didáctica de la Lengua de Stern.....	11
2.2. Métodos principales de la enseñanza del inglés.....	12
2.2.1. Método de Traducción Gramatical (Grammar translation method).....	14
2.2.2. Método Directo (Direct Method).....	15
2.2.3. Método Audio lingual (Audio Lingual Method).....	16
2.2.4. Método Audiovisual (Audio Visual Method).....	17
2.2.5. Enfoque Comunicativo de la Lengua (Communicative Approach).....	18
2.2.6. Método ecléctico (Eclectic Method).....	19
2.3. Enfoque comunicativo de la SEP.....	21
2.3.1. Enfoque pedagógico de la SEP en la asignatura de Inglés.....	22
2.3.2. Propuesta curricular de la asignatura de Lengua Extranjera. Inglés., en secundaria.....	24
Marco legal de la enseñanza del inglés en secundaria.....	28
2.4. Ley General de Educación en México.....	28
2.4.1. Leyes complementarias (fundamentos legales) sobre la enseñanza del inglés en secundaria.....	31
2.4.2. Perfiles de ingreso y egreso de estudiantes en asignatura de inglés en secundaria.....	33

2.4.3. Contenidos de los programas de inglés en secundaria del 2011 y 2017	34
2.4.4. Metodología de Enseñanza en los Programas de Estudio 2011 y 2017.....	38
CAPÍTULO 3. PROBLEMÁTICA DE LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN SECUNDARIA.....	41
Problemática general.	41
3.1. Sistema Educativo Mexicano. Secundaria: Lengua Extranjera. Inglés.	42
3.1.1. Falta de una política pública clara en la enseñanza del inglés.....	43
3.1.2. Programas de estudio ambiciosos y difíciles de lograr.	44
3.1.3. Deficiencias del PRONI.	47
3.2. Estudiantes.	49
3.2.1. Falta de motivación e interés en la asignatura.	50
3.2.2. Bajo nivel de conocimiento del idioma.	51
3.2.3. Otros factores en estudiantes.	52
3.3. Profesores.	53
3.3.1. Falta de innovación en la práctica docente.....	54
3.3.2. Profesores sin el perfil docente.....	55
3.3.3. Otros factores que convergen en profesores.	56
CAPÍTULO 4. PROPUESTA DE ENSEÑANZA CON ENFOQUE COMUNICATIVO.	58
4.1. Motivación y actividades lúdicas en la enseñanza del inglés.....	59
4.1.1. Motivación intrínseca.....	60
4.1.2. Motivación extrínseca.	62
4.1.3. Juegos y motivación en la enseñanza-aprendizaje del inglés.	63
4.2. Propuesta de enseñanza del inglés en secundaria.	63
4.2.1. Examen diagnóstico del nivel de inglés.....	64
4.2.2. Plan y objetivos de la intervención didáctica.	65
4.2.3. Proceso de evaluación del conocimiento.....	69
4.3. Juegos de competencia y el enfoque comunicativo.	71
4.3.1. Juego de Memoria y el enfoque comunicativo.....	71
4.3.2. Juego de Escritura de Palabras y el enfoque comunicativo.	72
4.3.3. Juego de Dibujo de Palabras y el enfoque comunicativo.....	74
4.3.4. Juego de La Oca y el enfoque comunicativo.	75
4.4. Propuesta alterna de enseñanza del inglés en pandemia	77
4.4.1. Para alumnos con conectividad	78
4.4.2. Para alumnos sin conectividad (cuadernillos).....	80

Conclusión.....	82
Bibliografía.....	85
Anexos.....	97

Introducción

Mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en el nivel secundaria representa un reto importante, porque desde décadas, la educación en México y en especial del idioma inglés, se ha considerado una asignatura periférica, relegada y no prioritaria. A pesar de que en los últimos diez años el gobierno federal ha creado e invertido recursos en programas para mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa en escuelas públicas de nivel básico, estos proyectos no han logrado consolidar el objetivo principal que buscan: el que los estudiantes en México sean bilingües. La pretensión tanto del gobierno, como de estudiantes, maestros, y otros involucrados, de contar con una mayor cobertura de servicios educativos en la enseñanza del inglés, de requerir mejores perfiles de profesores de la materia, o de que los estudiantes usen el idioma en actividades en la escuela y fuera de ella, no se ha logrado. La interrogante sigue siendo el saber porque México no tiene buenos o por lo menos aceptables niveles de conocimiento del inglés, sin embargo, no hay una respuesta rápida, concreta, o definitiva, más bien se ha establecido que la problemática es una situación multifactorial, y que su solución reside tanto en las políticas públicas de educación, el mejoramiento del rol de los profesores de inglés, y la conciencia en los alumnos sobre la importancia del aprendizaje del inglés.

La categoría que tiene el idioma inglés en escuelas de México de ser una lengua extranjera a la cual no están lo suficientemente expuestos los alumnos, les da a estos, poca visión a futuro para buscar ser más competitivos en el mercado laboral, pasar un examen del dominio de la lengua meta, tener la habilidad de poder comunicarse con personas extranjeras, conseguir un mejor trabajo, obtener un grado académico, o contar con un mejor entendimiento de otras culturas. Asimismo, la existencia de programas educativos con contenido avanzado, ambicioso y difícil de lograr abona a la expansión de la problemática. También, la existencia de

profesores que siguen utilizando los mismos y tradicionales métodos de enseñanza, por lo que se puede decir que todo ello ha influido en la complicación de la situación.

El presente trabajo de investigación analiza varios aspectos en la búsqueda de entender la problemática: primero, las teorías que analizan el proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras de donde derivan los métodos de enseñanza, los enfoques, las estrategias y actividades didácticas implementadas en los salones de clase. Segundo, el contenido de las leyes mexicanas en las que se establece tanto la obligatoriedad de la enseñanza del inglés como los planes y programas de estudio en donde se establecen los contenidos y aprendizajes a obtener mediante el estudio de esta asignatura en el nivel básico, en donde los estándares basados en marcos de referencia internacionales son considerados ambiciosos y difíciles de conseguir. Tercero, establecer las causas de la problemática que da origen a la existencia de alumnos con bajo nivel de conocimiento del idioma en el nivel básico incluida la secundaria, entre los que se encuentra la falta de motivación de los estudiantes por aprender el idioma, y la existencia de profesores que carecen de actualización e innovación en su práctica docente.

Finalmente, este documento, expone que tras un análisis de las teorías, del estado que guarda la política pública en lo referente a la enseñanza del inglés, y del papel que desempeñan los profesores y alumnos en este tema, se hace una propuesta de enseñanza del inglés que pretende abonar, en su contexto, a motivar a los estudiantes de nivel secundaria a aprender la lengua inglesa, mediante su participación en juegos competitivos como actividad lúdica complementaria al proceso de enseñanza-aprendizaje mediante el enfoque comunicativo que busca que los educandos usen en todas las actividades posibles dentro y fuera del aula, la lengua meta, en este caso el inglés.

CAPÍTULO 1. INTRODUCCIÓN.

1.1. Justificación.

A través de la elaboración y presentación final de este documento de investigación busco obtener el título de la Licenciado en Ciencias de la Comunicación, lo cual representa un reto personal y profesional que por más de 26 años ha quedado inconcluso. La obtención de este documento de grado, en mi consideración, validará los más de 15 años que me desempeñé como periodista en distintos medios de comunicación en Guanajuato tanto de prensa como de radio. Ahora, que mi labor profesional está enfocada en la docencia del idioma inglés en el nivel secundaria, este documento de tesis representa el vínculo estrecho entre la enseñanza de idiomas y el enfoque comunicativo de la lengua, dos aspectos esenciales en mi práctica docente.

En el aspecto profesional, la presente investigación busca constituirse como una propuesta didáctica de apoyo a la labor docente para la enseñanza del inglés en el nivel secundaria de una institución pública, asimismo el documento busca describir la problemática, los factores, así como orígenes o causas que se presentan en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa y que afectan el aprendizaje del idioma. También, esta tesis representa un análisis de la situación actual y el nivel real de conocimientos del idioma inglés que poseen los estudiantes de la Escuela Secundaria General Defensores de Moroleón, y una propuesta de intervención didáctica de mejora del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés.

En el aspecto social, esta tesis intenta ser un instrumento a través del cual, los alumnos de la Escuela Secundaria General Defensores de Moroleón, del municipio de Moroleón, Guanajuato, México, se motiven a estudiar el idioma inglés, desarrollen habilidades lingüísticas y de comunicación en una lengua extranjera, y mejoren en lo general el aprendizaje de la lengua inglesa. Asimismo, logren el perfil de egreso en la asignatura de “Lengua Extranjera. Inglés” que les es requerida por

los programas de estudio vigentes y por las necesidades de esta materia que le será solicitada cuando ingresen a estudios de nivel medio superior.

1.2. Objetivos.

1.2.1. Objetivo general.

Proponer una estrategia didáctica para la enseñanza de la asignatura de “Inglés” en educación básica, mediante en el enfoque comunicativo de la lengua para motivar a aprender el idioma a estudiantes de una escuela secundaria del municipio de Moroleón, Guanajuato, México.

1.2.2. Objetivos específicos.

- Diagnosticar y analizar la problemática y los factores que afectan a los estudiantes de secundaria en el sistema público de educación en México en su nivel de conocimiento del idioma inglés.
- Generar una propuesta para mejorar el proceso de enseñanza del inglés en secundaria, a través de la creación de ambientes de aprendizaje basado en teorías de la comunicación en específico del Enfoque Comunicativo de la Lengua.
- Propiciar entre los estudiantes de la escuela Secundaria General del municipio de Moroleón las habilidades y competencias lingüísticas necesarias que le son requeridas durante su estancia en este nivel y cubran el perfil de egreso en la asignatura de “Lengua Extranjera. Inglés”.
- Motivar a los estudiantes para aprender y practicar el idioma inglés, a través de la propuesta didáctica en la asignatura de “Lengua Extranjera. Inglés”.
- Promover que estudiantes de la Secundaria General del municipio de Moroleón usen el idioma inglés, en su interacción con otros estudiantes y

maestro dentro del salón de clases, así como su utilización en situaciones de la vida real fuera del aula.

- Incentivar a estudiantes de secundaria a mejorar constantemente su nivel de conocimiento del idioma inglés para que desarrollen las cuatro habilidades básicas que toda persona requiere en cuanto al aprendizaje de una segunda lengua, las cuales son: el hablarla, el oírla, el escribirla y el leerla.

1.3. Planteamiento del problema.

El nivel de conocimiento del idioma inglés que poseen estudiantes de Secundaria General Defensores de Moroleón es bajo. Esta problemática se debe a varios factores que tienen que ver con características de los alumnos, de los maestros, y del sistema educativo nacional. Los estudiantes carecen de motivación para aprender el idioma, aunado a que no han estado lo suficientemente expuestos a esta lengua en niveles educativos anteriores, lo que les impide desempeñarse adecuadamente en esta asignatura. Con respecto a los profesores, destacan los hechos de que persiste el método tradicional de enseñanza que es el de traducción inglés-español sin la implementación de innovaciones, y que carecen de los materiales requeridos para su práctica. En cuanto al sistema educativo nacional, tiene que ver con el hecho de que a pesar de los esfuerzos para impulsar la asignatura de inglés en los niveles de preescolar y primaria, no han sido suficientes en cuanto a cobertura y efectividad porque el conocimiento que tienen los alumnos de la lengua inglesa les impide participar en las actividades marcadas por los programas oficiales de estudio de secundaria. Actualmente, los estudiantes y profesores trabajan con programas oficiales que el Gobierno Federal ha implementado, que datan del 2011, sin embargo, cuentan con libros del 2017 y recientemente con un cambio de enfoque de enseñanza del 2019.

El bajo nivel de conocimiento del idioma que poseen los alumnos de esta secundaria genera que tengan dificultades en las actividades y tareas que les son requeridas en la asignatura de “Lengua Extranjera. Inglés”, lo que a futuro también deriva en

que los estudiantes no cumplan con el perfil de egreso, ni con las habilidades lingüísticas de este idioma extranjero que le son requeridas al ingresar a preparatoria. Por lo que, de continuar esta situación, estos estudiantes seguirán imposibilitados a cumplir con los programas de estudios que les exigen un desarrollo importante de las competencias comunicativas y lingüísticas del inglés, esencialmente: leer, hablar, escuchar y escribir. Asimismo, existe la posibilidad de que no cumplan el requisito de determinado nivel de idioma al finalizar una carrera universitaria o al integrarse al campo laboral que exija el dominio del inglés.

1.4. Hipótesis

1.- Los estudiantes no cubren el nivel de conocimiento del idioma inglés al egresar de su educación primaria.

2.- El nivel de conocimiento de la lengua inglesa que poseen los estudiantes de secundaria no es acorde con los requerimientos de los contenidos del Plan y Programas de Estudio para la Educación Básica en la materia de “Lengua Extranjera. Inglés”, lo que limita su participación y realización de manera efectiva en las actividades de la asignatura.

3.- Aun cuando las autoridades educativas y de gobierno han implementado programas de inglés para elevar el nivel de conocimiento del idioma inglés en estudiantes de educación básica, aun tienen áreas de oportunidad, algunas de ellas como la ampliación de su cobertura y efectividad de los programas o que la asignatura se convierta en curricular.

CAPÍTULO 2. MARCO TEÓRICO: METODOLOGÍA DE LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS EN SECUNDARIA Y SU MARCO LEGAL

Metodología de la Enseñanza de Lenguas.

Existe una primera clasificación en el terreno de la enseñanza-aprendizaje de lenguas, y se refiere a las teorías, de ellas derivan los métodos y de estos se crean los enfoques.

2.1. Teorías principales del aprendizaje de lenguas.

Es necesario primeramente establecer aquí el concepto de lengua. Al respecto Pinzón¹ menciona que: "...a diferencia del lenguaje, no alude a una facultad, ya que se adquiere, se enseña y se aprende. Por tanto, se considera como un sistema de elementos fonéticos y morfológicos que se rige por unas reglas, que presente niveles y que se puede diferenciar en el orden estructural o significativo de acuerdo con el conglomerado de hablantes y los territorios que ocupa políticamente". Así, una lengua se puede adquirir o se puede aprender, así mismo puede ser extranjera y/o también considerada como segunda lengua. Para determinar cuándo tiene una u otra categoría es necesario mencionar varios criterios. Fernández² explica que en el aprendizaje de una segunda lengua, la adquisición, consiste en el conjunto de procesos de carácter natural e inconsciente mediante los cuales el aprendiz desarrolla de forma semejante a como lo hacen los niños en su primera lengua, desarrollando la competencia comunicativa, en tanto que el aprendizaje de una segunda lengua, se refiere al conjunto de proceso consciente en el marco de una enseñanza formal, en el cual se produce la corrección de errores, permitiendo al alumno alcanzar el conocimiento de las reglas gramaticales y de uso lingüístico, así como la capacidad de expresarse verbalmente. Así, el aprendizaje de la lengua

¹ Pinzón, "Lenguaje, habla, idioma, y dialecto". Revista Lenguas del Mudo. Por la Ruta de Babel, p.13

² Fernández, "Adquisición de segundas lenguas". Revista digital docente: Campus Educación, p. 2

inglesa por alumnos de secundaria puede, y tal como lo dice el nombre de la asignatura, ser: Lengua extranjera. Inglés. Por esta y otras características es como se definen las diferentes teorías de aprendizaje de lenguas.

2.1.2. Gramáticas Universal (Universal Grammar).

La teoría de gramática universal expone que existe un carácter innato para adquirir cualquier lenguaje. La también llamada gramática generativa o bio-lingüística es impulsada principalmente por el lingüista Noam Chomsky, quien de acuerdo a Barrón y Müller ³, esta hipótesis postula: "...la existencia de una estructura mental innata que permite la producción y comprensión de cualquier enunciado en cualquier idioma natural, posibilitando además que el proceso de adquisición y dominio del lenguaje hablado requiera un poco más de input lingüístico para su correcto funcionamiento y se desarrolle de manera prácticamente automática".

La gramática universal propone que cualquier persona es capaz de adquirir y/o aprender un idioma debido a la capacidad natural que posee como ser humano. Así, Suárez ⁴explica que cualquiera persona es capaz de adquirir y utilizar eficazmente una lengua gracias a la interacción de una arquitectura anatómica y un sistema computacional innato fundamentado en el mecanismo de recursividad. Se rechaza, por tanto, la idea de que la asimilación de una lengua concreta se produzca mediante la aplicación de estrategias de aprendizaje general, lo cual explicaría la falta de esfuerzo y total garantía de éxito que caracterizan a la adquisición de la primera lengua.

Un ejemplo de cómo funciona esta teoría, la explica Vásquez⁵ al decir que no son los adultos los que enseñan a hablar a sus hijos, los niños saben hablar como saben ver, o como el pájaro sabe volar. El adulto, agrega el investigador, no hace más que

³ Barón y Müller, "La teoría lingüística de Noam Chomsky: del inicio a la actualidad". Fundación Universitaria de los Libertadores", p. 418.

⁴ Suárez, "¿Existe la gramática universal?". Divergencias, p. 17.

⁵ Vásquez, "Noam Chomsky la gramática generativa o biolinguística", p. 5.

estimular al niño, le orienta hacia una determinada lengua, en el marco obligatorio de la gramática universal, y solo la ausencia total de exposición al lenguaje podría impedir que el niño hablara.

2.1.3. Teoría del Filtro Afectivo (Affective Filter).

El estado de ánimo y el hecho de que un estudiante esté motivado para aprender un idioma, son factores importantes para tener éxito en esta tarea. No se logrará avanzar mucho, en cambio, si el estudiante está estresado o preocupado por una u otra razón al momento de hablar, escribir, escuchar o leer en inglés. Este fenómeno se explica por medio de la llamada teoría o hipótesis de filtro afectivo o affective filter por su nombre original en inglés y propuesto por el lingüista Stephen Krashen, quien además tiene otras hipótesis en este campo de la adquisición de segundas lenguas. Al respecto, Pizarro y Josephy⁶ explican que el estado emocional de los alumnos y sus actitudes actúan como un filtro que, permite la entrada de la información necesaria para la comprensión, o bien para impedir o bloquear la información necesaria para la adquisición del idioma. Agregan los autores que, cuanto más alto sea el filtro afectivo, reflejado en un mayor nivel de ansiedad, baja autoestima y poca participación, más serán las posibilidades de que el estudiante fracase en el proceso de aprendizaje.

Un estudiante de inglés podrá tener los mejores materiales, el mejor maestro, estar dentro de las mejores clases con el mejor método, pero si no está motivado, no tendrá éxito en su aprendizaje. Lo anterior, lo expresa Mesa⁷ quien dice que por óptimo que sea el conocimiento del docente, por sofisticada que sea la metodología, sino hay motivación no se logrará el aprendizaje. Cada estudiante es un mundo con personalidad, emociones, y factores que lo motivan o desmotivan, con diferentes

⁶ Pizarro y Josephy, "El efecto del filtro afectivo en el aprendizaje de una segunda lengua", Revista Letras, p. 210.

⁷ Mesa, "Relación entre las variables actuales del filtro afectivo de los estudiantes de la modalidad presencial del centro de idiomas Plus Language de la Fundación Universitaria CEIPA", p. 33.

grados de autoestima y ansiedad que pueden o no ser permeados por la mejores de las estrategias pedagógicas.

Cabe destacar aquí, que uno de los elementos principales de esta hipótesis es la motivación por aprender un idioma, y tal como lo destaca Moreno⁸, ésta se puede definir como el deseo del estudiante estimulado por el mismo individuo o terceras personas para aprender una lengua extranjera. Cuando el estudiante se siente motivado puede adquirir una lengua, el objetivo se cumple de forma más eficiente, porque se siente presto a aprender.

2.1.4. Teoría de Aculturación de Shumann.

En el aprendizaje de una segunda lengua influyen también factores sociales en donde se desenvuelve el estudiante, es decir, por ejemplo, si un alumno es aceptado en el grupo donde toma clases, su desarrollo será mejor que en donde no. Estos factores de índole social afectan de manera positiva o negativa en la adquisición o aprendizaje de una segunda lengua. Si estos son negativos construyen una barrera de distanciamiento social y psicológico importante, lo que provoca que la persona desee no aculturarse e integrarse al grupo de lengua extranjera. Esta resistencia socioafectiva, explica Signoret⁹, le impide al alumno acercarse e interesarse al grupo huésped, el estudiante necesita únicamente transmitir información básica con la lengua extranjera, en cambio, no utiliza la lengua meta para integrarse y pertenecer a un grupo social, mucho menos para hacer virtuosidades lingüísticas como contar cuentos y escribir poemas. El aprendizaje de una lengua extranjera, no depende solamente del estudiante sino también de su interlocutor o interlocutores. Para Soto y El-Madkouri¹⁰, el proceso de negociación no depende exclusivamente del aprendiz, sino también del papel que

⁸ Moreno, "Factores emocionales que influyen en el filtro afectivo de los estudiantes de inglés como idioma extranjero, una revisión sistemática", *Espirales*, p. 32.

⁹ Signoret, "El modelo de desarrollo de la aculturación y el desarrollo del inter lenguaje de una lengua extranjera", *Estudios de Lingüística Aplicada*, p. 133.

¹⁰ Soto y El-Madkouri, "La adquisición de una L2 como lengua acogida: hacia un nuevo modelo descriptivo de corte pragmático", *Revista Educación y Futuro*, p. 55-95

adapte su interlocutor resultando la comunicación, en estos casos, difícil por asimetría.

Es necesario decir, que este proceso de aculturación no ocurre realmente, porque no existen las condiciones culturales que se tendrían en un país o zona de habla inglesa. Esto lo reconoce Lebrón¹¹ quien expresa que:” ...hay que tener en cuenta que cuando nos encontramos en el aula resulta bastante difícil, a veces imposible, que surja una comunicación similar a la de la vida real, ya que, entre otros inconvenientes, podemos encontrarnos con que el contenido de lo que el alumno dice en la clase está controlado en gran medida por el libro de texto o el profesor, o con que los diálogos no tienen lugar en situaciones realistas”. Ante estos casos se puede explicar la cultura más no hacerla vivencial, por ejemplo dice Nóvoa¹² si leemos un texto en el que una familia inglesa está en la mesa a las 7 de la tarde, el niño no entenderá que hacen, debemos explicarle que en Inglaterra se cena a esa hora y que dividen el día en horario diferentes a los nuestros, el maestro debería enseñar la segunda lengua de forma integrada en la propia cultura de esa lengua, como costumbres, raíces y festejos, lo que dará lugar a que se trabaje la faceta de aculturación.

2.1.5. Teoría de Didáctica de la Lengua de Stern.

La adquisición de una segunda lengua puede abordarse no solamente tomando en cuenta al estudiante como principal elemento en el proceso de enseñanza-aprendizaje, sino también a los programas de estudio, incluido el método y los contenidos. Este proceso está condicionado al contexto y factores sociales en que un estudiante aprende. Entre otras podrían mencionarse: libros de texto, tiempo en que está expuesto a la lengua objetivo, uso del idioma en otras situaciones fuera

¹¹ Lebrón, “Teorías generales sobre el aprendizaje y la adquisición de una lengua extranjera”, Revista digital para profesionales de la enseñanza, p.6.

¹² Nóvoa, “Adquisición de la lengua materna como base de enseñanza y aprendizaje de segunda y sucesivas plurilingüismo y aculturación”, Revista Papeles Salmantinos de educación, p. 248.

del aula, los contenidos y temas abordados en las clases, el tipo de ejercicios a resolver, las prácticas de las cuatro habilidades básicas, entre muchos otros. Al respecto de esta teoría Mayor¹³ revela que el modelo integrador en la denominada teoría de la didáctica de Stern se ha propuesto como un marco general de tipo teórico que posibilita el consenso entre diferentes investigadores. La adquisición y la enseñanza de una segunda lengua es un fenómeno complejo y multidimensional que depende de una serie de variables entre las que destacan las relativas al proceso de aprendizaje que incluye las diferentes operaciones mentales y estrategias, y a las condiciones del aprendizaje, es decir a las variables relacionadas con el sistema educativo y/o con la exposición a la lengua objetivo.

Esta teoría se enfoca más a la relevancia en el aprendizaje de idiomas a los programas de estudio, también se enfoca más a la forma, como y que se enseña que a factores internos del estudiante, así lo manifiesta Núñez ¹⁴quien denomina al fenómeno como teoría curricular, el cual se usa en dos sentidos, el primero es cuando se habla de programas de estudio de una institución o sistema educativo y el segundo, es una programación como sería un currículo de Matemáticas o de Historia. Se infiere, entonces, que la teoría se enfoca más a la enseñanza de la lengua y sus programas de estudio que a las características naturales o psicológicas del estudiante. Al respecto, Trujillo¹⁵ considera que en la teoría de didáctica de la lengua de Stern un “currículum” como programa de estudio, tiene tres componentes esenciales: las finalidades, los objetivos y la instrucción que son tres componentes fundamentales para la planificación y la implementación de la enseñanza.

2.2. Métodos principales de la enseñanza del inglés.

Derivado de las diferentes teorías en la adquisición y/o aprendizaje de segundas lenguas, existen varios métodos de enseñanza del inglés, los cuales se han

¹³ Mayor, “Adquisición de una segunda lengua”, Asele, p. 31

¹⁴ Núñez, “Teoría del currículum y didáctica de las lenguas extranjeras”, Revista Nebrija, p. 4

¹⁵ Trujillo, “Objetivos en la enseñanza de lenguas extranjeras: de la competencia lingüística a la competencia intercultural”, p.3.

clasificado de distintas maneras, una de ellas es de acuerdo a la teoría que de donde procede, sin embargo, la clasificación más recurrente ha sido la relativa a tres concepciones de la lengua: la tradicional, innatista o cognitivista, la estructural y la socio-interaccionista.

A pesar de que existen muchos métodos, algunos más recientes que otros, no existe un acuerdo general sobre cuál es el mejor, y éste se establece con relación al contexto en que se realice el proceso de enseñanza-aprendizaje, es decir los distintos factores que intervienen para que un alumno o estudiantes puedan aprender una segunda lengua, en este caso el inglés. Otros han optado por el llamado método ecléctico o método integrado, que consiste en adaptar diferentes técnicas o estrategias de los varios métodos y crear uno a la medida de cada profesor, grupo, escuela o alumno.

De la clasificación de métodos de acuerdo con las concepciones de la lengua, los más recurrentes son: de la tradicional, el método de traducción; del conductismo, el método natural, el método audio oral y el audio lingüístico; del cognitivista (innatista) y constructivista por su enfoque humanístico está el llamado respuesta física total, y por su enfoque comunicativo de la lengua está el del mismo nombre. Sobre la existencia de distintas metodologías en la enseñanza de lenguas extranjeras, Muñoz ¹⁶explica que han evolucionado a lo largo de la historia, principalmente a partir de teorías lingüísticas y psicológicas. Los avances en dichas disciplinas también se reflejan en las prácticas pedagógicas y en los currículos de enseñanza de idiomas.

En esta investigación en particular, se ha llegado a la convención en cuanto a establecer como nombre de método de enseñanza, a los que incluso algunos clasifican como enfoques, aunque hay diferencias entre método, enfoque, técnica, estrategia y procedimiento, cuyas diferencias de acuerdo a Latorre y Seco ^{17a} continuación se detallan: Método es el camino orientado para llegar a una meta, por

¹⁶ Muñoz, "Metodologías para la enseñanza de lenguas extranjeras. Hacia una perspectiva crítica", Revista Universidad EAFIT, p.71.

¹⁷ Latorre y Seco, "Metodología. Estrategias y técnicas metodológicas", Lima: Universidad de Marcelina Champagnat, p.15.

lo que un método pedagógico (método de enseñanza) es la manera concreta de organizar la relación entre los tres polos: estudiante, profesor y contenidos, y la metodología es la aplicación práctica del método, es un conjunto de criterios y decisiones que organizan de forma global la acción didáctica en el aula, determinando el papel que juega el profesor, los estudiantes, la utilización de recursos y materiales educativos, entre otros. Un procedimiento es un conjunto de pasos ordenados y secuenciados que conducen a un fin o propósito, en tanto que la técnica es un procedimiento algorítmico descrito como un conjunto finito de pasos fijos y ordenados, cuya sucesión está prefijada y secuenciada, y su correcta ejecución lleva a una solución segura del problema o de la tarea, por lo que respeta a la estrategia de aprendizaje es una forma inteligente y organizada de resolver un problema de aprendizaje, es un conjunto finito de acciones no estrictamente secuenciadas que conllevan un cierto grado de libertad y cuya ejecución no garantiza la consecución de un resultado óptimo, por lo que las actividades que realiza el estudiante en el aula y fuera de ella, son estrategias de aprendizaje.

Sobre la diferencia que existe entre Método, enfoque y técnica en la enseñanza de lenguas, Alcalde¹⁸ explica que es también ambiguo el concepto de enfoque utilizado con frecuencia como sinónimo de método en el sentido de perspectiva metodológica. Es por eso por lo que el enfoque comunicativo es la corriente metodológica que en sus inicios se denominó método comunicativo.

2.2.1. Método de Traducción Gramatical (Grammar translation method).

Uno de los métodos más antiguos y aún utilizado es el de traducción gramatical llamado en inglés: *grammar translation method*, que a pesar de las críticas se ha mantenido vigente. No ha estado libre de controversias por el hecho principal de que por medio de este no se desarrolla la habilidad de hablar el idioma objetivo, y

¹⁸ Alcalde, "Principales métodos de enseñanza de lenguas extranjeras en Alemania", Revista de Lingüística y Lenguas Aplicadas, volumen 6, 2011, p. 11.

se centra en el análisis y práctica de estructuras gramaticales de manera escrita. Existen, también voces a favor en el sentido de que la gramática es parte esencial del aprendizaje de un idioma.

De este método, Serra ¹⁹describe que la traducción aquí es una herramienta esencial. “Se enseñan y se analizan detalladamente las reglas gramaticales para aplicar los conocimientos que se adquieren en la traducción de textos, partiendo siempre de la lengua materna de los alumnos. Es característico de este método relacionar reglas y significados entre la lengua materna y la lengua extranjera”. Algunas características que tiene este método son el que las clases se llevan a cabo en la lengua materna de los estudiantes y raramente se usa la lengua que se está aprendiendo, las explicaciones sobre detalles de gramática son muy extensas, los maestros ponen mucho énfasis en los verbos y en las diferentes formas verbales, entre otros.

Hay voces que rechazan este método, dice Cadierno²⁰, quien explica que la principal razón es que no se desarrolla el lenguaje oral y se le dé demasiada importancia al escrito. En contraste, Bonilla²¹ expone con esto solo se niega el valor de la estrategia metacognitiva y va más allá al decir que: “La asunción acrítica de que la Gramática-Traducción sí existió, y de que es el modelo negativo de práctica docente que debe ser evitado a toda costa, refleja un interés ideológico y nocivo por parte de los teóricos y profesores”.

2.2.2. Método Directo (Direct Method).

Podría considerarse este método como el antagónico del método de traducción gramatical por que se enfoca más al desarrollo de la habilidad de hablar el lenguaje

¹⁹ Serra, “La traducción como recursos para la enseñanza de inglés en una clase de primero de bachillerato”. Tesis maestría, Universidad Internacional de la Rioja, Barcelona, 2012.

²⁰ Cadierno, “Aprendizaje y la enseñanza de la gramática en el español como segunda lengua”, Revista de didáctica del español como segunda lengua, n.º 10, 2010.

²¹ Bonilla, “Método traducción gramatical, un histórico error lingüístico de perspectiva: orígenes, dinámicas e inconsistencias”, Revista Praxis & Saber, n.º 10, 2013.

objetivo, y no tanto en las estructuras gramaticales de las expresiones verbales. Se basa principalmente en el aspecto natural de aprendizaje, es decir, una segunda lengua se aprende de la misma forma como se adquiere el lenguaje materno.

Sobre las características principales de este método, Peña²² enumera las siguientes: “1.- La enseñanza de la lengua comienza con el lenguaje hablado, el material es enseñado oralmente, antes ha sido presentado de forma escrita, 2.- El idioma que se aprende es la lengua que se utiliza en el aula en las clases, 3.- Los nuevos temas son introducidos y practicados en situaciones, 4.- los procedimientos para seleccionar el vocabulario son seguidos para asegurar que una parte esencial del vocabulario ha sido cubierto, 5.- los puntos gramaticales son evaluados siguiendo el principio que las formas simples deben ser enseñadas antes que las complejas”, 6.- La lectura y escritura son introducidas una vez que se establece una base léxica y gramatical”. Sobre esta misma línea está Cabrera²³ quien considera como principios de este método, los siguientes: “1.- En la clase solo se hablará el idioma extranjero, 2.- Se hace énfasis en lenguaje oral, 3.- No hay una enseñanza de la gramática formal”, quien además expone en cuanto al surgimiento de este método que éste surgió a finales del siglo XIX como reacción al método de traducción gramatical anterior. Este método sostiene que para enseñar una lengua extranjera no es necesario hacer una traducción al idioma materno sino a través de demostraciones y acciones de lo que queremos enseñar. Fue desarrollado por Maximiliano Berlitz y fue llamado método natural por Sau.

2.2.3. Método Audio lingual (Audio Lingual Method).

El énfasis de la enseñanza por medio del método audio lingual es que el alumno aprenda el lenguaje meta por medio de la lectura de textos escritos y la repetición

²² Peña, “Métodos de enseñanza del inglés en institutos públicos de San Pedro Sula y una propuesta del método comunicativo como alternativa para la enseñanza del inglés”. Tesis maestría, Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán, San Pedro Sula, 2005.

²³ Cabrera, “Revisión de los diferentes enfoques y métodos existentes a lo largo de la historia para la enseñanza de lenguas extranjeras”. Tesis licenciatura, Universidad de Jaén, Jaén, 2014.

de vocabulario y oraciones. Gynan y López²⁴ exponen que en sus orígenes este método consistió en la presentación de diálogos que se explicaban directamente, sin necesidad de traducción, mediante gestos, contextualización y la dramatización.

Sobre aspectos que identifican este método, de acuerdo a lo descrito por Aicart²⁵, son los siguientes: "...a) aprender un idioma es un proceso de formación de hábitos, y los buenos hábitos se consiguen dando las respuestas correctas, b) puesto que la lengua es oral, la forma oral se presenta antes que la forma escrita, c) se desaconseja el uso de traducción mediante la práctica, de manera que la gramática se enseña de manera directa". Asimismo, Barreto²⁶ manifiesta que este método refiere a que una lengua se aprende mediante el modelo: estímulo-respuesta, es decir el alumno intenta imitar y repetir lo que oye y establece una serie de hábitos a través del reforzamiento que con el tiempo llegan a ser automáticos y llevan al estudiante a dominar la lengua objetivo de forma inconsciente, aquí, el error no se tolera, ya que su repetición conducirá a la consolidación de malos hábitos.

Este método no está exento de críticas y Aicart²⁷ describe que está basado en el conductismo, una teoría que ve a los estudiantes como receptores pasivos de información cuyo comportamiento se moldea mediante refuerzo positivo o negativo.

2.2.4. Método Audiovisual (Audio Visual Method).

El uso de imágenes, videos, y demás recursos materiales didácticos es una de las principales características de este método de enseñanza de lenguas extranjeras. El método ha evolucionado, inicialmente se usaban filminas con dibujos o fotografías para describir situaciones, acciones, o vocabulario, y actualmente el uso de la computadora y otros recursos más modernos se utilizan con el mismo fin. Al

²⁴ Gynan y López, "Metodología de la enseñanza de lenguas: teoría y práctica", p. 112.

²⁵ Aicart, "El método audio-lingual", Language Journet Blog.

²⁶ Barreto, "Metodología para la enseñanza y aprendizaje del español como lengua extranjera", IFRN Editora, 2012, p. 7.

²⁷ Aicart, "El método audio-lingual", Language Journet Blog.

respecto, Rico y Álvarez ²⁸dicen que: “El método audiovisual, se sustenta en el empleo de recursos visuales y auditivos para desarrollar la capacidad de escucha y comprensión del lenguaje hablado a través de la interacción”.

En cuanto a la base teórica de este método, el Diccionario de términos clave de la enseñanza de lenguas extranjeras²⁹ dice que está fundamentado en teorías conductistas, porque propone la repetición y la práctica mecánica de estructuras con el fin de automatizarlas: las reglas gramaticales se aprenden de manera intuitiva, y agrega que:” ...dada la naturaleza social del lenguaje, es imprescindible presentar las estructuras debidamente contextualizadas en los diálogos grabados en el contexto social que se aprecia en las imágenes, todo ello constituye un paso decisivo hacia un uso comunicativo de la lengua. Se estima que no se debe emplear la lengua materna en clase, entre otras razones, por considera que la contextualización mediante imágenes ya garantiza la comprensión. En tanto, Níkleva³⁰ manifiesta que en los años 60 el método audiovisual establece como principio metodológico la presentación de la lengua en diálogos reales, relacionados con una situación y dentro del contexto sociocultural.

2.2.5. Enfoque Comunicativo de la Lengua (Communicative Approach).

Su principal objetivo es que el estudiante de lengua extranjera pueda usar ésta en situaciones de la vida real, es decir que esta propuesta didáctica desarrolle en el alumno la capacidad para poder comunicarse usando la lengua objetivo en las diferentes situaciones que se les presenten, y principalmente en situaciones reales.

²⁸ Rico y Álvarez, “La Enseñanza del inglés en la educación básica de personas jóvenes y adultas”, RMIE, n.º 21, 2016, p.388.

²⁹ Diccionario de términos clave de ELE, s.v. «*método audiovisual*», última modificación 25 de abril del 2020, https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/metodoaudiovisual.htm

³⁰ Níkleva, “La convivencia intercultural y su aplicación a la enseñanza de lenguas extranjeras”, Revista Ogiya, n.º 5, 2009, p.36.

De lo anterior expuesto, García³¹ explica que desde los años 70 del siglo anterior se defiende una nueva metodología para enseñar lengua en los centros, es el llamado enfoque comunicativo que trata de formar a un alumno capaz de usar la lengua de manera apropiada en cada una de las situaciones que la vida plantea. De igual manera coincide Maati³² quien refiere que este enfoque se desarrolla a partir de una crítica de las metodologías audio-orales y audiovisuales para la enseñanza de lengua, y tiene como propósito fundamental el establecer comunicación, tomando en cuenta las necesidades del alumno que determinan las aptitudes que el alumnos desea desarrollar (comprensión y expresión oral o comprensión y expresión escrita), con la utilización de documentos auténticos de la vida cotidiana para una mejor y más rápida adquisición de la lengua. El conocimiento adquirido será utilizado en situaciones reales, respetando los códigos socioculturales.

En este enfoque didáctico de la enseñanza de lenguas, se destaca mucho el concepto de competencia comunicativa, que Zebadúa y García ³³mencionan como la capacidad de usar el lenguaje apropiadamente en diversas situaciones sociales que se nos presentan a diario, en tanto que Lomas³⁴ la describe como aquello que un hablante necesita saber para comunicarse de manera eficaz en contextos culturalmente significantes, y se refiere a la habilidad para actuar, ya que para comunicarse no es suficientes conocer la lengua, el sistema lingüístico; es necesario igualmente saber cómo servirse de ella en función del contexto social.

2.2.6. Método ecléctico (Eclectic Method)

³¹ García, "Visión práctica del enfoque comunicativo de la lengua", Tesis licenciatura, Universidad de Alicante, San Vicente del Raspeig, 2015, p. 2.

³² Maati, "El enfoque comunicativo, una mejor guía para la práctica docente", Educrea, 25 de abril del 2020, <https://educreea.cl/el-enfoque-comunicativo-una-mejor-guia-para-la-practica-docente/>, p. 114-115.

³³ Zebadúa y García, "Cómo enseñar a hablar y escuchar en el salón de clases", Colegio de Ciencias y Humanidades Unam: Ciudad de México, 2012, p. 13

³⁴ Lomas, "Cómo enseñar a hacer cosas con palabras. Teoría y práctica de la educación lingüística", Paidós: Barcelona, 2001.

Algunas veces llamado método integral, método integrado, método holístico, o método mixto, aparece como un enfoque didáctico en la enseñanza de lenguas extranjeras como el método que toma lo mejor de varios y los adapta a él. Bastidas³⁵ manifiesta que se trata de seleccionar los mejores procedimientos y técnicas de diferentes métodos para aplicarlos a una situación específica. Lo anterior podría suponerse válido desde el punto de vista de que cada grupo de estudiantes incluso cada alumno se encuentra en un contexto diferente con respecto al otro, además de características individuales. Sobre los orígenes de este método, expresa la palabra ecléctico proviene del griego “Eklektikós” que se deriva de Exlégein que es igual a escoger. Dícese de algo o alguien que pertenece o se refiere al eclecticismo, que es una escuela filosófica que procura conciliar las doctrinas que parecen mejores o más verosímiles, aunque procedan de diversos sistemas.

Los principios medulares del eclecticismo como lo explican Pazmiño et al³⁶. son: a) la selección, b) la secuencia, c) la pertinencia, y d) la coherencia. Sobre la primera de las citadas expresa que es la elección pertinente de las estrategias de enseñanza, alineadas a las necesidades e intereses de las diferentes características existentes en el grupo de participantes, la secuencia se refiere a la selección de la estrategia a implementar, conduce al proceso ordenado de organización, partiendo de la familiarización de las tácticas para ir incluyendo otras nuevas. La pertinencia, se vincula con la aplicación de estrategias que satisfacen las necesidades detectadas en el entorno educativo, es decir, se relaciona con lo útil que resulta la implementación de un curso de acción no programada, y finalmente la coherencia se determina cuando la estrategia aplicada a más de un ser pertinente es congruente al escenario de aprendizaje, es decir, los requerimientos se ajustan a la realidad del estudiante.

³⁵ Bastidas, “El método ecléctico”, Revista Hechos y Proyecciones del lenguaje, n.º 5, 2013, p.1

³⁶ Pazmiño et al, “Método ecléctico, enfoque comunicativo para desarrollar aprendizajes significativos. Caso de estudio Instituto de Idiomas de la Universidad Estatal de Bolívar, periodo marzo-agosto del 2013”, Revista Publicando, n.º 4, 2013, p.557

2.3. Enfoque comunicativo de la SEP.

En los programas educativos oficiales de la asignatura de Lengua Extranjera. Inglés, no existe un método de enseñanza sugerido como tal por su nombre, sino por sus características, y al que más se asemeja es al llamado enfoque comunicativo, sin embargo, el enfoque de enseñanza de la SEP, en uno de sus principios establece que existe flexibilidad para incluir diferentes intervenciones didácticas de acuerdo a lo que considere el profesor, de esta manera este enfoque se convierte en un método ecléctico descrito anteriormente como el tomar lo mejor y más conveniente de diferentes métodos para crear uno de acuerdo a necesidades e intereses del alumno y/o profesor. El enfoque comunicativo propuesto por la SEP destaca también que el idioma a usar en clase será el inglés, aunque también deja abierta la posibilidad de utilizar la lengua materna, el español.

Entre las características del enfoque comunicativo y el enfoque didáctico SEP destacan que se aprende el inglés usando el inglés en situaciones en las que los estudiantes deban realizar una actividad lingüística, es decir que el estudiante adquiera el lenguaje en actividades comunicativas tanto individuales como colectivas. También, en ambos, se establece la motivación como un elemento importante en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Otra similitud entre los dos enfoques es el hecho de que el inglés se aprende interactuando con los demás, es decir, los conocimientos en lengua extranjera se aprenden al socializar. Asimismo, ambos enfoques buscan que los estudiantes logren competencia lingüística en la lengua meta.

Un ejemplo de las similitudes es cuando los programas de estudio del gobierno establecen que los estudiantes aprenderán el idioma objetivo usando esta lengua³⁷, "...se trata de aprender inglés usando el inglés, aprender haciendo en interacciones comunicativas reales o próximas a la realidad, en las que los estudiantes participen como usuarios de esta lengua y se interesen por aprender cómo se lleva a cabo la

³⁷ SEP, Secretaría de Educación Pública. "Aprendizajes Clave, para la Educación Integral. Lengua Extranjera. Inglés"., p.270

comunicación al interactuar con otros”, en tanto que Zambrano y Alirio ³⁸mencionan en el enfoque o método comunicativo, “la mejor forma de aprender a comunicarse es aprender haciendo, es decir, participando activamente de las actividades comunicativas que se promueve dentro y fuera del salón de clase”.

2.3.1. Enfoque pedagógico de la SEP en la asignatura de Inglés.

Entiéndase por enfoque pedagógico, de acuerdo a lo que explica Fingermann ³⁹como una guía sistemática cargada de ideología, que orienta las prácticas de enseñanza, determina sus propósitos, sus ideas y sus actividades, estableciendo generalizaciones y directrices que se consideran óptimas para su buen desarrollo. No hay un solo modelo o enfoque pedagógico, sino muchos, ya que cada uno de ellos se funda en una determinada concepción de cómo se debe de enseñar de acuerdo con las características personales y estilos de aprendizaje que atienden y poseen los alumnos y sus formas de interactuar con el docente.

La SEP ⁴⁰en su propuesta curricular de Lengua Extranjera. Inglés, adopta un enfoque de acción centrado en prácticas sociales del lenguaje. Éstas se encuentran orientadas al proceso de integración del aprendizaje y ofrecen a los estudiantes oportunidades para participar en diversos intercambios comunicativos que demandan el uso adecuado de conocimientos, habilidades, actitudes y estrategias, y para reflexionar sobre distintos aspectos de la lengua, el lenguaje y la cultura. Aquí destaca el concepto de lenguaje, que para Ugalde⁴¹ significa: “...un sistema de signos que utiliza el ser humano, básicamente para comunicarse con los demás o para reflexionar consigo mismo. Este sistema de signos puede ser expresado por medio del sonido (signos articulados) o por medios gráficos (escritura). Estas dos

³⁸ Zambrano y Alirio, “Aplicación del enfoque comunicativo a la enseñanza-aprendizaje del inglés en los establecimientos de secundaria en Neiva”, Revista Entornos, n.º 14, 2002, p.28

³⁹ Fingermann, “¿Qué son los enfoques pedagógicos?”, la guía de educación, 27 de abril del 2020, <https://educacion.laguia2000.com/ensenanza/que-son-los-enfoques-pedagogicos>

⁴⁰ SEP, Secretaría de Educación Pública. “Aprendizajes Clave, para la Educación Integral. Lengua Extranjera. Inglés”, p.170.

⁴¹ Ugalde, “El lenguaje caracterización de sus formas fundamentales”, Revista Letras, no. 20-21, p. 17

posibilidades de los signos lingüísticos corresponden a los dos usos del lenguaje que llamaremos código oral y código escrito”. Las practicas sociales de la SEP, en tanto, observan la interacción comunicativa y cómo ésta establece el centro de atención de la enseñanza y del aprendizaje, por ello, el lenguaje se define como una actividad comunicativa, cognitiva y reflexiva mediante la cual es posible, por ejemplo, expresar, intercambiar y defender ideas, emociones, deseos, intereses; establecer y mantener relaciones interpersonales, acceder a la información e interpretarla, participar en la construcción del conocimiento, organizar el pensamiento y reflexionar.

Bajo este enfoque didáctico, la SEP propone la activa participación de los estudiantes en las prácticas sociales del lenguaje, y destaca que el alumno debe participar como usuario y aprendiz del lenguaje, desarrollar ideas e interrogantes propias sobre las habilidades básicas, ser consciente de las habilidades, asimismo; desarrollar, ampliar y utilizar los conocimientos, también, analizar sus prácticas comunicativas y las de otros hablantes del inglés para comprenderlas, afrontar situaciones de comunicación y hacer tareas o actividades con la lengua extranjera en un trabajo cooperativo.

En cuanto al profesor de la asignatura de Lengua Extranjera. Inglés, las autoridades educativas consideran que debe de contar con dominio del inglés dado que el profesor surge como el principal, o incluso en ciertos contextos, como el único modelo de habla y escritura en esta lengua. También debe tener conocimiento relacionado con el desarrollo de estudiantes de distintas edades, el docente debe tener un sólido conocimiento del desarrollo del niño y del adolescente para comprender sus necesidades, intereses y habilidades. Finalmente, el profesor debe de contar con conocimiento relacionado con la didáctica de una lengua extranjera, debe comprender tanto la esencia del objeto de estudio (practicas sociales del y con el inglés) como los saberes, haceres y valores que de este se derivan, de modo que pueda adoptar estrategias didácticas acordes con su naturaleza y con un enfoque de acción.

2.3.2. Propuesta curricular de la asignatura de Lengua Extranjera. Inglés., en secundaria.

La propuesta curricular de la SEP⁴² en la asignatura de Lengua Extranjera. Inglés, se estructura en cinco componentes. Se trata de los ambientes sociales de aprendizaje; las actividades comunicativas de aprendizaje; los aprendizajes esperados (prácticas sociales de lenguaje), las orientaciones didácticas y las sugerencias de evaluación.

1.- Ambientes sociales de aprendizaje. Este componente permite situar las prácticas del lenguaje en tres contextos sociales de comunicación con el fin de preservar sus funciones sociales y el sentido personas que los estudiantes les atribuyen al participar activamente en intercambios orales y actos de lectura y escritura. Dichos contextos son el familiar y comunitario, el lúdico y literario, y el académico y de formación.

2.- Actividades comunicativas. Este componente busca que la distribución de las prácticas sociales del lenguaje de cada ambiente sea equilibrada, que tenga pertinencia contextual y atienda los niveles de dominio y competencia de la lengua extranjera establecidos para cada ciclo.

3.- Aprendizajes esperados. Este componente – elemento total en el plan y programas de estudio – orientado al proceso y a la integración del aprendizaje, corresponde a las prácticas sociales del lenguaje necesarias para la interacción y comunicación oral y escrita en los distintos ambientes en los que se sitúan.

4.- Orientaciones didácticas. Este componente tiene como fin crear las condiciones necesarias para facilitar la interacción oral y escrita que implica la práctica del lenguaje.

5.- Sugerencias de evaluación. La finalidad de este componente es establecer los procedimientos para monitorear el progreso de los alumnos en el dominio y la competencia en inglés al término de un periodo de tiempo determinado.

⁴² SEP, Secretaría de Educación Pública. “Estrategia Nacional de Inglés”. p.44

Tabla1. Extracto de la distribución específica de la propuesta curricular del Programa de Inglés del 2017.⁴³

CICLO 4. NIVELES DE DOMINIO Y COMPETENCIA			
Consolidar: comprende y usa el inglés para interactuar con textos orales y escritos en diversos contextos.			
Referencia común: MCER B1 (B1.1)			
Identifica y comprende el sentido general y las ideas principales de diversos textos orales y escritos sencillos, breves, claros y en lengua estándar cuando tratan sobre cuestiones conocidas (estudio, trabajo, tiempo libre, etc.). Sabe actuar de forma muy básica en algunas de las situaciones que suceden en la comunidad y en las que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Interpreta, describe y comparte información. Describe y justifica de manera muy básica y breve algunas experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como comprende y expresa algunas advertencias. Comprende algunos aspectos culturales mediante actividades lúdicas y literarias.			
LENGUA EXTRANJERA. INGLÉS. SECUNDARIA. 1º			
AMBIENTES SOCIALES DE APRENDIZAJE	Actividad comunicativa	Práctica social del lenguaje	Aprendizajes esperados
FAMILIAR Y COMUNITARIO	Intercambios asociados a propósitos específicos	Intercambia opiniones sobre un servicio comunitario.	<ul style="list-style-type: none"> •Escucha y revisa diálogos sobre servicios comunitarios. •Entiende el sentido general y las ideas principales. •Intercambia información sobre servicios comunitarios.
	Intercambios asociados a medios de comunicación	Compone diálogos e intervenciones para un cortometraje mudo.	<ul style="list-style-type: none"> •Revisa cortometrajes mudos. •Comprende sentido general e ideas principales. •Produce diálogos e intervenciones.
	Intercambios asociados a información de uno mismo y de otros	Intercambia cumplidos, gustos y aversiones en una entrevista.	<ul style="list-style-type: none"> •Escucha y revisa gustos y aversiones en diálogos de entrevistas. •Entiende el sentido general y las ideas principales en los diálogos. •Expone cumplidos, gustos y aversiones en diálogos escritos. •Expresa cumplidos, gustos y aversiones en un diálogo.
	Intercambios asociados al entorno	Acuerda con otros un itinerario de viaje.	<ul style="list-style-type: none"> •Busca y consulta información. •Compara pros y contras de ideas y propuestas. •Construye argumentos para defender ideas y propuestas •Escucha y expresa pros y contras para construir consensos.
LÚDICO Y LITERARIO	Expresión literaria	Lee cuentos clásicos.	<ul style="list-style-type: none"> •Selecciona y revisa cuentos clásicos. •Comprende el sentido general y las ideas principales de cuentos clásicos. •Compara variantes en la pronunciación y en la escritura. •Expresa sucesos clave de forma oral. •Reescribe sucesos clave.
	Expresión lúdica	Produce pronósticos constructivos acerca de otros.	<ul style="list-style-type: none"> •Revisa ejemplos escritos de pronósticos. •Identifica formas de expresar acciones futuras al escucharlas. •Formula y responde preguntas para comprender pronósticos. •Escribe enunciados que expresan futuro para componer pronósticos.
	Comprensión del yo y del otro	Lee tiras cómicas para discutir expresiones culturales.	<ul style="list-style-type: none"> •Selecciona y revisa tiras cómicas. •Interpreta el contenido de tiras cómicas. •Intercambia opiniones sobre expresiones culturales en una discusión.
ACADÉMICO Y DE FORMACIÓN	Interpretación y seguimiento de instrucciones	Escribe instrucciones para usar un diccionario bilingüe.	<ul style="list-style-type: none"> •Selecciona y revisa diccionarios bilingües. •Entiende el uso de componentes textuales de diccionarios bilingües. •Escribe instrucciones. •Edita instrucciones.
	Búsqueda y selección de información	Redacta notas para elaborar esquemas de aparatos del cuerpo humano.	<ul style="list-style-type: none"> •Revisa y comprende información sobre aparatos del cuerpo humano. •Propone y contesta preguntas sobre aparatos del cuerpo humano. •Escribe notas para describir esquemas. •Edita esquemas en equipo y con la guía del docente.
	Tratamiento de la información	Expone información sobre la diversidad lingüística.	<ul style="list-style-type: none"> •Selecciona información. •Lee información. •Ensay a una exposición. •Presenta una exposición.

⁴³ SEP, Secretaría de Educación Pública. "Aprendizajes Clave, para la Educación Integral. Lengua Extranjera. Inglés", p.187.

2.3.2.1 Ambientes sociales de aprendizaje.

El organizado curricular de la asignatura referente a ambientes sociales de aprendizaje propuesto por la SEP⁴⁴ consiste en tres: a) el familiar y comunitario, b) el literario y lúdico, y c) el académico y de formación.

La razón por la que se denominan ambientes y no ámbitos es porque, a diferencia de la lengua materna de los estudiantes (español o lengua indígena), el inglés, por su condición de lengua extranjera, no está presente en la mayoría de sus ámbitos de actividad social. En consecuencia, resulta fundamental promover en el aula los usos sociales de esta lengua mediante ambientes contruidos intencionalmente que compensa la ausencia del inglés en el contexto extraescolar y proporcionan oportunidades para aprender los diversos registros y formatos comunicativos que se requieren para participar con éxito y de manera autónoma en las prácticas sociales del lenguaje.

La finalidad de los ambientes sociales de aprendizaje es preservar las funciones de las prácticas sociales del lenguaje y el sentido persona que estudiante les atribuye al participar activamente en actos de lectura, escritura e intercambios orales. A su vez, los ambientes sociales contribuyen a genera las condiciones para el aprendizaje de una lengua extranjera, ya que implican el desarrollo de las actividades colectivas que favorece el intercambio entre iguales a partir de la participación de lo que cada quien sabe hacer y necesita aprender.

2.3.2.2. Actividades comunicativas.

La SEP⁴⁵ expone que las actividades comunitarias buscan que la distribución de las prácticas sociales del lenguaje de cada ambiente sea equilibrada, tenga pertinencia contextual y atienda a los niveles de dominio y competencia de la lengua extranjera, establecidos para cada ciclo. De esta forma, las actividades comunicativas

⁴⁴ SEP, Secretaría de Educación Pública. "Aprendizajes Clave, para la Educación Integral. Lengua Extranjera. Inglés", p.175.

⁴⁵ Ibidem, pp. 175-176

responder a la necesidad de alcanzar un balance entre los ambientes sociales de aprendizaje y, en el seno de estos, graduar las prácticas sociales del lenguaje y vincular el trabajo con otras asignaturas.

2.3.2.3. Aprendizajes esperados.

Para su organización y su inclusión específica en los programas de estudio, los aprendizajes esperados clave se han de formular en términos del dominio de un conocimiento, una habilidad, una actitud o un valor. Cuando se expresan de esta forma los aprendizajes clave se concretan en aprendizajes esperados. Cada aprendizaje esperado define lo que se busca que logren los estudiantes al finalizar el grado escolar, son las metas de aprendizaje de los alumnos.

2.3.2.4. Orientaciones didácticas.

Las orientaciones didácticas de los programas de estudio de inglés proponen acciones dirigidas a impulsar tanto el dominio y competencia de esta lengua como el respeto y fomento a la diversidad cultural y lingüística que caracteriza a las sociedades actuales. De esa manera, se generan las condiciones necesarias para que los alumnos puedan enfrentar con éxito los nuevos retos que impone la realidad mundial en la que convergen múltiples culturas. Tienen, además, la finalidad de provocar en los alumnos experiencias de aprendizaje positivas que promuevan su desarrollo cultural y lingüístico.

2.3.2.5. Sugerencias de evaluación.

La finalidad central de la evaluación en la asignatura de Lengua Extranjera. Inglés es proporcionar información sobre el grado de avance que cada alumno obtiene en las diferentes etapas del proceso de aprendizaje, para permitir al docente identificar su progreso en el dominio y competencia de inglés al término de un periodo, y valorar si las situaciones didácticas, la organización del trabajo en el aula, el uso de

los materiales y el tipo de ayuda o guía proporcionada se dirigen al logro de los propósitos planteados en cada grado. En la evaluación se considerará el desempeño del alumno durante el desarrollo de las actividades, las evidencias de logro de aprendizaje, y el avance obtenido en relación con su propio punto de partida; los niveles de dominio y competencia que se establecen por ciclo y sus descriptores por grado, para monitorear su progreso al interactuar con otros en inglés.

Marco legal de la enseñanza del inglés en secundaria

La asignatura de “Lengua Extranjera. Inglés”, conocida también como con el nombre corto de: “Inglés” está constituida como una materia obligatoria a cursar por los alumnos en estudios de nivel secundaria en México, que junto con otras materias forman parte de la malla curricular de este nivel de educación básica. Esta obligatoriedad está establecida en los Planes y Programas de Estudio, derivada de la Ley General de Educación en México que a su vez está establecida en el Artículo 3 consagrado en la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos. A la par, existen: la Estrategia Nacional de Inglés y el Programa Nacional de Inglés (PRONI) como acciones del gobierno federal destinadas a que estudiantes sean bilingües.

2.4. Ley General de Educación en México

Uno de los máximos propósitos del Gobierno de México en materia de educación para el siglo XXI es que sus estudiantes de educación básica sean capaces de comunicarse en inglés. Así lo establece en un documento denominado “Los Fines de la Educación en el Siglo XXI” de la Secretaría de Educación Pública (SEP⁴⁶), en un ámbito educativo que llama: Lenguaje y Comunicación y en donde destaca que al concluir el nivel de secundaria un estudiante se comunica en español y en su lengua materna con eficacia oralmente y por escrito, con múltiples propósitos y en

⁴⁶ SEP, Secretaría de Educación Pública. “Los fines de la educación en el siglo XXI”, p.1.

contextos diversos. Las autoridades educativas van más allá en cuanto a este ámbito, al establecer en el mismo documento como logro esperado, que el estudiante describa en inglés, necesidades, acontecimientos y aspiraciones⁴⁷. El proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa en el nivel secundaria en México forma parte de diferentes áreas que tienen como fin que los alumnos desarrollen habilidades comunicativas en lengua extranjera en una sociedad globalizada.

Sobre la capacidad de comunicarse en inglés, Hymes Dell ⁴⁸menciona que: “La competencia comunicativa es el conjunto de habilidades y conocimientos que permiten que los hablantes de una comunidad lingüística puedan entenderse...” Para lograr esto, el Gobierno de México desde el 2017 cambió los planes y programas de estudio en los que se incluye la asignatura de inglés. Las acciones del gobierno federal para lograr sus metas en este rubro además incluyen la integración de la materia de inglés en el decreto presidencial para la existencia del Programa Nacional de Inglés (PRONI), en Los Aprendizajes Clave para la Educación Integral y en la Estrategia Nacional de inglés. Las anteriores acciones se contemplan en la actual Ley General de Educación en México, para cumplir con el Artículo 3º de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos que establece que es derecho de los ciudadanos recibir educación en donde el nivel de secundaria se considera obligatoria. El PRONI una de las acciones más relevantes y que derivó en el 2011 del Programa Nacional de Inglés en Educación Básica (PNIEB), se apega a los establecido en Marco Común Europeo de Referencia (MCER) en lenguas extranjeras en relación a los logros a alcanzar en competencias lingüísticas.

Para garantizar que se lleve a cabo lo estipulado en el Artículo 3º de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos en materia de educación, el Gobierno de México establece la Ley General de Educación, de la que se derivan varias normas y principios, decretos presidenciales, así como más específicamente: programas de

⁴⁷ Ibidem, p. 2.

⁴⁸ Hymes, “Competencia comunicativa”. Documentos básicos en la enseñanza de lenguas extranjeras, p. 27.

estudio, orientaciones didácticas, aprendizajes claves para la educación, estrategias de enseñanza-aprendizaje, el establecimiento de perfiles de egreso de los diversos niveles, ámbitos de conocimientos, entre otros muchos rubros. Este conjunto de normas contempla varios aspectos y saberes, en los que se incluye la enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa, que en el nivel secundaria un estudiante lo conoce como la asignatura de Lengua Extranjera. Inglés.

El Artículo 3º de la constitución mexicana en su más reciente decreto publicado en mayo del 2019 en el Diario Oficial de la Federación establece que: "...toda persona tiene derecho a la educación. El Estado-Federación, Estados, Ciudad de México y Municipios impartirá y garantizará la educación inicial, preescolar, primaria, secundaria, media superior y superior. La educación inicial, preescolar, primaria y secundaria conforman la educación básica; ésta y la media superior serán obligatorias, la educación superior lo será en términos de la fracción X del presente artículo. La educación inicial es un derecho de la niñez y será responsabilidad del Estado concientizar sobre su importancia. Corresponde al Estado la rectoría de la educación, la impartida por éste, además de obligatoria, será universal, inclusiva, pública, gratuita y laica"⁴⁹. En este mismo decreto se destaca que en los planes y programas de estudio se incluye la enseñanza de lenguas extranjeras.

La Ley General de Educación vigente fue publicada en el Diario Oficial de la Federación el 30 de septiembre del 2019 en el que se establece en su artículo 21 que: "...garantiza el derecho a la educación reconocido en el artículo 3º de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos y en los Tratados Internacional de los que Estado mexicano sea parte, cuyo ejercicio es necesario para alcanzar el bienestar de todas las personas. Sus disposiciones son de orden público, interés social y de observancia general en toda la República".⁵⁰ De aquí se deriva que la educación secundaria en donde se incluye la asignatura de Lengua Extranjera. Inglés. y objeto de este estudio, que los ciudadanos mexicanos deben cursarla, y que los planes y programas favorecen el desarrollo integral y gradual de

⁴⁹ DOF, Diario Oficial de la Federación, "Decreto por el que se reforman, adicionan y derogan disposiciones de los artículos 3º, 31 y 73 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, en materia educativa".

⁵⁰ LXIV Legislatura, "Ley General de Educación".

los educandos, así como también que es la SEP quien los determina, que son aplicables y obligatorios en todo el país en varios niveles en los que se incluye la secundaria, y quien autoriza los libros de texto, entre ellos los de la educación secundaria.

2.4.1. Leyes complementarias (fundamentos legales) sobre la enseñanza del inglés en secundaria

La asignatura de Lengua Extranjera. Inglés., en el nivel de secundaria está contemplada, primeramente, en documento denominado el “Plan y Programas de Estudio, Orientaciones Didácticas y Sugerencias de Evaluación” derivado de la más reciente Ley General de Educación en México, y creado por la SEP del gobierno federal. De este plan, proceden, entre otros, el documento denominado: “Aprendizaje Clave para la Educación Integral. Inglés.” que pretende que: “...los estudiantes desarrollen habilidades, conocimientos, actitudes y estrategias de aprendizaje para participar e interactuar en prácticas sociales del lenguaje, orales y escritas, propias de diferentes contextos comunicativos y culturales rutinarios, habituales y conocidos, con habitantes nativos y no nativos del inglés”.⁵¹ Otro documento que se relaciona es la “Estrategia Nacional de Inglés” expedida en el 2017 y busca que: “...en 20 años, la totalidad de los estudiantes mexicanos egresen de la educación obligatoria con un nivel de dominio y competencia del inglés equivalente al nivel B2 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación”⁵².

Finalmente es necesario mencionar la existencia del PRONI anteriormente conocido desde el 2011 como Programa Nacional de Inglés en Educación Básica (PNIEB) que apoya a las acciones de todos estos planes, programas, aprendizajes clave, y estrategia, y que: “...impulsa el dominio del idioma inglés en los alumnos y alumnas,

⁵¹ SEP, Secretaría de Educación Pública. “Aprendizajes Clave, para la Educación Integral. Lengua Extranjera. Inglés”., p.265

⁵² SEP, Secretaría de Educación Pública. “Estrategia Nacional de Inglés”.

logrando así la capacidad de comunicarse en inglés, permitiendo se acerquen a diferentes culturas, además se favorece la movilidad social, se generan mayores oportunidades de empleo remunerados, se facilitad el acceso a la información y la producción de conocimientos”.⁵³ Este programa es llevado a cabo por profesores externos a las instituciones pública en donde laboran pero contratadas por el gobierno federal y de los estados en los niveles de preescolar, primaria y secundaria, en esta última como complemento a la asignatura de Lengua Extranjera. Ingles 1,2 y 3.

Figura 1. Fundamentos legales de la asignatura de inglés en secundaria.



Fuente: Elaboración propia con información de leyes, acuerdos y programas de la educación en México

⁵³ DOF, Diario Oficial de la Federación. “Reglas de Operación del Programa Nacional de Inglés para el ejercicio fiscal 2020”.

2.4.2. Perfiles de ingreso y egreso de estudiantes en asignatura de inglés en secundaria.

Los perfiles de ingreso y egreso del alumno de secundaria en cuanto a la asignatura de inglés de acuerdo al documento “Los Fines de la Educación en México”, se incluyen en el ámbito de logros esperados denominado: Lenguaje y Comunicación, y se establecen que, al ingresar, el estudiante se comunica en inglés en actividades simples y cotidianas, y al egresar, describe en inglés necesidades, acontecimientos y aspiraciones.⁵⁴

2.4.2.1. Perfil de egreso

Un alumno de secundaria al ingresar a primer grado deberá saber en inglés cómo interactuar en situaciones comunicativas habituales mediante textos orales y escritos breves en contextos conocidos. En “Aprendizajes Clave para la Educación Integral. Inglés.” que divide el desarrollo y conocimiento de esta asignatura en ciclos, les corresponde el Ciclo Cuatro a los grados de primero, segundo y tercero de secundaria. Por lo tanto, se espera que el alumno al entrar al nivel secundaria haya obtenido los conocimientos del Ciclo Tres, es decir al concluir la primaria se espera que los estudiantes puedan en inglés: “1. Describir maneras en que las diferencias culturales modifican la comprensión entre las personas y los grupos. 2. Comprender la influencia de las personas y las situaciones en la actitud al aprender una lengua extranjera. 3. Utilizar estrategias para actuar en situaciones específicas de aprendizaje de la lengua extranjera. 4. Emplear un repertorio lingüístico sencillo al expresarse en situaciones habituales. 5. Intercambiar información relevante y de interés personal. Y, 6. Participar en intercambios sociales breves y estructurados en situaciones conocidas”.⁵⁵

⁵⁴ SEP, Secretaría de Educación Pública. “Los fines de la educación en el siglo XXI”, p.2.

⁵⁵ SEP, Secretaría de Educación. “Aprendizajes Clave para la Educación Integral. Inglés”, p. 267.

2.4.2.2. Perfil de egreso.

El estudiante al egresar del nivel de secundaria en cuanto a la asignatura de Lengua Extranjera. Inglés., deberá tener como logro esperado en el ámbito de conocimiento de Lenguaje y Comunicación que sostenga en lengua inglesa interacciones y adapten su actuación mediante diversos textos orales y escritos en una variedad de situaciones de comunicación. Por lo tanto, se espera que los estudiantes puedan: “1. Analizar algunos aspectos que permitan mejorar la comprensión intercultural. 2. Aplicar algunas estrategias para superar retos personales y colectivos en el aprendizaje de una lengua extranjera. 3. Transferir estrategias para consolidar la actuación en situaciones de aprendizaje de la lengua extranjera. 4. Emplear un repertorio lingüístico sencillo pero amplio en una variedad de situaciones conocidas y de actualidad. 5. Intercambiar información de interés actual. Y, 6. Desenvolverse con un registro neutro en intercambios sociales dentro de un rango variados de situaciones”.⁵⁶

2.4.3. Contenidos de los programas de inglés en secundaria del 2011 y 2017

En el presente ciclo escolar 2019-2020, alumnos y maestros de nivel secundaria en la asignatura de inglés, atienden lo establecido, tanto en los planes y programas de estudio del 2011, como los más recientes que datan del 2017. El “Plan de Estudios 2011” es seguido actualmente por los alumnos de tercer grado, en tanto que el “Plan y programas de estudio 2017” se mantiene como guía por alumnos de primer y segundo grado. Se espera que para el próximo ciclo escolar todos los estudiantes y profesores se guíen solamente por los contenidos y libros de texto del plan del 2017. Ambos planes tienen similitudes y diferencias, son distintos en cuanto a contenido y distribución de temas a atender por grado en diferentes periodos de

⁵⁶ ibidem, p. 268

tiempo, asimismo son desiguales en enfoques didácticos y en sugerencias de evaluación (Ver Anexo 1-A y 1-B). Entre las similitudes se encuentra el hecho de que ambos tienen de referencia en objetivos a alcanzar al MCER y los dos son apoyados por el PRONI.

El MCER sirve para establecer el alcance y la amplitud de los planes de estudio por medio de estándares de dominio y competencias en lengua inglesa y se incluyen para todos los niveles educativos de educación básica del país. En el Plan y programas de estudio 2017 se indica que este marco también conocido por sus siglas en inglés como CEFR (*Common European Framework of Reference*), establece que: "...presenta un conjunto de escalas descriptivas de niveles de dominio y competencia con el fin de unificar las directrices para el aprendizaje y la enseñanza de lenguas. Dicha escala descriptiva se conforma de seis niveles"⁵⁷ (Ver Anexo 2). Así se establece que la meta alcanzar en un alumno al concluir su educación secundaria es la adquisición del inglés en un nivel B1 (umbral), el cual indica que el estudiante es "capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio. Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes"⁵⁸.

El PRONI, anteriormente conocido como PNIEB, sustenta su propuesta curricular con el aval de la Universidad de Cambridge, la cual está establecida en el Plan y programas de estudio 2017, y tiene el siguiente objetivo general que es: "Fortalecer a las escuelas públicas de nivel preescolar, primarias regulares, secundarias generales y técnicas, focalizadas y/o seleccionadas por las autoridades locales, para impartir una lengua extranjera (inglés), mediante el establecimiento de

⁵⁷ Ídem

⁵⁸ MCD, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. "Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación", p. 26

condiciones técnicas y pedagógicas...”.⁵⁹ De lo anterior se deriva que, el gobierno federal junto con los gobiernos estatales recluta a profesores de la lengua por medio de contratos de trabajo temporales para enseñar inglés en los niveles escolares arriba citados, siendo en secundaria en donde se agregan a los profesores con plaza definitiva o interinos ya designados para la materia de Lengua Extranjera. Inglés. Cabe mencionar que no todas las escuelas secundarias del país y el estado cuentan con profesores PRONI o cuentan con los servicios de este programa.

2.4.3.1. Plan de Estudios del 2011, Lengua Extranjera. Inglés.

Los programas de estudio del 2011 cuyos contenidos de la asignatura de inglés siguen vigentes en el 2020 para los alumnos de tercer grado de secundaria, dieron mayor peso al PRONI, lo cual se puede establecer desde el nombre oficial del documento que los incluye, denominado: “Programa Nacional de Inglés en Educación Básica. Segunda Lengua: Inglés”. El documento subtítulo “Ciclo 4” está destinado para aplicarse por los maestros y los alumnos de primero, segundo y tercer grado, y fue así que hasta el 2017 entraron en vigor los nuevos planes, a excepción de este último grado de los mencionados. En este plan, la SEP busca que: “al concluir su educación secundaria, los alumnos hayan desarrollado las competencias plurilingüe y pluricultural que requieren para enfrentar con éxito los desafíos comunicativos del mundo globalizado, construir una visión amplia de la diversidad lingüística y cultural a nivel global, y respetar su propia cultura y la de los demás”.⁶⁰

En general, el programa de estudio 2011 busca el desarrollo de las cuatro habilidades básicas del aprendizaje del idioma, por tanto, el alumno deberá saber escuchar, leer, escribir y hablar en inglés, además deberá de tener un aspecto denominado multimodal que describe las actitudes hacia el lenguaje y la comunicación. Lo contenido en este plan fue llevado a cabo por los alumnos que

⁵⁹ DOF, Diario Oficial de la Federación. “Acuerdo por el que se emiten las Reglas de Operación del Programa Nacional de Inglés para el ejercicio fiscal 2020”., p. 6.

⁶⁰ Ibidem, p.9

hora cursan el tercer grado, en primer y segundo grado, y se espera que este sea el último bloque de alumnos que cursarán los contenidos del 2011, por lo que, para el próximo ciclo escolar, el total de los alumnos de secundaria se guiarán completamente por los planes del 2017.

2.4.3.2. Plan y Programa de Estudio 2017. Lengua Extranjera. Inglés, en secundaria.

La materia de inglés en secundaria de acuerdo al plan del 2017 cuenta con dos organizadores curriculares: Ambientes Sociales de Aprendizaje y Actividades Comunicativas. Los primeros, en donde se incluyen los titulados: “Familiar y comunitario”, “Lúdico y literario” y “Académico y de formación”, promueven en el aula, los usos sociales de la lengua inglesa mediante ambientes edificados intencionalmente que compensen la ausencia del inglés en el contexto escolar. En tanto, las Actividades Comunicativas, buscan que la distribución de las practicas sociales del lenguaje en cada ambiente este en equilibrio, sea pertinente en contexto sin descuidar los niveles requeridos para el dominio de la lengua extranjera.

En el documento en donde se dan a conocer los contenidos académicos de la asignatura se denomina: “Aprendizajes clave para la educación integral” y derivan del Plan y programas de estudio para la educación básica 2017. La enseñanza del inglés se divide en cuatro ciclos, siendo el cuarto el dedicado al nivel de secundaria, y tiene el propósito de que: “...los estudiantes sostengan interacciones y adapten su situación mediante diversos textos orales y escritos en una variedad de situaciones de comunicación”.⁶¹ El plan 2017 incluye en detalle las actividades a realizar por los alumnos, así como los conocimientos y habilidades a adquirir, a la vez que sugiere al profesor la forma de enseñar y evaluar la materia. Cabe mencionar que los libros de texto, tanto de trabajo como de lectura, que se entregan a los alumnos buscan estar apegados a estos programas de estudio.

⁶¹ SEP, Secretaría de Educación. “Aprendizajes Clave para a Educación Integral. Inglés”, p. 267

2.4.4. Metodología de Enseñanza en los Programas de Estudio 2011 y 2017

Los programas 2011 y 2017 aplicables al proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en el nivel secundaria poseen similitudes y diferencias. Aunque la estructura es similar, son diferentes en cuanto a contenidos a desarrollar tanto por los alumnos como por el maestro. Dentro de las semejanzas destaca el que ambos promueven como principio fundamental el uso de la lengua para poder aprenderla, es decir para poder adquirir el idioma inglés los estudiantes deben hacer uso de esta, no solo por medio del entendimiento de la gramática, sino por su uso en situaciones de la vida real acorde con sus gustos e intereses.

Para fomentar que se use el inglés en el aula, considerando que fuera de ella, se reducen las posibilidades del uso de esta lengua, en ambos programas, se sugiere que el profesor junto con los alumnos cree ambientes sociales de aprendizaje en donde se utilice esta lengua extranjera en diversas actividades comunicativas para poder lograr los aprendizajes esperados. Entre las diferencias destaca el hecho de que los contenidos son distintos, así como su organización, por ejemplo, en inglés de tercer grado en el programa 2017 al inicio del ciclo escolar se busca que el alumno converse sobre hábitos culturales de distintos países, en tanto que el programa 2011 fomenta que exprese quejas orales sobre un servicio de salud. Si se analiza esto, se desprende que el uso de la lengua en situaciones reales se realiza, sin embargo, se hace de diferente manera. Es necesario resaltar aquí, que los programas 2011 y 2017 no promueven la enseñanza de la gramática del idioma inglés de manera directa con el metalenguaje, sino por medio del uso de la lengua en actividades tanto individuales como en trabajo colaborativo.

Finalmente, en cuanto al enfoque de evaluación de la materia hacia los alumnos, ambos programas sugieren que se evalúe de manera continua y global, principalmente mediante actividades y prácticas que el alumno realice y en donde

refleje el nivel de uso y del nivel de conocimiento del inglés. En resumen, ambos programas promueven la evaluación formativa, continua y global en los alumnos sobre el uso que hagan estos de la lengua objetivo.

2.4.4.1. Enfoque didáctico del Programa de Estudio 2011.

La asignatura de inglés en el nivel de secundaria de acuerdo al Programa 2011 establece que el profesor debe crear situaciones de aprendizaje tomando como centro de éstas al estudiante. El alumno debe ser el actor fundamental de las actividades de uso de la lengua. El documento destaca que: "...conviene resaltar que una de las condiciones necesarias para aprender una lengua es comprender la situación en que se usa. Por esta razón, resulta fundamental que el aprendizaje del inglés se centre en la organización de situaciones de comunicación cercanas a la experiencia y los intereses de los alumnos".⁶²

El programa establece los contenidos, pero deja libertad al profesor en la forma de abordarlos, es decir, el documento sugiere distintas actividades para lograr los objetivos, por ejemplo, la elaboración de un diagrama científico del sistema nervioso humano con los nombres en inglés de cada una de sus partes, aunque no indica con que material, tamaño, colores o tipografía, incluso que sistema del cuerpo abordar. Así mismo, hay sugerencias de evaluación de los contenidos, sin embargo, no lo establece como algo imperativo, es decir sugiere evaluar con la elaboración de un producto, por ejemplo, un comic, pero no impone un género, extensión, o temática.

Es importante mencionar que el programa 2011 no sugiere de manera directa la enseñanza de la gramática, sino que esta debe, por parte del alumno, intuirse, reflexionarse y aprenderse por medio del uso de la lengua en las diferentes actividades. Asimismo, las llamadas competencias específicas, deben aprenderse por medio del saber, hacer y ser del lenguaje incluyendo la producción o

⁶² SEP, Secretaría de Educación Pública. "Programa Nacional de Inglés en Educación Básica. Segunda Lengua: Inglés", p. 34.

interpretación de textos orales y escritos, fomentando así el desarrollo de las cuatro habilidades básicas en el proceso de aprendizaje del inglés: hablarlo, escucharlo, escribirlo, y leerlo.

2.4.4.2. Enfoque didáctico del Programa de Estudio 2011.

En el documento del Programa 2017 para la asignatura de inglés, destaca que adopta un enfoque de acción centrado en las prácticas sociales del lenguaje por parte de los alumnos. Éstas, dice el documento, "... ofrecen a los estudiantes oportunidades de participar en diversos intercambios comunicativos que demandan el uso adecuado de conocimientos, habilidades, actitudes y estrategias, para reflexionar sobre los distintos aspectos de la lengua, el lenguaje y cultura"⁶³.

Al igual que el programa anterior, el enfoque pedagógico es, que: el alumno sea el centro del aprendizaje, es él quien tiene que participar en las actividades y proyectos, obviamente con la interacción con los demás y su maestro. Se destaca que los estudiantes aprenden el inglés usando el inglés, es decir aprender haciendo en situaciones de la vida real. En cuanto al profesor, el documento sugiere que éste debe ser un usuario competente de la lengua inglesa, y aunque no lo establece de manera directa, en los perfiles para el ingreso a educación secundaria se solicita que cuenten con un nivel mínimo de conocimiento de inglés de intermedio avanzado. El ingreso al servicio profesional docente, por ahora, está condicionado a profesores con el perfil de Licenciatura en la Enseñanza del Inglés, Licenciatura en la Lengua Inglesa, Licenciatura en Lengua Modernas, y otras afines, con lo que asegura que estos cuenten con conocimiento relacionado con el desarrollo de estudiantes de distintas edades, así como del manejo de la didáctica en lengua extranjera.

⁶³ SEP, Secretaría de Educación. "Aprendizajes Clave para a Educación Integral. Inglés", p. 270

CAPÍTULO 3. PROBLEMÁTICA DE LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN SECUNDARIA.

Problemática general.

El proceso de enseñanza-aprendizaje en el nivel secundaria de educación en México se enfrenta a diversa problemática y no escapa de ella la Escuela Secundaria General Defensores de Moroleón objeto de este estudio. Hablar de la problemática en este proceso, es tratarla de manera general cuando es un tema complejo porque en ella intervienen diferentes factores. Es así como, dada su naturaleza, resulta complicado encuadrar o categorizar en una sola vertiente los problemas inherentes a este tema. Para cuestiones de este análisis en este estudio, se decidió clasificar la problemática de acuerdo con tres elementos que intervienen en ella: el sistema educativo, el alumno y el profesor, aunque es necesario decir que un factor necesariamente afecta o repercute en los otros dos.

Entre los principales problemas que enfrente la enseñanza-aprendizaje del inglés en el nivel secundaria relativos al sistema educativo mexicano, se puede mencionar el siguiente: los programas de estudio en secundaria inician tomando en cuenta que el cien por ciento de los alumnos llegan con un nivel avanzado de conocimiento del inglés, cuando la realidad es otra. Se da por hecho que los alumnos en el salón, desde el primer grado y desde el primer día podrán participar usando el idioma meta en debates, en la producción de textos orales y escritos, aunque en la práctica no sea así. El hecho de que tanto en el Plan de Estudios 2011 y 2017 propuestos por la SEP incluyan la intervención del PRONI, hace que las autoridades educativas consideren que todos los alumnos que egresan del nivel primaria cursaron la asignatura de inglés, sin embargo, la cobertura de este programa no es del cien por ciento de las instituciones educativas. La Escuela Secundaria General Defensores de Moroleón ingresan alumnos que no recibieron clases de inglés en el nivel primaria, y la cantidad de estos alumnos en esta situación podría estimarse en un setenta por ciento. Este problema podría considerarse el origen de que las metas de la asignatura de “Lengua Extranjera. Inglés” no se cumplan, porque tanto los

programas de estudio, como los libros de texto, tienen un nivel avanzado del idioma comparado con el nivel de conocimiento básico o elemental de la lengua que poseen los estudiantes.

Otros problemas que influyen en el proceso, y estos relativos a los alumnos son: la falta de motivación e interés por aprender inglés, no cuentan con una visión a futuro de la importancia del idioma. Asimismo, cuentan con un nivel básico o elemental de conocimiento de la lengua objetivo, no toman en serio la asignatura al no estar dentro del esquema de evaluación obligatoria (nivel de primaria) o considerar que no reprobarán la materia (nivel de secundaria). También, que carezcan de algunos conocimientos del español, es decir, que tengan deficiencias en la escritura y lectura en su lengua materna.

Por lo que respecta a la problemática que tiene como factor al profesor de inglés, pudiera mencionarse el hecho de que un porcentaje bajo de profesores domina el idioma, así mismo también existe poca innovación de métodos y estrategias de enseñanza, la mayoría no cuenta con el perfil de la Licenciatura en la Enseñanza del Inglés o afines que ahora sí, en los últimos años, solicita el gobierno para el ingreso al servicio profesional docente. En cuanto a los profesores de PRONI, estos se encuentran en una situación aún más complicada puesto que no cuentan con garantías laborales, existe deserción y alta rotación, tienen contratos laborales sin derecho a prestaciones como aguinaldo o servicios médicos.

3.1. Sistema Educativo Mexicano. Secundaria: Lengua Extranjera. Inglés.

Se podrían enumerar varios problemas que tiene la enseñanza del inglés en secundaria, sin embargo, relativos al sistema educativo mexicano, destacan los siguientes: la ausencia de una estrategia nacional clara sobre el dominio del idioma, y que ésta no sea parte de la agenda de políticas públicas de los gobiernos estatales. Asimismo, programas de gobierno como PRONI tiene una capacidad limitada de implementación local y carece de un esquema de evaluación obligatoria

de los programas educativos de cada entidad federativa. También, el hecho de que los programas de estudio de la asignatura sean considerados ambiciosos y difíciles de cumplir provocando con ello que el nivel que obtienen los alumnos egresados de este nivel sea deficiente. Se considera, erróneamente que los alumnos que ingresan a secundaria lo hacen con un nivel intermedio o avanzado del inglés, sin embargo, la realidad es diferente, solo pocos se encuentran en fase óptima de conocimiento del idioma para poder participar en las actividades de uso del inglés tal como lo establecen los programas de estudio.

Otras situaciones que se enfrentan en secundaria son: el trabajar con dos programas de estudio a la vez, la política velada de no reprobar a los alumnos, aunque estos no aprueben los cursos, y la falta de continuidad de los programas de la asignatura al pasar de primaria a secundaria, y/o de un grado a otro en el mismo nivel educativo.

3.1.1. Falta de una política pública clara en la enseñanza del inglés.

De acuerdo con lo expuesto por Tello⁶⁴ la insuficiencia en la habilidad y competencia de saber inglés en México hasta ahora ha sido fundamentalmente un problema de política educativa que da origen a situaciones como el hecho de que el nivel de conocimiento del idioma que obtienen los egresados de educación básica sea deficiente. Agrega que: “...la política educativa no está cumpliendo con los requerimientos del sector productivo en materia de competencias en lenguas extranjeras. La calidad de enseñanza del idioma inglés, sobre todo en niveles básicos está ligada con la calidad educativa en general. Si la calidad educativa de educación básica es deficiente, será difícil que los alumnos tengan un buen desempeño aprendiendo inglés. Se debe de reformar el sistema educativo desde la raíz. Un plan integral para incrementar las competencias en idioma inglés debe resolver problemas estructurales del sistema educativo en general...”

⁶⁴ Tello, “Inglés es posible. Propuesta de una Agenda Nacional”, COMCE, p.35

Otras situaciones de esta política educativa es la falta de continuidad, vinculación y secuencia entre los contenidos de primaria y los de secundaria que se da en la práctica, aunque esté documentada en los programas de estudio tanto del 2011 como del 2017. Asimismo, de acuerdo a lo expresado por Ramírez et al⁶⁵. : "...un punto particularmente preocupante es el rol que han jugado las editoriales en la determinación del currículo que se sigue en las escuelas: en muchos estados son las editoriales, la mayoría de ellas extranjeras, quienes en realidad dictan no solo el currículo escolar a través de los contenidos, lecciones y tiempos estipulados en los libros de texto sino que además se encargan de la capacitación de los profesores y la elaboración de los recursos y materiales educativos, pese a las innumerables críticas hacia el rol que de dichas editoriales han jugado en los sistemas educativos". En este punto, la Escuela Secundaria General Defensores de Moroleón, se puede afirmar que la decisión de establecer cuales libros de texto llevarían los alumnos durante el ciclo escolar, no proviene de el o los profesores de la asignatura. A pesar de que los maestros sugieren cuales, por medio de un catálogo que reparten las autoridades educativas, esta decisión no se respeta y se envían los que están disponibles o los que hayan decidido los directivos o cualquier otra autoridad escolar superior. Los libros de texto incluso pueden ser de varias editoriales, es decir en la secundaria se lleva en primer grado un libro de texto de distinta editorial a la que se lleva en segundo o tercer grado, algunos de los cuales con errores o los mismos contenidos en ciertas páginas tanto en primero como en segundo grado, por ejemplo.

3.1.2. Programas de estudio ambiciosos y difíciles de lograr.

Tanto los programas oficiales de estudio del 2011 y del 2017 en educación básica que sirven de guía sobre los contenidos a tratar durante los cursos de educación secundaria y del PRONI, son considerados ambiciosos y difíciles de lograr. El

⁶⁵ Ramírez et al, "Problemática de la Enseñanza del Inglés en las primarias públicas de México: una primer mirada", XI Congreso Nacional de Investigación Educativa, pp. 4-5

problema no son los objetivos para alcanzar, sino la forma de obtenerlos. Lo anterior lo explica Davies⁶⁶ quien menciona que los programas de estudio, así como los libros de textos aprobados no son malos en sí, sino que resultan inadecuados para las condiciones específicas de muchas escuelas. Por su parte Martínez⁶⁷ menciona que incluir en un plan de estudios metas ambiciosas no basta para que se alcancen. De la misma forma coinciden Ramírez et al. ⁶⁸al describir que los esfuerzos del gobierno de México y de gobiernos estatales por crear un programa nacional de inglés culminaron con el PRONI el cual es altamente ambicioso y complejo de lograr.

Las metas de los programas de estudio de secundaria por lo que se refiere al 2017, se consideran ambiciosas y difícil de lograr por lo que se describe en los perfiles de ingreso y egreso de secundaria, y que se resume en lo siguiente: el alumno describe en inglés aspectos de su pasado y entorno, así como necesidades inmediatas, además de experiencias, acontecimientos, deseos, aspiraciones, opiniones y planes.

El nivel real que poseen los alumnos en cuanto a conocimientos de la lengua inglesa no es el esperado por las autoridades educativas, así lo explica Tello⁶⁹ quien menciona que el nivel de inglés que obtienen los egresados de educación básica en México es deficiente e indica que el 79 por ciento de los egresados de secundaria que fueron sometidos a una evaluación, tienen un desconocimiento total del idioma, y agrega que el egresado de educación básica recibe una calificación aprobatoria en la materia de inglés hasta su egreso pero no garantiza que el estudiante adquiera las competencias esperadas por el currículo establecido por la SEP. Agrega que el 13% de los que presentaron el examen tiene un nivel A1 del MCER nivel objetivo para los niños que salen de cuarto de primaria bajo los estándares del PRONI,

⁶⁶ Davies, "La enseñanza del inglés en las escuelas primarias y secundarias públicas de México", Mextesol, número 2, p. 16.

⁶⁷ Martínez, "¿Por qué es tan difícil mejorar los niveles de aprendizaje? A propósito de las nuevas reformas a la educación básica mexicana". Revista Perfiles Educativos, número 159, p. 165

⁶⁸ Ramírez et al, "Problemática de la Enseñanza del Inglés en las primarias públicas de México: una primer mirada", XI Congreso Nacional de Investigación Educativa, p.2

⁶⁹ Tello, "Inglés es posible. Propuesta de una Agenda Nacional", COMCE, p. 26.

apenas 5% alcanzaron el nivel A2, mientras que los estudiantes que lograron egresar con un nivel de inglés B1 fue únicamente el 3%.

Los programas de estudio de inglés en secundaria establecen como meta que el estudiante, al concluir este nivel educativo, posea un nivel B1 Umbral del MCER, como ya se mencionó anteriormente y que se expone aquí de acuerdo con este marco⁷⁰ el cual divide este nivel en tres áreas, que son: comprender, hablar y escribir. Los dos primeras subdivididas a su vez en: comprensión auditiva y comprensión lectora, y en interacción y expresión orales. El nivel B1 en comprensión auditiva establece que el estudiante comprende las ideas principales cuando el discurso, es claro y normal y se tratan asuntos cotidianos que tienen lugar en el trabajo, en la escuela, durante el tiempo de ocio, etc. Comprende la idea principal de muchos programas de radio y de televisión que tratan temas actuales o asuntos de interés personal o profesional, cuando la articulación es relativamente lenta y clara. Por lo que respecta a comprensión de lectura el B1 establece que el alumno comprende textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano o relacionada con el trabajo, comprende la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personas. Por lo que respeta al inglés hablado en su aspecto de interacción oral, el B1 establece que el alumno se desenvuelve en casi todas las situaciones que se presenten cuando viaja donde se habla esa lengua. Puede participar espontáneamente en una conversación que trata temas cotidianos de interés personal o que sean pertinentes para la vida diaria, por ejemplo, familia, aficiones, trabajo, viajes y acontecimientos actuales. En cuanto a la subdivisión de expresión oral, establece que el estudiante sabe enlazar frases de forma sencilla con el fin de describir experiencias y hechos, sus sueños, esperanzas y ambiciones. Puede explicar y justificar brevemente sus opiniones y proyectos. Sabe narrar una historia o relato, la trama de un libro o película y puede describir sus reacciones. Finalmente, en cuanto al área denominada de escribir, el B1 establece que el alumno es capaz de escribir textos sencillos y bien enlazados sobre temas que le son conocidos o de interés personal. Puede escribir cartas personales

⁷⁰ MCER, “Marco de referencia europeo para el aprendizaje, la enseñanza, y la evaluación de lenguas”, pp. 2-3

que describen experiencias e impresiones. Cabe mencionar que todos estos niveles y situaciones se refieren al manejo del idioma inglés por parte de estudiantes de secundaria.

En la Escuela Secundaria General Defensores de Moroleón y propuesta de enseñanza, desde hace muchos años no se han logrado estas metas, y esto se refleja en los exámenes diagnósticos que se aplican a los alumnos de tercer grado al iniciar el ciclo escolar, donde más del 90 por ciento poseen un nivel básico e incluso elemental muy lejano a la meta que tienen los planes y programas oficiales de estudio al pretender alcanzar el nivel B1 de MCER. (Ver anexo 4).

3.1.3. Deficiencias del PRONI.

Al no ser una asignatura obligatoria en educación primaria, el inglés, se imparte a través del PRONI. La importancia de este programa se da por el hecho de que lo que se aprenda aquí servirá de base para que los estudiantes sigan avanzando en el aprendizaje de este idioma en el nivel secundaria, en donde, a la par del programa oficial y obligatorio, se encuentra también en operaciones en algunas instituciones educativas seleccionadas. Sin embargo, a pesar de los esfuerzos, el programa no ha dado los resultados esperados, debido a varios factores, lo que provoca que el estudiante al llegar a secundaria no cuente con el nivel de conocimiento del inglés que se establece en el perfil de egreso de educación primaria.

La cobertura del programa no incluye al total de las escuelas primarias del país ni de Guanajuato a pesar de llevar en operaciones varios años, lo cual es considerado una de sus principales deficiencias. Solo algunas escuelas primarias seleccionadas cuentan con este programa y ellas enfrentan diversa problemática que a continuación se menciona: alta rotación de profesores, carencia de un esquema de evaluación obligatoria, déficit de personal que también carece de condiciones laborales adecuadas, como bajos salarios, contratos por máximo cuatro meses, con

retraso de pago, sin beneficios como vacaciones pagadas y en algunos casos sin acceso a servicios médicos.

Fue a partir del 2016 que se enseña inglés en escuelas públicas bajo el esquema PRONI, y de acuerdo con Hernández⁷¹ éste tiene baja cobertura, y explica que con el programa todos los estudiantes de tercer grado de preescolar y hasta sexto de primaria deben de recibir de dos a dos horas y media de instrucción a la semana. No obstante, ha alcanzado en cobertura, sólo al 18% de la población en edad escolar básica en el país. Agrega que el reto principal que debe enfrentarse es que no existe una política pública de enseñanza del inglés en sentido estricto, el sistema educativo provee la enseñanza de este idioma a través de programas presupuestarios, por lo que la estrategia se integra mediante la identificación y atención de escuelas beneficiadas, lógica que necesariamente deja a estudiantes sin acceso a este aprendizaje. En el tema de cobertura, coinciden también Ramírez et al⁷². quienes mencionan que: "...se encontró que existe una insuficiente cobertura geográfica, se cubren fundamentalmente las escuelas urbanas y localizadas en o cerca de las capitales o grandes ciudades y/o poblacional, porque en muchos casos se atiende solamente a los alumnos que pagan las clases de inglés".

Se suman al PRONI otros problemas como la falta de profesores con el perfil adecuado, además de deserción y alta rotación de estos, también la falta de un libro de texto en sus estudiantes, el hecho de que el inglés se considere una asignatura de relleno que carece de reporte en las boletas oficiales de calificaciones. En cuanto al tema de los profesores, la propia SEP⁷³ expresa que: "...la falta de maestros ha generado que la actividad de implementación y generación del programa sea menor a la esperada y su cobertura aun es limitada pese a que la impartición del idioma inglés en educación básica es contemplada desde el tercer año de preescolar. Únicamente 15% de los maestros en México reporta hablar una lengua extranjera".

⁷¹ Hernández, "¿Cuándo tendremos una verdadera política de enseñanza del idioma inglés?", Revista Nexos, p. 6

⁷² Ramírez et al, "Problemática de la Enseñanza del Inglés en las primarias públicas de México: una primer mirada", XI Congreso Nacional de Investigación Educativa, p.2

⁷³ SEP, "Diagnóstico ampliado. S270. Programa Nacional de Inglés para Alumnos en Educación Básica", 2015, pp. 8-9

De la misma manera coinciden Ramírez et al. ⁷⁴ quienes explican que un primer rasgo de la problemática son las características de los profesores, entre los cuales destacan la insuficiencia de estos en prácticamente en todos los estados del país, y la deserción y alta rotación de maestros. Añaden que otro problema es que la formación, capacitación y experiencia de los profesores de inglés del PRONI no es el adecuado, y que no cuentan con el perfil deseado, que tienen poca experiencia docente en general y poca o nula en la enseñanza de niños, quienes adicionalmente, reciben una limitada o insuficiente capacitación.

3.2. Estudiantes.

Por muchos esfuerzos que haga el gobierno con la implementación de nuevos programas de estudio, que los maestros innoven con otros métodos y estrategias de enseñanza, si los estudiantes no están motivados e interesados en aprender inglés, se avanzará poco o nada. Davies ⁷⁵ manifiesta que todos los enfoques fracasarán en los contextos desfavorables, como las clases grandes de secundaria con alumnos desmotivados, "...conviene actualizar los programas periódicamente, pero la metodología es, quizá, un factor relativamente menor en este asunto, y en definitiva no puede sobreponerse a un conjunto de otros factores negativos".

Podrían mencionarse otros problemas en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés que se atribuyen a los estudiantes, entre ellos: la carencia de visión a futuro de la importancia del idioma, bajo nivel de conocimiento de la lengua inglesa en el nivel educativo en que se encuentran, el número reducido de horas de clase a la que están expuestos, déficit de conocimientos de la lengua materna el español, falta de exposición a la cultura de países de habla inglesa, y el hecho de que en primaria la asignatura no se encuentra en el esquema de evaluación obligatoria en tanto que en secundaria existe una política velada de no reprobación. Las anteriores

⁷⁴ Ramírez et al, "Problemática de la Enseñanza del Inglés en las primarias públicas de México: una primer mirada", XI Congreso Nacional de Investigación Educativa, p.5

⁷⁵ Davies, "La enseñanza del inglés en las escuelas primarias y secundarias públicas de México", Mextesol, número 2, p. 16.

vicisitudes podrían influir en el hecho que expone Tello⁷⁶ al afirmar que el nivel de inglés que obtienen los egresados de educación básica es deficiente.

3.2.1. Falta de motivación e interés en la asignatura.

Al no ver un beneficio inmediato de hacer uso del idioma inglés, estudiantes del nivel de secundaria no están interesados en aprenderlo. Los alumnos no ven tampoco a largo plazo, un uso de este idioma, por lo que no están motivados a estudiarlo. De acuerdo con lo expresado por Narváez⁷⁷ México tiene un nivel bajo de inglés, entre otras razones, por la falta de interés de los alumnos o inadecuada actitud hacia el aprendizaje, en tanto Ramírez et al⁷⁸. explican que: "...los nudos problemáticos más destacados parecen ser la existencia de condiciones sociales desfavorables de los niños y su falta de contacto con la cultura norteamericana, la falta de interés y motivación por aprender inglés de algunos de ellos, y el bajo nivel de este idioma de la gran mayoría".

Se podría decir que, en la Escuela Secundaria General Defensores de Moroleón, los alumnos en su mayoría no están motivados por aprender el idioma inglés, y lo hacen porque están obligados, sin embargo, no visualizan la posibilidad de que con este idioma mejorarán sus oportunidades laborales en un futuro, no consideran que en la mayoría de los casos lo necesitarán para ingresar o egresar de la universidad. Tampoco ven en el inglés la posibilidad de acceder a más fuentes de información, la obligatoriedad en su futuro trabajo, ni tampoco que les será útil para viajar, ni para ampliar la red de contactos personales, u otros motivos.

⁷⁶ Tello, "Inglés es posible. Propuesta de una Agenda Nacional", COMCE, p. 25.

⁷⁷ Narváez, "¿Por qué nuestros alumnos no aprenden Inglés? ¿Realidad o mito? ¿Fracaso o mediocridad? ¿Reto o indiferencia?", UPN, p. 5

⁷⁸ Ramírez et al, "Problemática de la Enseñanza del Inglés en las primarias públicas de México: una primer mirada", XI Congreso Nacional de Investigación Educativa, p.6

Los cambios con las reformas educativas en el país, dice Narváez⁷⁹ “...pretenden resolver entre otros asuntos: la calidad de los programas educativos, la profesionalización de los maestros, la corrupción dentro del mismo sistema, la falta de recursos, la falta de interés de los estudiantes por aprender y de los maestros por enseñar, la crisis de los valores en la sociedad, etc., considero que tenemos un pendiente más por atender: el fracaso de nuestros alumnos a la hora de aprender inglés”.

3.2.2. Bajo nivel de conocimiento del idioma.

A pesar de que, en teoría, y de acuerdo con los programas de estudio de la asignatura, los estudiantes al iniciar su educación secundaria cursaron ya en primaria seis años de inglés y otros tantos en preescolar, el nivel de conocimiento que poseen al ingresar a secundaria es muy bajo. La situación tampoco cambia al concluir la secundaria. Ramírez et al.⁸⁰ Exponen que: “La organización Mexicanos Primero da cuenta en su informe del año 2015 que solo el 3% de los alumnos egresados del nivel secundaria cuenta con los conocimientos y habilidades requeridos para este nivel, que son equivalentes a un nivel B1 según el MCER y que un 79% de los alumnos tienen un nivel de desconocimiento total de la lengua”. Asimismo, UNOi⁸¹ revela que de acuerdo con un estudio realizado por esta misma organización que llevó a cabo una prueba en la que se midió el manejo del inglés de acuerdo con el propio plan de estudios dando como resultado que los estudiantes al salir de secundaria deben tener un nivel B1 de MCER, sin embargo, los resultados fueron desoladores, al grado de que el 80% no alcanzó ni siquiera el nivel A1, es decir un nivel de cuarto grado de primaria.

⁷⁹ Ramírez et al, “Problemática de la Enseñanza del Inglés en las primarias públicas de México: una primer mirada”, XI Congreso Nacional de Investigación Educativa, pp. 3-4.

⁸⁰ Ramírez et al, “Panorama del sistema educativo mexicano en la enseñanza del idioma inglés como segunda lengua”, Revista Cooperación, número 12, p.17

⁸¹ UNOi, <https://mx.unoi.com/2015/02/15/el-fracaso-del-ingles-en-mexico-por-que/>

La situación es seria, en el sentido de que a pesar de que los alumnos en el nivel secundaria no están alcanzando el nivel de conocimiento del idioma requerido, están aprobando los cursos. UNOi⁸² expone que más de la mitad de los alumnos que tienen 9 como calificación en la asignatura inglés, revelaron un desconocimiento total del idioma. En este mismo tenor, Narváez⁸³ dice que: "...después de tantos años de estudio (al menos 10), la gran mayoría de nuestros alumnos, no son capaces de mantener una mínima conversación de inglés, que es lo que se esperaría una vez que han tomado, aparentemente, tantas clases y lo más grave, que han aprobado la asignatura año con año".

Trasladando este problema de nivel nacional a la Escuela Secundaria General Defensores de Moroleón, se puede decir que la situación no cambia, es decir el nivel de conocimiento de la lengua inglesa que poseen los alumnos, tanto al ingresar como al egresar, continúa siendo baja. Aun cuando los alumnos no están aprendiendo inglés, siguen aprobando los cursos debido a una política velada de no reprobación de parte de las autoridades educativas en su afán de reducir los índices de reprobación y deserción de los alumnos.

3.2.3. Otros factores en estudiantes.

Los estudiantes de la asignatura de inglés en secundaria también enfrentan otro tipo de problemas que influyen en su desempeño. Destacan situaciones como: el hecho de que los alumnos no estén expuestos al idioma en el aula más que tres horas por semana únicamente, que carezcan de exposición real o inmersión en la cultura de países de habla inglesa y que consideren la asignatura como aprobada antes de cursarla. De estas situaciones Santana et al. ⁸⁴destacan la importancia de un mayor

⁸² Ibidem

⁸³ Narváez, "¿Por qué nuestros alumnos no aprenden Inglés? ¿Realidad o mito? ¿Fracaso o mediocridad? ¿Reto o indiferencia?", UPN, p. 3.

⁸⁴ Santana et al, "Variables que influyen sobre el aprendizaje del inglés como segunda lengua", Revista Internacional de Lenguas Extranjera, número 5, p.92.

tiempo de clase, es decir, considera que: "...más que una política que busque empezar la enseñanza del idioma lo más pronto posible, los esfuerzos deben encaminarse a incrementar el número de horas dedicadas al idioma, así como a fortalecer los programas de lectura en inglés. Ambas acciones llevarán a mejora el dominio del idioma entre los aprendices".

El hecho de que en el nivel primaria la asignatura de inglés no esté considerada en la boleta oficial de calificaciones y que en secundaria no se pueda reprobar, en la práctica, influyen negativamente en el proceso de enseñanza-aprendizaje. De ello, Hernández⁸⁵ considera como un reto a enfrentar, el hecho de que esta materia sea considerada hasta ahora una asignatura periférica, y agrega que: "...los cursos de inglés están marginados y carecen de conexiones con el currículo regular. La materia de inglés no se incluye en la boleta de calificaciones de los alumnos limitando que estos reconozcan como importante en su educación". De la misma forma coinciden Ramírez et al.⁸⁶ quienes consideran además que el no colocarla dentro de la boleta, habla de una falta de visión y políticas claras respecto a los programas de inglés estatales que, hasta el momento, en la práctica, los programas de inglés en educación básica no parecen haber atendido o superado.

3.3. Profesores.

Este análisis sobre la problemática de inglés en secundaria no estaría completo sino se menciona a los profesores, quienes en varios casos no cuentan con el perfil académico para estar frente a grupo, y/o les falta actualización en su práctica docente. En México, es real que existen maestros de la materia que no cuenta con licenciatura en la enseñanza del inglés o afines, y peor aún no cuentan con estudios de licenciatura en cualquiera de sus áreas. Hasta hace pocos años el perfil para el

⁸⁵ Hernández, "¿Cuándo tendremos una verdadera política de enseñanza del idioma inglés?", Revista Nexos, p. 6

⁸⁶ Ramírez et al, "Problemática de la Enseñanza del Inglés en las primarias públicas de México: una primer mirada", XI Congreso Nacional de Investigación Educativa, p. 8.

ingreso al servicio profesional docente se modificó, por lo que antes casi cualquier persona con estudios profesionales y en algunos casos sin ellos, podía dar clases de inglés presentando un diploma o constancia de cursos de inglés o presentando la boleta de un examen de este idioma como lo puede ser el denominado Toefl, prueba estandarizada del dominio del inglés. Sobre la calidad de los profesores de inglés, Narváez⁸⁷ considera esta como una de las razones por las que los alumnos no aprenden el idioma, y se refiere al tema como la falta de un nivel adecuado de los profesores de inglés en México.

También existen factores indirectos que afectan el desempeño de un profesor de inglés en secundaria, y lo son el hecho de carencia o insuficiencia de materiales, así como la carencia de adecuadas condiciones laborales, asimismo el bajo nivel de conocimiento del idioma por parte de los alumnos que reciben del nivel educativo anterior, es decir de la primaria.

3.3.1. Falta de innovación en la práctica docente.

Un profesor que no se actualiza está condenado al fracaso, un maestro de inglés que no mejora su práctica docente no logrará que sus estudiantes adquieran las competencias lingüísticas necesarias marcadas en los programas de estudio de la asignatura. El éxito en el aprendizaje del idioma meta en sus alumnos, dicen Padilla y Espinoza⁸⁸ radica en la actualización del profesor, sus concepciones, significados, acciones organizadas y desarrolladas en el contexto áulico, además del enfoque de enseñanza. Todo ello encierra una labor compleja a la que se ha denominado práctica docente.

No todos los profesores de inglés en secundaria se actualizan y no todos tienen una innovación en su práctica docente, continúan enseñando a través de los mismos

⁸⁷ Narváez, “¿Por qué nuestros alumnos no aprenden Inglés? ¿Realidad o mito? ¿Fracaso o mediocridad? ¿Reto o indiferencia?”, UPN, p. 5

⁸⁸ Padilla y Espinoza, “La práctica docente del profesor de inglés en secundaria. Un estudio de casos en escuelas públicas”, Revista Sinéctica, 2014, p. 2.

métodos y bajos los mismos enfoques. Muchos profesores continúan enseñando como único método el de traducción gramatical, o dictando y enseñando vocabulario sin ninguna conexión. Lo anterior, lo explican Ramírez et al ⁸⁹quienes agregan que en las aulas se da un abuso del español en las clases de inglés, así como las traducciones entre los dos idiomas, las clases, según los alumnos, son poco dinámicas, poco atractivas y sin variedad de actividades. Otras de las prácticas que se consideran, ahora, poco exitosas son: el dictado y el enfoque de las estrategias de enseñanza a la mera presentación de vocabulario aislado y descontextualizado.

Profesores de inglés no le han dado importancia a la actualización de su práctica docente. De ello, Acosta y Poveda ⁹⁰mencionan que la formación que tiene un maestro juega un papel importante a la hora de enseñar y de poner en práctica los conocimientos adquiridos durante el ejercicio de su profesión, de la que no escapan los profesores de inglés, ya que necesitan tener metodologías que se transformen y que se enfoquen en la comunicación del idioma.

3.3.2. Profesores sin el perfil docente.

La mayoría de los profesores de la asignatura de inglés en México no hablan este idioma, lo que representa un factor en contra en el proceso de enseñanza-aprendizaje de este idioma. Además, también carecen de una licenciatura en el área de enseñanza del inglés, lenguas modernas, lengua inglesa, literatura inglesa, o carrera afín. Tello ⁹¹da a conocer una reveladora cifra: únicamente el 15% de los maestros en México reporta hablar una lengua extranjera.

⁸⁹ Ramírez et al, "Panorama del sistema educativo mexicano en la enseñanza del idioma inglés como segunda lengua", Revista Cooperación, número 12, p.17

⁹⁰ Acosta y Poveda, "Formación didáctica de profesores de inglés a través de comunidades de aprendizaje", Congreso Iberoamericano de Ciencias, Tecnología, Innovación y Educación, Buenos Aires, 2014, p. 3.

⁹¹ Tello, "Inglés es posible. Propuesta de una Agenda Nacional", COMCE, p. 22.

Por muchos años el gobierno de México no había exigido el perfil de Licenciado en la Enseñanza del Inglés o a fines para el ingreso al servicio profesional docente, fue a principios de esta década en que éste fue el principal requisito. Asimismo, fue a partir del 2016 a los aspirantes a ser profesores de la asignatura en secundaria se les exigió contar con el llamado Certificado Nacional de Nivel de Idioma (CENNI) instaurado por el gobierno federal, en el que se establece como mínimo un nivel intermedio alto para el ingreso al servicio, también llamado Nivel B-12. A pesar de la alta demanda de profesores con el perfil adecuado, no se han cubierto, a la fecha, el total de las plazas que se requieren para el nivel secundaria en Guanajuato.

Contrario a lo que pudiera pensarse, varias de las instituciones formadoras de licenciados en la enseñanza del inglés, no exigen un nivel alto de conocimiento del idioma como requisito de ingreso, así lo manifiestan Ramírez et al.⁹² quienes agregan que dentro de las instituciones de educación pública está el ejemplo del programa de Licenciatura en Lengua Inglesa ofertada por la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo cuyo perfil de ingreso requiere la obtención de un nivel A2 de MCER. Hay otras instituciones como la Universidad Cuauhtémoc que oferta la Licenciatura de Enseñanza del Inglés en modalidad no presencial a través de uso de las TIC, que se limita a indicar que se requiere un nivel básico del dominio del idioma inglés como parte de los requisitos de ingreso, por otro lado, algunas universidades como la Universidad Veracruzana no especifican, por lo menos en su página web, los requisitos mínimos de ingreso, en cuestión de dominio del inglés.

3.3.3. Otros factores que convergen en profesores.

Es común para los profesores de inglés en secundaria que haya carencia de materiales didácticos necesarios para su práctica del día a día, también que no existan las herramientas tecnológicas que demandan los estudiantes en este

⁹² Ramírez et al, "Panorama del sistema educativo mexicano en la enseñanza del idioma inglés como segunda lengua", Revista Cooperación, número 12, p.17

proceso de enseñanza del inglés. Hay casos en que se envían a las escuelas libros de texto para los profesores, pero carecen de los audios que acompañan los ejercicios, también hay otras ocasiones en que estos materiales no se entregan a los maestros. Para poder reproducir estos materiales se requiere una computadora con bocinas, en ocasiones un proyector, sin embargo, en ocasiones, estos no existen en la escuela. Ante este panorama, algunos profesores han tenido que desembolsar su propio dinero para adquirir los materiales que se requieren. De este problema, Ramírez et al. ⁹³consideran al igual que sucede en el resto de las asignaturas y prácticamente en cualquier escuela, son a todas luces limitados, inexistentes o están en mal estado.

Otras cuestiones que podrían mencionarse brevemente, y que afectan a los profesores, son: el inadecuado acceso a cursos de capacitación o actualización, la exigencia de parte de directivos de seguir y concluir tal cual los programas de estudio, y en el nivel primaria, con los maestros del PRONI, quienes no cuentan con plaza o nombramiento definitivo en el cargo, tienen insuficiente formación académica, poseen condiciones laborales precarias, y tienen vínculos insatisfactorios con autoridades educativas y padres de familia.

⁹³ Ramírez et al, “Problemática de la Enseñanza del Inglés en las primarias públicas de México: una primer mirada”, XI Congreso Nacional de Investigación Educativa, p. 7.

CAPÍTULO 4. PROPUESTA DE ENSEÑANZA CON ENFOQUE COMUNICATIVO.

Propuesta de enseñanza.

La propuesta de intervención didáctica para la enseñanza del inglés en la escuela Secundaria General Defensores de Moroleón hace énfasis en el factor motivación para que los alumnos aprenden inglés, al tiempo que se implementa el enfoque comunicativo de la enseñanza-aprendizaje de idiomas atendiendo la pedagogía sugerida y establecida en los planes y programas de estudio oficiales. El fomento a la motivación en los alumnos tiene su base en su participación en actividades lúdicas, concretamente en el uso de la lengua inglesa en juegos de competencia en el salón de clases.

La implementación de esta propuesta se llevaría a cabo con alumnos de la escuela objeto de este estudio, los cuales tienen características propias y factores únicos de acuerdo con el contexto que presentan. Los principales son: primero, el bajo nivel de conocimiento del idioma debido a, entre otros aspectos, a que no tuvieron clases de inglés en el nivel primaria, y segundo, a que no son grupos numerosos de estudiantes, es decir la cantidad promedio de alumnos por salón de clases en el turno vespertino es de quince.

Aunque la problemática del proceso de enseñanza-aprendizaje se nota complicada, tal como se expuso en el capítulo anterior, se podría llevar esta propuesta buscando esencialmente que los alumnos se motiven a aprender inglés considerando la motivación como un factor importante en este proceso. Es preciso mencionar aquí, que hay que ser conscientes de los alcances de esta propuesta que reconoce como complicado que se cumplan con los objetivos establecidos en los planes y programas de estudio creados por la SEP, esto no quiere decir, sin embargo, que haya un desanimo en la búsqueda del alcance de estas metas, aunque sí, reconociendo su dificultad para lograrlos.

La propuesta concreta es: la implementación de juegos de competencia entre los alumnos para presentar, revisar, repasar y practicar vocabulario y estructuras gramaticales del idioma inglés para posteriormente ser usados bajo el enfoque comunicativo que destaca el uso del idioma con los demás, en actividades marcadas en los programas de estudios de la asignatura de Lengua Extranjera. Inglés. Se incluyen cuatro juegos denominados: “Juego de La Oca”, “Juego de Dibujo de Palabras”, “Juego de Escritura de Palabras” y “Juego de Memoria”, los cuales poseen sus propios objetivos, desarrollo, tiempos y características de implementación, y que se explican en el presente capítulo.

4.1. Motivación y actividades lúdicas en la enseñanza del inglés.

Lo anterior explica la importancia del factor motivación en esta propuesta de enseñanza del inglés en la escuela objeto de este estudio. Se considera que los estudiantes requieren estar motivados para poder iniciar, en la mayoría de los casos, su aprendizaje del lenguaje meta, es decir despertar su interés por la materia de carácter obligatorio, y la llamada: asignatura de “Lengua Extranjera. Inglés”.

La motivación es un factor clave en el éxito del aprendizaje de idiomas, y ha sido mencionada en múltiples investigaciones. Varias definiciones han sido usadas, pero no hay una en la cual todos coincidan. Sin embargo, es un área fértil para los investigadores porque la motivación está relacionada con el comportamiento humano debido a que implica un complejo proceso mental. La motivación puede ser estudiada desde diferentes perspectivas, una de ellas es la motivación para adquirir una segunda lengua, como es explicado por Rehman et al.⁹⁴ quienes dicen que es parte integral para alcanzar los objetivos. Es un factor importante que tiene una influencia positiva en cualquiera de los procesos educativos de aprendizaje, especialmente en el de segundas lenguas.

⁹⁴ Rehman, “El rol de la motivación en el aprendizaje del idioma inglés en estudiantes pakistanés”, Revista internacional de humanidades y ciencias sociales, número 1, p. 254.

El concepto arriba mencionado implica que es necesario que los estudiantes estén motivados para que puedan tener éxito en su proceso de aprendizaje del idioma inglés. De la motivación en estudiantes, Brown⁹⁵ considera que es la extensión la cual permite al alumno tomar decisiones acerca de los objetivos que persigue y los esfuerzos que pondrá en ello para alcanzarlos. De la misma forma coinciden Gardner y Tremblay ⁹⁶ quienes definen motivación como las actitudes individuales, deseos y esfuerzo, en tanto que los investigadores Ryan y Deci ⁹⁷ afirman que es mediante la energía, la dirección, persistencia y equifinalidad, además de los aspectos de activación e intención como se logran los objetivos. Adicionalmente, Cheng y Dörnyei ⁹⁸ definen la motivación como: "...uno de los factores clave que determina los logros en el aprendizaje de una segunda lengua. Sirve como un impulso para generar aprendizaje inicialmente y más tarde como fuerza de apoyo al tedioso proceso de aprender el idioma meta".

En relación con las actividades lúdicas y su uso en el aula, una de sus principales ventajas, de acuerdo con Martínez et al ⁹⁹es que los juegos elevan la motivación de los estudiantes de tal forma que los alumnos disfrutan de su aprendizaje tanto como el que ellos no se percatan que lo están haciendo. El concepto de motivación en el proceso de enseñanza-aprendizaje de idiomas ha sido dividido en dos principales tipos: la intrínseca y extrínseca.

4.1.1. Motivación intrínseca.

⁹⁵ Brown, "Enseñanza bajo principios", Longman, New Jersey, 2007, p.85

⁹⁶ Gardner y Tremblay, "Sobre motivación, agenda de investigación y marcos de referencia", Revista Lengua Moderna, número 78, p. 359.

⁹⁷ Ryan y Deci, "Motivaciones intrínseca y extrínseca: definiciones clásicas y nuevas direcciones". Revista Psicología educativa contemporánea, número 25, p.54.

⁹⁸ Cheng y Dörnyei, "El uso de estrategias motivacionales en enseñanza de lenguas. El caso del inglés como segunda lengua en Taiwán", Revista Innovación en la enseñanza aprendizaje de lenguas, número 1, p. 319.

⁹⁹ Martínez et al, "Juegos interactivos en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera", Revista Teoría y Praxis, número 4, 2007, p. 51

Cuando la fuerza, interés, ganas, o deseo de aprender una segunda lengua proviene de sí mismo y no de un estímulo externo como el obtener una calificación alta, podemos estar hablando de motivación intrínseca. Grūnewald ¹⁰⁰explica que una persona presentará este tipo de motivación cuando realiza una acción que sea por la acción en sí misma y no como respuesta a un estímulo externo como un temor, un castigo, o una recompensa. El aprendizaje intrínseco consigue, por regla general, agrega, un grado mayor que la motivación por factores externos.

La presente propuesta de enseñanza del inglés en el nivel secundaria, busca, aunque no se limita a ello, que los estudiantes se interesen por sí mismos a aprender el idioma, que tengan una visión a corto y largo plazo de la importancia de tener conocimiento de esta lengua y que vean los beneficios de poseerla, y aquí cabe el concepto de motivación intrínseca, que Cardoso y Páez ¹⁰¹mencionan como un elemento indispensable dentro del aula de clase, para este caso específico, en el aprendizaje del inglés, como lengua extranjera, este tipo de motivación impulsa a los estudiantes a aprender de manera consciente y por deseo propio, fomentando en ellos el interés por un tópico determinado y esto se logra en la medida que se proponga una metodología diferente a la tradicional, que sea útil para la mayoría de los aprendices.

Como ya se mencionó, el juego es un agente motivador, por lo que ésta propuesta busca acercar a los alumnos a un aprendizaje basado en su participación activa y espontánea a través de actividades lúdicas, específicamente juegos de competencia.

¹⁰⁰Grūnewald, “La motivación de los alumnos en la clase de lengua extranjera. Resultados de una investigación empírica en el contexto del uso de tecnologías de comunicación e información”, Revista Pulso, número 32, 2009, pp. 78-79.

¹⁰¹ Cardoso y Páez, “Fortalecimiento de la motivación intrínseca en el aprendizaje del inglés en estudiantes de grado tercero a través de la metodología Flipped Learning”, Tesis licenciatura, Universidad Libre, Bogotá, 2018, p. 12

4.1.2. Motivación extrínseca.

Cuando un alumno de secundaria aprende inglés porque recibirá un regalo por parte de sus padres por aprobar la materia estamos hablando de motivación extrínseca, la cual es definida por Aleksandrova¹⁰² como aquella en la cual las razones del individuo para hacer algo provienen del exterior, y se basa en variables relacionadas con el interés práctico del estudiante, como lo es: obtener un título académico en otro país, ampliar las posibilidades de trabajo, causar buena impresión, mejorar el dominio de la lengua para aprobar un examen, entre otros.

El concepto de motivación extrínseca aplicado en esta propuesta necesariamente está presente, porque los alumnos no solo buscan obtener una calificación en la asignatura, sino también aprobarla y en varios casos sacar un diez o la máxima calificación posible, lo cual también es válido mientras se consiga el objetivo principal que es aprender inglés. Con el uso de juegos de competencia para motivar alumnos a aprender inglés necesariamente interviene la motivación extrínseca en el sentido de que se busca ganar la competencia, aunado a la motivación intrínseca de aprender el idioma. La motivación extrínseca no solo se refiere al interés por recibir un beneficio, sino evitar un castigo, así lo explica Sánchez¹⁰³ quien agrega que esta es originada por las expectativas de obtener consecuencias externas a la propia conducta, se espera la consecución de una recompensa o la evitación de un castigo o de cualquier consecuencia no deseada, en otras palabras, la conducta se vuelve instrumental, se convierte en un medio para alcanzar un fin. Entonces el castigo que se quiere evitar por parte de los alumnos de esta escuela, en este caso podría ser reprobar la materia.

¹⁰² Aleksandrova, "La motivación en clase de ELE", Centro Virtual Cervantes, 13 de mayo del 2020, https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/publicaciones_centros/PDF/sofia_2017/05_aleksandrova.pdf

¹⁰³ Sánchez, "Estrategia de motivación en educación primaria", Tesis de licenciatura, Escuela de Educación Soria, Valladolid, 2014, p. 13.

4.1.3. Juegos y motivación en la enseñanza-aprendizaje del inglés.

La implementación de juegos como actividad lúdica para incrementar la motivación en estudiantes de lenguas extranjeras, es una estrategia de enseñanza-aprendizaje que es usada ampliamente en salones de clase. Así se refiere Iaremenko¹⁰⁴ quien considera que este elemento tiene potenciales, el cual los profesores pueden emplear con el objetivo de motivar a sus estudiantes con efectos positivos y agrega que: "...mientras participan en juegos, los estudiantes ponen atención en el mensaje más que en las formas lingüísticas correctas que ellos usan. Esto reduce la ansiedad y el temor de ser juzgados negativamente enfrente de otras personas, lo cual es un factor importante para evitar que los estudiantes no usen la lengua extranjera en público". Asimismo, Mahmoud y Tanni¹⁰⁵ consideran que una de las formas más adecuadas en la enseñanza es hacerlo a través de juegos, ya que proporcionan un contexto para una comunicación significativa. El aprendizaje basado en juegos ha sido parte de la educación durante décadas.

4.2. Propuesta de enseñanza del inglés en secundaria.

La base didáctica de esta propuesta es la implementación de actividades lúdicas, concretamente juegos de competencia para motivar a estudiantes de secundaria para aprender inglés. Se incluyen cuatro juegos competitivos los cuales se aplican uno por semana en un periodo de cuatro para cubrir los contenidos de la asignatura de Lengua Extranjera. Inglés, en su primera unidad que contiene principalmente: vocabulario de lugares en la ciudad, falsos cognados, vocabulario básico en general, y preposiciones de lugar.

El objetivo principal es que los estudiantes se motiven a aprender inglés, primeramente, vocabulario y estructuras gramaticales básicas del idioma a través

¹⁰⁴ Iaremenko, "Mejorando la motivación en estudiantes de la lengua inglesa a través de juegos en línea", Revista de tecnologías de la información y herramientas de aprendizaje, número 3, 2017, p. 126.

¹⁰⁵ Mahmoud y Tanni, "Uso de juegos para promover la motivación de estudiantes en el aprendizaje de inglés", Revista de investigación y estudios en educación y psicología, número 5, 2014, p. 14.

de actividades lúdicas y posteriormente enlazar este conocimiento e interés por esta lengua con los contenidos del plan de estudios correspondiente al grado que cursa el alumno.

Esta propuesta se realizará en la escuela Secundaria General Defensores de Moroleón, en estudiantes del primero, segundo y tercer grado, tanto en el turno matutino como el vespertino. La cantidad de alumnos promedio con que cuenta cada grupo en esta institución educativa es de 25 para el turno matutino, en tanto que, para el turno vespertino, la cantidad de estudiantes es de 15. La mayoría de los alumnos de esta escuela tienen un nivel elemental y/o básico de conocimiento del idioma del inglés, lo cual se ha podido establecer mediante los resultados del examen diagnóstico de la materia que se realiza al inicio de cada ciclo escolar.

El plan se podría aplicar en la primera fase del inicio del ciclo escolar, principalmente porque es el tiempo en que el Consejo Técnico Escolar, integrada por directivos y docentes, define las estrategias a seguir en el proceso de enseñanza, establecen las metas y objetivos educativos de la institución en el ciclo escolar, además de ser el tiempo en que se aplican los exámenes diagnósticos de cada asignatura, incluida la de inglés. En concreto, el plan se aplicaría en cuatro semanas dentro de los dos primeros meses del nuevo ciclo escolar.

4.2.1. Examen diagnóstico del nivel de inglés.

Tanto para la aplicación de contenidos de esta propuesta, como el cumplimiento con la solicitud de las autoridades educativas de elevar el nivel de conocimiento del idioma inglés que tienen los alumnos en el inicio del ciclo escolar, y con base a los resultados poder definir las estrategias de enseñanza -aprendizaje de la asignatura, se realizaría un examen diagnóstico de la materia, el cual se aplicaría a todos los estudiantes de la escuela, y éste es diseñado por la Academia de Inglés de la institución conformada por los profesores de la asignatura. Los resultados de este examen en los últimos cinco ciclos escolares (2015-2016, 2016-2017, 2017-2018,

2018-2019, y 2019-2020) han revelado que los estudiantes tienen un nivel básico del idioma, un nivel inicial de conocimiento de la lengua, principalmente porque no tuvieron clases de inglés en la primaria, cuya tarea, en teoría es atendida bajo el programa y profesores del PRONI.

Por decisión de la Academia de Inglés de la escuela se estableció, en el ciclo escolar 2019-2020, aplicar una versión simplificada del examen de ubicación (placement test) diseñado por el Departamento de Inglés del Centro de Idiomas de la Universidad de Maastricht de Países Bajos. El documento de evaluación consta de 50 reactivos, con los siguientes temas: artículos, preguntas cortas, presente simple, preguntas con “wh”, futuro, pasado simple, presente progresivo, algo y algún, presente perfecto, ordenes, comparativos, tener que, pronombres, preposiciones, uso de modales de educación, modales en general, adjetivos, adverbios, condicionales, voz pasiva, reporte, clausulas relativas, y pasado progresivo. (Ver Anexo 3.)

En el ciclo escolar 2019-2020 se aplicó este examen, entre otros alumnos pertenecientes a los grupos de segundo grado “B”, “C” y “D” sumando un total de 75 estudiantes, en donde los resultados revelan que el 92% de ellos tienen un nivel elemental del idioma inglés, mientras que el 8% posee un nivel intermedio bajo. Ningún alumno, de estos grupos, se encuentra en los niveles básico, intermedio alto o avanzado. (Ver Anexo 4.)

4.2.2. Plan y objetivos de la intervención didáctica.

El hecho de que los estudiantes no cuenten con conocimientos del idioma inglés, a pesar de que algunos de ellos hayan tenido clases en el nivel primaria, les impide pronunciar y escribir correctamente palabras y frases en el lenguaje meta, lo que afecta su desempeño en tareas y ejercicios de la asignatura. Algunos por temor a ser objeto de burla por parte de sus compañeros, se niegan a pronunciar en inglés

incluso vocabulario básico. Esta situación podría contribuir en la carencia de motivación en los estudiantes para aprender la lengua inglesa.

El objetivo principal de este plan es motivar a los estudiantes a aprender inglés participando en juegos de competencia. Estos juegos son: “Juego de La Oca”, “Juego de Dibujo de Palabras”, “Juego de Escritura de Palabras” y “Juego de Memoria”. La propuesta de esta estrategia, también descrita en la Tabla 2, plantea estimular a los estudiantes a participar en juegos competitivos mientras aprenden nuevo vocabulario, estructuras gramaticales, y otro contenido. La intención es que los participantes usen el idioma tratando de ganar el juego a pesar de que no hay premios físicos por ello, al tiempo que usan el lenguaje meta en actividades catalogadas con enfoque comunicativo.

Tabla 2: Esquema de implementación de juegos de competencia. Diseño propio.

Semana	Juego	Procedimiento	Objetivos	Material
Primera	Juego de Memoria	Un estudiante por equipo pasa al pizarrón sosteniendo un matamoscas listo para localizar las palabras o imágenes que están pegadas en el pizarrón. Cuando el profesor diga una palabra o se refiera a una imagen el primer estudiante en encontrarla golpeará con el matamoscas y ganará un punto para su equipo.	1.- Motivar a estudiantes a aprender inglés. 2.- Introducir o repasar vocabulario relacionado con el tema de lugares en la ciudad	1.- Tarjetas de vocabulario con imágenes de lugares de la ciudad y la forma escrita de las palabras. 2.- Dos matamoscas, uno por equipo.
Segunda	Juego de Escritura de Palabras	El profesor muestra una letra del alfabeto que es escrita en un papel de color, entonces a los estudiantes se les solicita que escriban 5 o 10 palabras que inicien con esa letra. El primer estudiante en hacerlo correctamente en su cuaderno ganará un punto para su equipo.	1.- Motivar estudiantes a aprender inglés. 2.- Presentar y/o incrementar vocabulario. 3.- Revisar la escritura de palabras	1.- Hojas de papel de colores. 2.- Marcadores.
Tercera	Juego de Dibujo de Palabras.	Estudiantes en equipos toman su turno para que uno de sus integrantes dibuje una palabra relacionada con un falso cognado en el pizarrón. Si el resto de su equipo adivina la palabra en inglés ganará un punto. Al final, el equipo con más puntos ganará el juego	1.- Motivar a estudiantes para aprender inglés. 2.- Introducir o repasar vocabulario relacionado con el tema de falsos cognados.	1.- Marcadores 2.- Pizarrón
Cuarta	Juego de La Oca	Estudiantes usan una tabla de juego dibujada o colocada en el pizarrón para ir adelante o a través a determinado número de espacios, después de lanzar un dado. Para cada número hay una pregunta que el estudiante responde. Si el estudiante responde correctamente va hacia delante, pero si el estudiante se equivoca permanece en el mismo número. El equipo ganador es el primero que llegue a la meta	1.- Motivar estudiantes para aprender inglés. 2.- Introducir, repasar preposiciones de lugar usando un mapa.	1.- Un tablero del Juego de La Oca. 2.- Un dado. 3.- Un mapa de tamaño grande con lugares de la ciudad.

Tabla 3: Esquema de uso del enfoque comunicativo con juegos competitivos.

Diseño propio.

Primera semana	
<i>Juego de Memoria se enlaza con aprendizajes clave sobre servicios en la ciudad y expresión de opiniones.</i>	
<i>Primera sesión</i>	<i>Presentación de palabras en inglés de sitios de la ciudad como: hospital, cine, teatro, escuela, parque, supermercado, etcétera, utilizando tarjetas de vocabulario con imágenes.</i>
<i>Segunda sesión</i>	<i>Juego de Memoria con vocabulario de sitios de la ciudad vistos en la clase anterior.</i>
<i>Tercera sesión</i>	<i>Enlace con enfoque comunicativo a través de una actividad de juego de roles (diálogo representado) para que estudiantes respondan y soliciten información acerca de servicios comunitarios en su ciudad en donde el profesor dará a conocer estructuras gramaticales para preguntar y responder preguntas en inglés acerca de lugares en la ciudad. Se usará como material extra un mapa de la ciudad de Moreleón. Juego de La Oca enlazado con aprendizaje clave sobre servicios en la ciudad y expresión de opiniones.</i>
Segunda semana	
<i>Juego de Escritura de Palabras enlazado con aprendizajes clave sobre servicios en la ciudad y expresión de opiniones.</i>	
<i>Primera sesión</i>	<i>Presentación de palabras en inglés de servicios en la comunidad y las usadas para expresar opiniones, como: creer, pensar, opinar, etcétera. utilizando tarjetas de vocabulario con imágenes. Así como la presentación y explicación de frases para expresar opiniones, como: Yo pienso que, estoy de acuerdo con, yo creo que, etcétera.</i>
<i>Segunda sesión</i>	<i>Juego de Escritura de Palabras o frases para expresar opiniones o acerca de servicios en la ciudad.</i>
<i>Tercera sesión</i>	<i>Enlace con enfoque comunicativo en donde el profesor repasa las frases para expresar opiniones y solicita a los estudiantes que en pares respondan preguntas de su compañero, la respuesta, se solicita, contengan las frases de: Yo opino, yo creo, yo considero, etcétera.</i>
Tercera semana	
<i>Juego de Dibujo de Palabras enlazado con aprendizajes clave sobre servicios en la ciudad y expresión de opiniones.</i>	
<i>Primera sesión</i>	<i>Presentación de palabras relativa al tema de falsos cognados. El profesor utiliza tarjetas de vocabulario con imágenes, realiza ejercicios de pronunciación en voz alta de manera grupal y escritura en el pizarrón y los alumnos en sus cuadernos.</i>
<i>Segunda sesión</i>	<i>Juego de Dibujo de Palabras o frases para expresar opiniones o acerca de servicios en la ciudad.</i>
<i>Tercera sesión</i>	<i>Enlace con el enfoque comunicativo. Los alumnos realizan un dibujo o representación gráfica de una palabra que esté relacionada con los falsos cognados que son palabras que son similares escritura en inglés y español pero que significan diferente, por ejemplo "fabric" que significa tela en inglés pero que es parecida a la palabra en español fábrica que en inglés se escribe "factory". La actividad, se enlazará en la tercera sesión, con el enfoque comunicativo, en donde alumnos en pares explicarán a su compañero, sin mencionar la palabra referida, la imagen del falso cognado que esté en una tarjeta que mostrará el profesor.</i>
Cuarta semana	
<i>Juego de La Oca enlazado con aprendizajes clave sobre servicios en la ciudad y expresión de opiniones</i>	
<i>Primera sesión</i>	<i>Presentación de las palabras relativas al tema de preposiciones de lugar, tales como: debajo, sobre, enfrente de, en medio, a la derecha, a la izquierda, etcétera. El profesor utiliza tarjetas de vocabulario con imágenes, realiza ejercicios de pronunciación en voz alta de manera grupal y escritura en el pizarrón y los alumnos en sus cuadernos.</i>
<i>Segunda sesión</i>	<i>Juego de La Oca usando preguntas de preposiciones de lugar.</i>
<i>Tercera sesión</i>	<i>Enlace con el enfoque comunicativo en donde el grupo se divide en dos equipos para competir. Un estudiante con un compañero del mismo equipo, y viendo los dos al pizarrón frente al mapa con lugares de la ciudad, trata de explicar en inglés usando preposiciones de lugar a su pareja dónde está determinado sitio, sin mencionarlo, y dicho solamente a él por parte del profesor. Si el estudiante logra mencionar correctamente el nombre del sitio en menos de un minuto obtiene un punto. El equipo con más puntos es el ganador. El profesor apoya en la pronunciación y/o construcción de palabras o frases a los estudiantes.</i>

Esta propuesta incluye cuatro juegos de competencia los cuales se aplicarían uno por semana en un periodo de un mes abarcando los contenidos básicos del idioma e integrándolos con los establecidos en el programa oficial de la asignatura.

La propuesta contiene: vocabulario de lugares en la ciudad, falsos cognados, vocabulario en general y preposiciones de lugar tal y como se describe en la Tabla 3. Es necesario mencionar que los temas pueden variar de acuerdo con las necesidades de cada grupo, pero siempre buscando el uso del idioma inglés en las actividades propuestas que pertenecen al enfoque comunicativo. Cada grupo de alumnos tiene tres sesiones a la semana en la asignatura de inglés, por lo que, en total por mes, el número de sesiones es de 12 siendo el total de tiempo por cada una de 50 minutos.

4.2.3. Proceso de evaluación del conocimiento.

La propuesta no estaría completa sin que haya una evaluación de los conocimientos. Se podría decir que el mismo juego de competencia representa una evaluación a la clase anterior, porque los alumnos para poder participar de forma correcta o ganar el juego tendrán que conocer el vocabulario, frases o estructuras gramaticales previamente vistas. Una segunda evaluación la representa la tercera actividad de la tercera sesión de cada semana porque usarían los conocimientos previos para poder participar. La función del profesor es observar y ser monitor para poder corregir los errores tanto de escritura como de pronunciación del lenguaje utilizado por parte de los estudiantes. A continuación, se presentan dos rúbricas de evaluación tanto para medir el desempeño de los estudiantes del inglés hablado como el escrito que se describen en las Tabla 4 y Tabla 5, respectivamente. Cada una de ellas contienen cuatro rangos de medición que son: 5 de excelente (9 y 10), 4 de bueno (8 y 7), 3 de regular (6) y 2 de deficiente (5). En la rúbrica de expresión oral se evalúan cuatro aspectos: Pronunciación, estructura gramatical, tiempo y comprensión en tanto que en el de expresión escrita: escritura, estructura gramatical, tiempo y comprensión.

Tabla 4: Rúbrica de expresión oral. Diseño propio.

Indicadores	5 Excelente	4 Bueno	3 Regular	4 Deficiente
Pronunciación	Pronuncia correctamente todas las palabras.	Pronuncia correctamente la mayoría de las palabras.	Pronuncia correctamente una o dos palabras correctamente.	No pronuncia correctamente ninguna palabra.
Estructura gramatical	Responde con frases completas y correctas.	Responde con frases completas, aunque omite algún elemento.	Responde con frase incompletas, aunque se puede entender el mensaje a transmitir.	Responde con monosílabos y no siempre correctamente.
Tiempo	Responde en el tiempo dado	Responde con cierto retraso.	Responde con mucho retraso.	No responde tras pasar el tiempo dado
Comprensión	Contesta coherentemente todas las preguntas.	Contesta coherentemente la mayoría de las preguntas.	Contesta alguna pregunta con coherencia, pero confunde la mayoría de las preguntas.	No contesta.

Tabla 5: Rúbrica de expresión escrita. Diseño propio.

Indicadores	5 Excelente	4 Bueno	3 Regular	4 Deficiente
Escritura	Escribe correctamente todas las palabras.	Escribe correctamente la mayoría de las palabras.	Escribe correctamente una o dos palabras correctamente.	No escribe correctamente ninguna palabra.
Estructura gramatical	Escribe con frases completas y correctas.	Escribe con frases completas, aunque omite algún elemento.	Escribe con frase incompletas, aunque se puede entender el mensaje a transmitir.	Escribe con monosílabos y no siempre correctamente.
Tiempo	Escribe en el tiempo dado	Escribe con cierto retraso.	Escribe con mucho retraso.	No escribe tras pasar el tiempo dado
Comprensión	Escribe coherentemente todas lo que se le pide.	Escribe coherentemente la mayoría de lo que se le pide.	Escribe algo de lo que se le pide con coherencia, pero confunde la mayoría de lo indicado.	No escribe.

4.3. Juegos de competencia y el enfoque comunicativo.

Cada semana de instrucción está integrada por tres sesiones, en la primera se presentan los contenidos, esencialmente vocabulario y estructuras gramaticales, en tanto que en la segunda sesión es considerada la ideal para implementar un juego de competencia como un repaso o revisión de contenido anterior, por lo que respecta a la tercera sesión, ésta se usa para integrar los aprendizajes clave del programa con el enfoque comunicativo de la lengua consistente en usar el idioma en diversas situaciones con sus compañeros de clase y/o maestro, con el objetivo de que los alumnos avancen en la adquisición de competencias y/o habilidades lingüísticas del idioma meta, en este caso el inglés.

4.3.1. Juego de Memoria y el enfoque comunicativo.

En la primera semana de implementación de la propuesta de enseñanza, el “Juego de Memoria” es usado para revisar vocabulario relacionado con lugares y servicios en la ciudad, el cual básicamente consiste en la identificación de una palabra con su representación visual que se enlazarán, en una tercera sesión, mediante el enfoque comunicativo para que los estudiantes participen en un juego de roles consistente en adaptar una personalidad en determinada situación, usando estructuras gramaticales y vocabulario para preguntar y responder información relativa a servicios comunitarios en la ciudad usando un mapa que se colocará en el pizarrón.

El Juego de Memoria es una competencia en la cual dos estudiantes, que son representantes de uno de los dos equipos en que es dividido el grupo para fines de esta actividad, usan un matamoscas para localizar una palabra con su imagen correcta relativa a lugares y servicios en la ciudad (véase Imagen 1). Muchas palabras con su respectiva imagen se pegan en el pizarrón para hacer el juego más retador e interesante. El primero que golpee con el matamoscas la palabra e imagen correctas gana un punto para su equipo y el que acumule más puntos gana el juego.

Imagen 1: Juego de Memoria. Foto propia.



Fuente: Alumnos del Segundo “D” de la Secundaria General Defensores de Moroleón. Fecha de captura: 30 de agosto del 2019.

4.3.2. Juego de Escritura de Palabras y el enfoque comunicativo.

En la segunda semana se usa “el Juego de Escritura de Palabras”, el cual consiste en que los alumnos escriban una lista de palabras con la letra inicial que el profesor indique, que puede ser, por ejemplo, la letra M, por lo que a los estudiantes se les solicita escriban palabras en inglés como “Milk,” Mouse” o “Moon”. La actividad se usa para repasar la correcta escritura de palabras o frases de los alumnos en donde expresen opiniones acerca de productos o servicios en la ciudad o vocabulario general del idioma inglés, lo cual se enlazará en una tercera sesión, con el enfoque comunicativo mediante el uso de léxico, preguntas y respuestas por parte del

alumno con un compañero en un ejercicio de conversación en inglés entre ambos y usando vocabulario o expresiones de productos o servicios en la ciudad.

El “Juego de Escritura de Palabras” es una competencia en la cual el maestro muestra una carta o una carta del alfabeto escrito en tarjetas de papel de diferente color (véase Imagen 2). A los estudiantes se les solicita que escriban cierto número de palabras con determinada letra inicial, entonces el primer estudiante en hacer de manera correcta gana un punto para su equipo. Este juego se usa para incrementar el vocabulario y aprender cómo se deletrean y escriben correctamente las palabras.

Imagen 2. Juego de Escritura de Palabras. Foto propia.



Fuente: Alumnos del Segundo “E” de la Secundaria General Defensores de Moroleón. Fecha de captura: 2 de septiembre del 2019.

4.3.3. Juego de Dibujo de Palabras y el enfoque comunicativo.

En la tercera semana, el “Juego de Dibujo de Palabras” es usado básicamente para que los alumnos realicen un dibujo o representación gráfica de una palabra que esté relacionada con los falsos cognados que son palabras con similar escritura en inglés y español pero que significan diferente, por ejemplo “fabric” que significa tela en inglés pero que es parecida a la palabra en español “fábrica” que en inglés se escribe “factory”. La actividad, se enlazarán en la tercera sesión, con el enfoque comunicativo, en donde alumnos en pares explicarán a su compañero, sin mencionar la palabra referida, la imagen del falso cognado que esté en una tarjeta que mostrará el profesor usando el idioma inglés.

El Juego de Dibujo de Palabras es una competencia en el cual los estudiantes quienes representan a sus equipos realizan un dibujo de una palabra en el pizarrón y el resto de sus compañeros tratan de adivinarla (en inglés) en el menos de un minuto (véase Imagen 3). El ganador es el equipo con más palabras adivinadas correctamente.

Imagen 3. Juego de Dibujo de Palabras. Foto propia.



Fuente: Alumnos del Segundo “F” de la Secundaria General Defensores de Moroleón. Fecha de captura: 3 de septiembre del 2019.

4.3.4. Juego de La Oca y el enfoque comunicativo.

Finalmente, para la cuarta semana, se contempla la implementación del “Juego de La Oca” para aprender el uso de preposiciones de lugar. La actividad, que se realiza en dos de los tres módulos semanales que tiene la asignatura, consiste en que los alumnos por equipos arriben al final de una tabla con números y lugares en los que se avanza o retrasa de posición después de lanzar un dado (véase Imagen 4). La competencia es realizada por todo el grupo dividido en dos equipos, cada uno formado por ocho o siete estudiantes quienes tomarán un turno para participar. Cada vez que le toque participar a un alumno a este se le solicitará responder una pregunta que hará el profesor acerca de la ubicación de un sitio mostrado en un mapa pegado al pizarrón, si el alumno acierta correctamente avanza el número de casillas que haya caído el dado. Gana el juego el equipo que llega primero a la meta. Otra variante es que el profesor selecciona un sitio en el mapa y el estudiante participante lo describa usando preposiciones la ubicación del lugar. Por ejemplo, el profesor pregunta en inglés: ¿Dónde está la iglesia?, en tanto que el estudiante responde en inglés, por ejemplo: la iglesia está frente a la escuela, o la iglesia está en la esquina de la calle 33, si acierta avanza lugares, en caso contrario se queda en su mismo lugar. El equipo que arribe primero a la meta ganará el juego.

Esta actividad se enlazará, en una tercera sesión, con el enfoque comunicativo, mediante una actividad de conversación en dos equipos para competir, en donde un estudiante con un compañero del mismo equipo, y viendo los dos al pizarrón frente al mapa con lugares de la ciudad, trata de explicar en inglés usando preposiciones de lugar a su pareja dónde está determinado sitio, sin mencionarlo, y dicho solamente a él por parte del profesor. Si el estudiante logra mencionar correctamente el nombre del sitio en menos de un minuto obtiene un punto. El equipo con más puntos es el ganador. El profesor apoya en la pronunciación y/o construcción de palabras o frases a los estudiantes.

Imagen 4: Juego de La Oca. Foto propia.



Fuente: Alumnos del Segundo "F" de la Secundaria General Defensores de Moroleón. Fecha de captura: 4 de septiembre del 2019.

4.4. Propuesta alterna de enseñanza del inglés en pandemia

Ante las circunstancias de la emergencia sanitaria derivada de la pandemia de Covid-19 que afectó también al sector educativo, y luego de que se suspendieran las clases de manera presencial, el proceso de enseñanza-aprendizaje se traslada al trabajo en línea a través de diversas plataformas mediante el uso de internet, sin embargo no todos los alumnos de la Secundaria General Defensores de Moreleón tienen acceso a la red por lo que se establece junto con las autoridades educativas de la institución y por acuerdo del Consejo Técnico Escolar, que los profesores elaboren cuadernillos impresos para ser entregados a los padres de familia y/o alumnos con actividades sencillas, con explicaciones claras y breves fáciles de entender y realizar para los estudiantes, priorizando los aprendizajes imprescindibles establecidos en los Planes y Programas de Estudio, así como en el “Programa de Aprende en Casa” este último difundido también a través de la radio y la televisión.

La propuesta de enseñanza del inglés en secundaria con enfoque comunicativo se podría adaptar en tiempos de pandemia a través de clases en línea y a través de cuadernillos, para alumnos con conectividad y sin acceso a internet, respectivamente. Para los alumnos con conectividad se trabajaría a través de la plataforma TEAMS de Microsoft, la cual fue establecida como programa de videoconferencia oficial por parte de las autoridades educativas de la institución y de la Secretaría de Educación Pública al tener para cada alumno un correo institucional de esta empresa de software. Aunque se trabaja en TEAMS, también es cierto que la dirección de la secundaria ha dado la libertad a los profesores de trabajar en línea en otras plataformas o utilizar los recursos de internet o telefonía que mejor le sirvan para el propósito educativo. La escuela ha establecido también tener una clase por semana de la materia de inglés por videoconferencia en donde se trata un tema que corresponde al “Programa de Aprender en Casa” propuesto por la SEP, por lo que se retomaría esta práctica. En tanto, para los alumnos sin conectividad, las actividades se trabajarían por medio de cuadernillos impresos que

contengan todas las actividades que se van a realizar en un determinado tiempo. El cuadernillo contendrá las cuatro actividades que se dividirán en una por semana.

Tanto para alumnos con o sin conectividad, los cuatro juegos en general tendrán la misma temática, es decir serán: “Juego de Memoria” para la primera semana, “Juego de Escritura de Palabras” para la segunda semana, en tanto que para la tercera semana la actividad será el “Juego de Dibujos de Palabras” y finalmente, para la cuarta semana, la actividad será el “Juego de la Oca”. En ambos, estudiantes con o sin acceso a internet, también las actividades tendrán los mismos objetivos, que los anteriormente planteados en la tabla 2 de este mismo capítulo. Cabe destacar la limitación de esta propuesta para el alcance de los aprendizajes clave de los programas oficiales de estudio por lo que se enfoca alcanzar los llamados aprendizajes imprescindibles que le garanticen la consecución de los objetivos de la etapa y el desarrollo y la adquisición de las competencias.

4.4.1. Para alumnos con conectividad

Para la primera semana en que se aplicaría el instrumento de intervención didáctica consistente en juegos de competencia, para los alumnos con conectividad, y de acuerdo con el orden que también se propone para ser aplicado de manera presencial, y cuando las condiciones de emergencia sanitaria lo permitan, se usaría el juego de competencia denominado “Juego de Memoria”. El procedimiento para trabajar con alumnos con acceso a internet se propone de la manera siguiente: Una vez conectados a través de la plataforma TEAMS de Microsoft, y previamente dividido el grupo de estudiantes en dos equipos, un alumno por cada equipo participará, en tanto que el profesor proyecta desde su computadora el blog en internet denominado Word Wall¹⁰⁶, el cual contiene un juego de competencia con

¹⁰⁶ Places and directions, Word Wall (blog), recuperado el 1 de agosto del 2021, <https://wordwall.net/es/resource/17933573/english/places-and-directions>

palabras y su respectiva imagen, de lugares y ubicaciones de sitios. Una vez que hayan participado un alumno por turno, el equipo con más aciertos o palabras correctas es el ganador. El juego se podría repetir cuantas veces sean necesarias. Con este juego se conocen y repasa vocabulario de lugares de la ciudad y ubicaciones. El material para utilizar es un dispositivo electrónico con acceso a internet con la aplicación TEAM a través de su correo institucional. En caso de que el enlace haya caducado se podría utilizar otro sitio en internet mediante el buscado con las siguientes palabras: “memory game online places in town”.

Para la segunda semana, que corresponde a la actividad denominada: “Juego de Escritura de Palabras”, una vez conectados a TEAMS y divididos en dos equipos, el profesor dice una letra del abecedario de manera aleatoria, inmediatamente cualquiera de los participantes que termine de escribir 5 o 10 palabras con la letra dicha en su cuaderno dice la palabra stop (parar) para detener el juego, luego el profesor revisa que las palabras estén escritas correctamente y en caso de que así sea, se le asigna un punto al equipo ganador. En caso de que no, se revisa quien fue el segundo estudiante en decir stop, y se sigue el mismo procedimiento de revisión.

En la tercera semana, se va a usar el “Juego de Dibujo de Palabras”. En esta actividad, una vez que los alumnos estén conectados a TEAMS y divididos en dos equipos cada uno con un nombre seleccionado, el profesor dibujará una de las palabras relativas a falsos cognados, en tanto que los alumnos trataran de adivinar su significado en inglés.

Para la cuarta semana, en la clase virtual se participará en el Juego de la Oca con palabras de lugares de la ciudad (places in town) para ello se utilizará un tablero como el propuesto en el blog ESLCOLLECTIVE¹⁰⁷ y se dividirá el grupo en dos equipos, participará un alumno de cada uno por turno, el profesor lanzará un dado y de acuerdo con el número que caiga avanzará igual número de lugares, no sin

¹⁰⁷ Places in Town, ESL Collective (blog), recuperado el 2 de agosto del 2021, <https://en.islcollective.com/english-esl-worksheets/material-type/games/places-town-board-game/41405>

antes contestar correctamente lo que se pide en la casilla. El equipo ganador será el que llegue primero a la meta. En esta actividad se practicará el vocabulario y la pronunciación, si es posible se pedirá elaborar textos escritos u orales en inglés a los estudiantes usando las palabras a revisar.

4.4.2. Para alumnos sin conectividad (cuadernillos)

Los estudiantes que carecen de conectividad y/o no cuentan con un dispositivo electrónico para tomar clases, como ya se mencionó anteriormente, se trabajará por medio de un cuadernillo impreso en el cual contendrán las actividades de las cuatro semanas correspondientes a un mes. Para la primera semana con el tema: “Lugares de la ciudad” (places in town), la primera actividad del cuadernillo contendrá una hoja con imágenes de lugares de la ciudad con un pequeño círculo para escribir un número, y las correspondientes palabras en inglés de estas imágenes a las cual se les asigna un número que tendrán que colocar en las ilustraciones de manera correcta. En caso de que el estudiante no sepa el significado de las palabras podrá consultar un diccionario bilingüe impreso. Para que esta actividad se convierta en una competencia, se solicitaría al estudiante que la actividad la haga en el menor tiempo posible y registre los minutos u horas que duró resolviendo el ejercicio. Para este ejercicio se usó la actividad encontrada en el sitio de internet: <https://games4esl.com/wp-content/uploads/Places-in-Town-Worksheet-1.pdf>¹⁰⁸.

Para la segunda semana, y como parte del cuadernillo, en una hoja se escriben el abecedario y en la parte inferior varias columnas de 10 líneas cada una, en donde el estudiante se le invita a escribir en cada columna palabras que inicien con la misma letra que haya elegido del abecedario, hasta completar todas las columnas. Para que esta actividad se convierta en una competencia, se solicitaría al estudiante

¹⁰⁸ “Places in town”, Games for ESL (blog), recuperado el 1 de agosto del 2021, <https://games4esl.com/wp-content/uploads/Places-in-Town-Worksheet-1.pdf>.

que la actividad la haga en el menor tiempo posible y registre los minutos u horas que duró resolviendo el ejercicio.

En la tercera semana, que corresponde al “Juego de Dibujo de Palabras”, se entregará una lista de palabras en inglés que los alumnos dibujarán. Como alternativa para hacer esta actividad un juego competitivo, con la ayuda de su tutor, padre o madre, estos dibujarán o adivinarán las palabras que el alumno elija. Igualmente, con la ayuda de su familiar podrá practicar la pronunciación y la escritura del vocabulario o usarlo en frases cortas.

Para la cuarta semana, se entregará una hoja impresa con el juego de la oca (goose game) usada del blog denominado “ESL COLLECTIVE”¹⁰⁹. Aquí el estudiante podrá jugar a contra reloj en el menor tiempo posible contestando en inglés la palabra que corresponda al dibujo de la casilla que le corresponda después de haber lanzado un dado. Otra forma de realizar la actividad es jugar con un familiar, con el que el alumno podrá competir y practicar la pronunciación y escritura del tema que es: “lugares de la ciudad”. Gana este juego quien llegue primero a la meta.

¹⁰⁹ Places in Town, ESL Collective (blog), recuperado el 2 de agosto del 2021, <https://en.islcollective.com/english-esl-worksheets/vocabulary/places/places-town-board-game/120015>

Conclusión.

El reconocer que enfrentamos una problemática en cuanto al nivel de inglés que posee México es un paso hacia la búsqueda de una solución. Reconocer que los programas de estudio de la asignatura en el nivel secundaria no están en concordancia con los conocimientos que actualmente cuentan los estudiantes de esta lengua extranjera, y en especial de los alumnos de la Escuela Secundaria Defensores de Moroleón, debe ser la base para que todos los elementos involucrados abonen desde sus lugares, sus posibilidades, sus funciones y sus responsabilidades, a mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés.

Tal pareciera que la entidad que se encarga del diseño, desarrollo, e implementación de los planes y programas de estudio de la asignatura no se ha percatado del bajo nivel de inglés que poseen los estudiantes, porque desde el 2011 con los cambios o reformas educativas, y que precedieron en el 2017, sigue dando por hecho que los estudiantes cuando egresan de primaria e ingresan a secundaria, el cien por ciento de ellos, han recibido clases de inglés, por lo que desde el primer día en las aulas, se les requiere participar en actividades como debates en el idioma meta, que hagan preguntas y respondan a su interlocutor con fluidez y precisión. Sin embargo, la realidad es distinta a lo que es esperado tanto por maestros como por las autoridades educativas, porque los alumnos presentan deficiencias de conocimiento de la lengua inglesa, incluidos los estudiantes de la escuela objeto de este estudio que poseen un nivel elemental o básico del idioma meta.

A pesar de las complicaciones o el reto que representa cambiar la realidad y así poder hablar de un incremento en el nivel de conocimiento del idioma en estudiantes, conviene buscar soluciones. Es importante seguir intentando en mejorar en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en secundaria porque así lo exige el contexto que vive el país y su necesidad de progreso.

En este tenor, y siendo conscientes de las limitaciones de toda índole que existen en este campo, se requiere la implementación de nuevas estrategias de intervención didáctica, y de esta necesidad, se originó la presente investigación que tiene como objetivo principal buscar la motivación de los estudiantes del nivel secundaria para que aprendan inglés. Existe el reconocimiento de las limitaciones que implica el presente proyecto, sin embargo, intenta abonar al esfuerzo que tanto los estudiantes, los profesores y las autoridades educativas realizan en la búsqueda de soluciones.

Queda establecido en el presente trabajo de investigación, que el factor motivación sigue siendo un elemento importante para lograr éxito en el aprendizaje del inglés que deben tener los educandos. Así como también, que el uso de actividades lúdicas en el aula en donde se enseña y aprenden lenguas extranjeras, representa un elemento positivo en este proceso. Otros aspectos para tomarse en cuenta son los programas de gobierno como el actual PRONI que tienen que consolidarse, que haya más cobertura, que mejoren los contenidos y que eventualmente mejoren las condiciones laborales de los profesores lo cual influirá positivamente a alcanzar los objetivos que se buscan. Se considera prioritario en tiempos de emergencia sanitaria derivado del virus SARS Cov-2 presentar una alternativa de enseñanza de esta propuesta para alumnos con o sin conectividad a internet en un intento por incluir a todos los alumnos sin distinción y garantizando su derecho a la educación básica.

A los profesores de inglés se les requiere de manera imperativa que mejoren la metodología, porque sigue prevaleciendo la enseñanza del inglés mediante los métodos tradicionales y ampliamente usados como lo es la traducción gramatical del español-inglés. Urge que haya mejores materiales, libros de texto, tanto para alumno como para el maestro. Priorizar aún más, el uso del idioma inglés dentro de las aulas, en actividades que tengan un interés y uso tanto inmediato como a futuro por parte de los alumnos, asimismo que los conocimientos adquiridos en el aula puedan ser usados también por los estudiantes en situaciones de la vida real.

Mientras haya una búsqueda de mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje mediante el involucramiento de todos los elementos, en este caso: autoridades, alumnos y maestros, e incluso la iniciativa privada, siempre existirá la expectativa de que se incremente el nivel de conocimiento del idioma inglés en México.

Bibliografía.

ACOSTA Yenifer y Poveda Diana. “Formación de profesores de inglés a través de comunidades de aprendizaje”, comunicación presentada en el Congreso Iberoamericano de Ciencias, Tecnología, Innovación y Educación, Buenos Aires, 12,13 y 14 de octubre del 2014, <https://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:mXvNDucVFS4J:https://www.oei.es/historico/congreso2014/memoriactei/789.pdf+&cd=1&hl=es-419&ct=clnk&gl=mx> (consultada 9 de mayo del 2020)

ALCALDE, Nuria. “Principales Métodos de enseñanza de lenguas extranjeras en Alemania”. Revista de Lingüística y Lenguas Aplicadas, volumen 6 año 2011.

ALEKSANDROVA, Daniela. “La “La motivación en clase de ELE”, Centro Virtual Cervantes, 13 de mayo del 2020, https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/publicaciones_centros/PDF/sofia_2017/05_aleksandrova.pdf

AICART, Manuel. “El método audio-lingual”, Language Journet Blog, <https://blog.languagejourneys.com/es/el-metodo-audio-lingual/>__(consultada 24 de abril del 2020)

BARÓN Leonardo y Müller Oliver. “La Teoría lingüística de Noam Chomsky: del inicio a la actualidad”. Fundación Universitaria Los Libertadores: Bogotá, 2014.

- BARRETO, Ana Beatriz. "Metodología para la enseñanza y aprendizaje del español como lengua extranjera", IFRN Editora, 2012.
- BASTIDAS, Jesús. "El método ecléctico", Revista Hechos y Proyecciones del lenguaje, n.º 5, 2013.
- BONILLA, Camilo Andrés. "Método traducción gramatical, un histórico error lingüístico de perspectiva: orígenes, dinámicas e inconsistencias". Revista Praxis & Saber, n.º 8 (2013), p. 243.
- BROWN, Douglas. "Enseñanza bajo principios", Longman, New Jersey, 2007.
- CABRERA, Marta. "Revisión de los diferentes enfoques y métodos existentes a lo largo de la historia para la enseñanza de lenguas extranjeras". Tesis licenciatura, Universidad de Jaén, Jaén, 2014.
- CADIERNO, Teresa. "Aprendizaje y la enseñanza de la gramática en el español como segunda lengua". Revista de didáctica de español como segunda lengua, n.º 10 (2010), p.1.
- CARDOSO, Ingrith Carolina y Páez Wendy Magaly. "Fortalecimiento de la motivación intrínseca en el aprendizaje del inglés en estudiantes de grado tercero a través de la metodología Flipped Learning", Tesis de licenciatura, Universidad Libre, Bogotá, 2018.

CHENG, Hsing-Fu y Dörnyei Zoltán. “El uso de estrategias motivacionales en la enseñanza de lenguas: El caso de enseñanza del inglés como lengua extranjera en Taiwán”, Revista de innovación en la enseñanza-aprendizaje de lengua, número 1, 2007.

DAVIES, Paul. “La enseñanza del inglés en las escuelas primarias y secundarias públicas de México”, Mextesol, número 2, 2007.

DICCIONARIO de términos clave de ELE, s.v. «*método audiovisual*», *última modificación 25 de abril del 2020*, https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/metodoaudiovisual.htm

DOF, Diario Oficial de la Federación. “Decreto por el que se reforman, adicionan y derogan disposiciones de los artículos 3º, 31 y 73 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, en materia educativa”. https://www.dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=5560457&fecha=15/05/2019&print=true (consultada 13 de abril del 2020).

DOF, Diario Oficial de la Federación. “Acuerdo por el que se emiten las Reglas de Operación del Programa Nacional de Inglés para el ejercicio fiscal 2020”. https://www.dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=5583045&fecha=29/12/2019 (consultada 18 de abril del 2020).

ESL Collective (blog), Places in Town, recuperado el 2 de agosto del 2021, <https://en.islcollective.com/english-esl-worksheets/material-type/games/places-town-board-game/41405>

ESL Collective (blog), Places in Town, recuperado el 2 de agosto del 2021, <https://en.islcollective.com/english-esl-worksheets/vocabulary/places/places-town-board-game/120015>

FERNÁNDEZ, Lucía. “Adquisición de segundas lenguas”. Campus Digital.2019. <https://www.campuseducacion.com/blog/revista-digital-docente/adquisicion-de-segundas-lenguas/> (consultada 20 de abril del 2020)

FINGERMANN, Hilda. “¿Qué son los enfoques pedagógicos?”. Educación, La Guía 2000. <https://educacion.laguia2000.com/ensenanza/que-son-los-enfoques-pedagogicos> (consultada 27 de abril del 2020)

GAMES FOR ESL (blog), Places in town, recuperado el 1 de agosto del 2021, <https://games4esl.com/wp-content/uploads/Places-in-Town-Worksheet-1.pdf>.

GARCÍA, Elena. “Visión práctica del enfoque comunicativo de la lengua”. Tesis de licenciatura, Universidad de Alicante, 2015.

GARDNER, Robert, y Tremblay Paul. “Sobre motivación, agenda de investigación, y marcos de referencia teóricos”, Revista de lengua moderna, número 78, 1994.

GRÜNEWALD, Andreas. “La motivación de los alumnos en la clase de lengua extranjera. Resultados de una investigación empírica en el contexto del uso

de las tecnologías de comunicación e información”, Revista Pulso, número 32, 2009.

GYNAN Shaw Nicolás y López Luis Ernesto. “Metodología de la enseñanza de lenguas: teoría y práctica”, p. 112. <http://myweb.facstaff.wvu.edu/sngynan/methods.pdf> (consultada 24 de abril del 2020)

HERNÁNDEZ, Jimena. “¿Cuándo tendremos una verdadera política de enseñanza del idioma inglés?”, Revista Nexos, 2019, p.6.

HYMES, Dell. “Competencia Comunicativa. Documentos básicos en la Enseñanza de Lenguas Extranjeras”. Madrid: Edelsa, 1995.

LATORRE Marino y Seco Carlos Javier. “Metodología. Estrategias y técnicas metodológicas”. Lima: Universidad Marcelino Champagnat, 2013.

LEBRÓN, Antonio. “Teorías generales sobre el aprendizaje y la adquisición de una lengua extranjera”. Revista Digital para profesionales de la enseñanza, n.º 3.

LOMAS, Carlos. “Cómo enseñar a hacer cosas con palabras. Teoría y práctica de la educación lingüística”, Paidós: Barcelona, 2001.

LXIV Legislatura, Cámara de Diputados del H. Congreso de la Unión. “Ley General de Educación”.

http://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/LGE_300919.pdf (consultada 13 de abril del 2020).

MAATI, Halima. “El enfoque comunicativo, una mejor guía para la práctica docente”, Educrea. <https://educra.cl/el-enfoque-comunicativo-una-mejor-guia-para-la-practica-docente/> (consultada 25 de abril del 2020)

MARTÍNEZ, Felipe. “¿Por qué es tan difícil mejorar los niveles de aprendizaje? A propósito de las nuevas reformas a la educación básica mexicana. Revista Perfiles Educativos, número 159, 2018.

MARTÍNEZ, Maritza Maribel, Pérez Armando y Portillo Vilma. “Juegos interactivos en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera”, Revista Teoría y Praxis, número 4, 2007.

MAYOR, Juan. “Adquisición de una segunda lengua”. ASELE. Actas IV, Universidad Complutense, 1994.

MCER, “Marco común europeo de referencia”, http://www.apinex.org/mcre/mre_cvc_03.pdf (consultada 7 de mayo del 2020)

MCD, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. “Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación”. Madrid: MEC-ANAYA, 2002. https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf (consultada 18 de abril del 2020).

MESA, Heidi. "Relación entre las variables actuales del filtro afectivo de los estudiantes de la modalidad presencial del Centro de Idiomas Plus Language de la Fundación Universitaria CEIPA". Tesis de especialidad, Corporación Universidad Lasallista, 2016.

MORENO, Karina. "Factores emocionales que influyen en filtro afectivo de los estudiantes de inglés como idioma extranjero, una revisión sistemática". Guayaquil: Espirales, 2017.

NARVÁEZ, Ibeth Rosana. "¿Por qué nuestros alumnos no aprenden inglés?, ¿Realidad o mito? ¿Fracaso o mediocridad? ¿Reto o indiferencia?", UPN, 2013.

NÍKLEVA, Dimitrinka. "La convivencia intercultural y su aplicación a la enseñanza de lenguas extranjeras", Revista Ogigia, n.º 5, 2009

NÓVOA, Cristina. "Adquisición de la lengua materna como base de enseñanza y aprendizaje de segunda y sucesivas plurilingüismo y aculturación", Revista Papeles Salmantinos de Educación n.º 15.

MUÑOZ, Ana Patricia. "Metodologías para la enseñanza de lenguas extranjeras. Hacia una perspectiva crítica", Revista Universidad EAFIT, n.º 159, pp. 71-85.

NÚÑEZ, Félix. "Teoría del currículum y didáctica de las lenguas extranjeras".
Revista Nebrija de Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Lenguas, n.º 4
(2008): 1-30.

PADILLA, Laura Elena y Espinoza Laura. "La práctica docente del profesor de inglés en secundaria. Un estudio de caso en escuelas públicas", Revista Sinéctica, 2014.

PAZMIÑO, Lucy, Saltos Mary, Muñoz Enrique y Saltos Carlos, "Método ecléctico enfoque comunicativo para desarrollar aprendizajes significativos. Caso de estudio Instituto de Idiomas de la Universidad Estatal de Bolívar, periodo marzo-agosto del 2013", Revista Publicando, n.º 4, 2013

PEÑA, Marta. "Métodos de enseñanza del inglés en institutos públicos de San Pedro Sula y una propuesta del método comunicativo como alternativa para la enseñanza del inglés". Tesis de maestría, Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán, San Pedro Sula, 2005

PINZÓN, Sandra. "Lenguaje, lengua, habla, idioma y dialecto". Bogotá: La Tadeo. 2005.

PIZARRO, Ginneth y Josephy Daniel. "El efecto del filtro afectivo en el aprendizaje de una segunda lengua". San José: Revista Letras, 2011.

RAMÍREZ, José Luis, Pamplón Elva Nora y Cota Sofía. "Problemática de la Enseñanza del Inglés en las primarias públicas de México: una primer mirada". XI Congreso Nacional de Investigación Educativa, ponencia.

- RAMÍREZ, Luis Antonio, Pérez Carolina Juana y Lara Rosamary Selene. "Panorama del sistema educativo mexicano en la enseñanza del idioma inglés como segunda lengua", Revista Cooperación, número 12, 2017.
- REHMAN, Abdur, Bilal Hafiz, Sheikn Ayesha, Bibi Nadia, y Nawaz Asma. "El rol de la motivación en el aprendizaje del idioma inglés en estudiantes pakistaníes", Revista Internacional de humanidades y ciencias sociales, número 1, 2014.
- RICO, María Carme y Álvarez Sabela. "La Enseñanza del inglés en la educación básica de personas jóvenes y adultas", RMIE, n.º 21, 2016.
- ROCA, Julio y Manchón Rosa María. "Algunas consideraciones sobre el factor edad en relación con la enseñanza de las lenguas extranjeras en la escuela". Murcia: Porta Linguarium. 2005.
- RUÍZ, María del Carmen. "El aprendizaje de una lengua extranjera a distintas edades". Almería: Espiral. Cuadernos del Profesorado, 2009.
- RYAN, Richard, y Deci Edward. "Motivaciones intrínseca y extrínseca: definiciones clásicas y nuevas direcciones", Revista de psicología educativa contemporánea, número 25, 1999.
- SANCHÉZ, Francisco Javier. "Estrategia de motivación en educación primaria". Tesis de licenciatura, Escuela de Educación Soria, Valladolid, 2014.

SANTA, Josefina del Carmen, García Arturo y Escalera Milka Elena. "Variables que influyen sobre el aprendizaje del inglés como segunda lengua", Revista Internacional de Lenguas Extranjeras, número 5, 2016.

SEP, Secretaría de Educación Pública, "Aprendizajes Clave, para la Educación Integral. Lengua Extranjera. Inglés".
https://www.planyprogramasdestudio.sep.gob.mx/descargables/biblioteca/basica-ingles/1LpM-Ingles_Digital.pdf (consultada 17 de abril del 2020)

SEP, Secretaría de Educación Pública, "Diagnóstico ampliado. S270. Programa Nacional de Inglés para Alumnos en Educación Básica".
https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/64151/Diagnostico_del_programa.pdf (consultada 8 de mayo del 2020)

SEP, Secretaría de Educación Pública. "Estrategia Nacional de Inglés".
https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/289658/Mexico_en_Ingles_DIGITAL.pdf (consultada 17 de abril del 2020).

SEP, Secretaría de Educación Pública. "Los fines de la educación en el siglo XXI".
https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/114503/Los_Fines_de_la_Educacion_n_en_el_Siglo_XXI.PDF (consultada 10 de abril del 2020).

SEP, Secretaría de Educación Pública. "Programa Nacional de Inglés en Educación Básica. Segunda Lengua: Inglés".
<https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/92640/PNIEB-Cycle-4.pdf> (consultada 18 de abril del 2020)

SIGNORET, Aline. “El modelo de desarrollo de la aculturación y el desarrollo del Inter lenguaje de una lengua extranjera”. Estudios de Lingüística Aplicada: Ciudad de México, 1998.

SOTO Beatriz y El-Madkouri Mohamed, “La Adquisición de una L2 como lengua acogida: hacia un nuevo modelo descriptico de corte pragmático”. Revista Educación y Futuro, n.º 14 (2006), p. 55-95.

SUÁREZ Imanol. “¿Existe la gramática universal?”. Revista Divergencia: Tucson, 2016.

TELLO, Héctor. “Inglés es posible. Propuesto de una agenda nacional”, Consejo Empresarial Mexicano de Comercio Exterior, Inversión y Tecnología.

TORRES, Juan Ramón. “El mito del período crítico para el aprendizaje de la pronunciación de un idioma extranjero”. Cambridge: Phonica, 2005.

TRUJILLO, Fernando. “Objetivos en la enseñanza de lenguas extranjera: De la competencia lingüística a la competencia intercultural”. Comunicación presentada en el Congreso Nacional “Inmigración, Convivencia e Interculturalidad, Ceuta, 2006. https://www.researchgate.net/publication/252023374_Objctivos_en_la_ense_nanza_de_lenguas_extranjeras_De_la_competencia_linguistica_a_la_comp_etenencia_intercultural. (consultada 22 de abril del 2020)

UGALDE, María del Carmen. “El lenguaje caracterización de sus formas fundamentales”, Revista Letras, no. 20-21, 1989, p.17

UNO. “El fracaso del inglés en México, ¿Por qué?”
<https://mx.unoi.com/2015/02/15/el-fracaso-del-ingles-en-mexico-por-que/>
(consultada 9 de mayo del 2020)

VÁSQUEZ, Adolfo. “Noam Chomsky la gramática generativa o biolingüística”.
[https://www.researchgate.net/publication/318888445_NOAM_CHOMSKY_L
A_GRAMATICA_GENERATIVA_O_BIOLINGUISTICA_Dr_Adolfo_Vasquez
_Rocca](https://www.researchgate.net/publication/318888445_NOAM_CHOMSKY_LA_GRAMATICA_GENERATIVA_O_BIOLINGUISTICA_Dr_Adolfo_Vasquez_Rocca) (consultada 21 de abril del 2020)

WORD WALL (blog), Places and directions, recuperado el 1 de agosto del 2021.
<https://wordwall.net/es/resource/17933573/english/places-and-directions>

ZAMBRANO Lilián y Alirio Edgar. “Aplicación del enfoque comunicativo a la enseñanza-aprendizaje del inglés en los establecimientos de secundaria en Neiva”, Revista Entornos, n.º 14 (2001), p.28.

ZEBADÚA, María de Lourdes y García Ernesto, “Cómo enseñar a hablar y escuchar en el salón de clases”, UNAM: Ciudad de México, 2012.

Anexos.

Anexo 1-A. De los Contenidos de los programas de inglés en secundaria del 2011 y 2017 capítulo 2.4.3.

Distribución de prácticas sociales del lenguaje para el Ciclo 4 por grado y ambiente

Ambiente Familiar y comunitario

PRÁCTICAS SOCIALES	COMPETENCIAS ESPECÍFICAS		
	1º DE SECUNDARIA	2º DE SECUNDARIA	3º DE SECUNDARIA
COMPRENDER Y EXPRESAR INFORMACIÓN SOBRE BIENES Y SERVICIOS.	Dar y recibir información sobre la prestación de un servicio comunitario.	Ofrecer y comprender sugerencias para adquirir o vender un producto.	Expresar quejas orales sobre un servicio de salud.
INTERPRETAR Y EXPRESAR INFORMACIÓN DIFUNDIR EN DIVERSOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN.	Intercambiar opiniones sobre el contenido de un programa de radio.	Componer diálogos e intervenciones para un cortometraje mudo.	Compartir emociones y reacciones provocadas por un programa de televisión.
COMPRENDER Y PRODUCIR INTERCAMBIOS ORALES SOBRE SITUACIONES RECREATIVAS.	Intercambiar preferencias y animadversiones en un diálogo.	Compartir experiencias personales en una conversación.	Interpretar y ofrecer descripciones de situaciones inesperadas compartidas en un intercambio oral.
INTERPRETAR Y EXPRESAR INDICACIONES PROPIAS DE LA VIDA COTIDIANA.	Comprender y expresar advertencias propias de lugares públicos.	Dar y entender indicaciones para realizar actividades de la vida cotidiana.	Interpretar y ofrecer indicaciones para planear un paseo.

Fuente: Programa Nacional de Inglés en Educación Básica. Segunda Lengua: Inglés. Programa de Estudio 2011. Página 41.

Anexo 1-B. De los Contenidos de los programas de inglés en secundaria del 2011 y 2017 capítulo 2.4.3.

CICLO 4. NIVELES DE DOMINIO Y COMPETENCIA			
Consolidar: comprende y usa el inglés para interactuar con textos orales y escritos en diversos contextos.			
Referencia común: MCER B1 (B1.1)			
Identifica y comprende el sentido general y las ideas principales de diversos textos orales y escritos sencillos, breves, claros y en lengua estándar cuando tratan sobre cuestiones conocidas (estudio, trabajo, tiempo libre, etc.). Sabe actuar de forma muy básica en algunas de las situaciones que suceden en la comunidad y en las que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Interpreta, describe y comparte información. Describe y justifica de manera muy básica y breve algunas experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como comprende y expresa algunas advertencias. Comprende algunos aspectos culturales mediante actividades lúdicas y			
LENGUA EXTRANJERA. INGLÉS. SECUNDARIA. 1º			
AMBIENTES SOCIALES DE	Actividad	Práctica social del lenguaje	Aprendizajes esperados
	Intercambios asociados a propósitos	Intercambia opiniones sobre un servicio	tEscucha y revisa diálogos sobre servicios comunitarios.
	Intercambios asociados	Compone diálogos e intervenciones para un	tRevisa cortometrajes mudos. tComprende sentido general e ideas principales.
	Intercambios asociados a información de uno mismo y de otros	Intercambia cumplidos, gustos y aversiones en una entrevista.	tEscucha y revisa gustos y aversiones en diálogos de entrevistas. tEntiende el sentido general y las ideas principales en los diálogos.
	Intercambios asociados al entorno	Acuerda con otros un itinerario de viaje.	tBusca y consulta información. tCompara pros y contras de ideas y propuestas. tConstruye argumentos para defender ideas y

*Fuente: SEP, Secretaría de Educación Pública, "Aprendizajes Clave, para la Educación Integral. Lengua Extranjera. Inglés".
https://www.planyprogramasdestudio.sep.gob.mx/descargables/biblioteca/basica-ingles/1LpM-Ingles_Digital.pdf*

Anexo 2. De los Contenidos de los programas de inglés en secundaria del 2011 y 2017 capítulo 2.4.3.



NIVELES DE DOMINIO Y COMPETENCIA DEL MARCO COMÚN EUROPEO DE REFERENCIA	
C2 (maestría)	Es capaz de comprender con facilidad prácticamente todo lo que oye o lee. Sabe reconstruir la información y los argumentos procedentes de diversas fuentes, en lengua hablada o escrita, y presentarlos de manera coherente y resumida. Puede expresarse de manera espontánea, con gran fluidez y un grado de precisión que le permite diferenciar pequeños matices de significado incluso en situaciones de mayor complejidad.
C1 (dominio operativo eficaz)	Es capaz de comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así como reconocer sentidos implícitos en ellos. Sabe expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada. Puede hacer uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales. Puede producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto.
B2 (avanzado)	Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas concretos y abstractos, incluso si son de carácter técnico, siempre que estén dentro de su campo de especialización. Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de ninguno de los interlocutores. Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones.
B1 (umbral)	Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, estudio o tiempo libre. Sabe desenvolverse en la mayoría de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.
A2 (plataforma)	Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.). Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.
A1 (acceso)	Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad, y esté dispuesto a cooperar.

Fuente: SEP, Secretaría de Educación Pública, “Aprendizajes Clave, para la Educación Integral. Lengua Extranjera. Inglés”.

https://www.planyprogramasdestudio.sep.gob.mx/descargables/biblioteca/basica-ingles/1LpM-Ingles_Digital.pdf

Anexo 3. Del Examen diagnóstico del nivel de inglés del capítulo 4.2.1.

Examen de ubicación simplificado para aplicar como examen diagnóstico para conocer el nivel de conocimiento del inglés a estudiantes de secundaria del Departamento de Inglés del Centro de Idiomas de la Universidad de Maastricht de Países Bajos.

Name _____	Group _____	Date _____
CHOOSE THE CORRECT ANSWER		
1) _____ is the chemist? A) Where B) When C) Why D) How	2) Why _____ you going home? A) do B) are C) will D) is	3) _____ you think English is easy? A) Do B) Are C) Have D) Would
4) _____ do you come from? A) Who B) Where C) Which D) What	5) _____ you like a cup of coffee? A) Do B) Are C) Will D) Would	6) I _____ been to Ireland yet. A) have B) haven't C) am not D) don't have
7) I _____ play the piano and the violin. A) am able B) can C) don't D) can't	8) Tom doesn't know _____ wrote the letter. A) who B) whose C) when D) where	9) _____ you eaten your dinner? A) Do B) Did C) Have D) Has
10) I _____ walking in the park when it started to rain. A) have B) just C) was D) still	11) _____ do you go to work? On foot. A) Why B) Who C) How D) What	12) I bought this car three weeks _____. A) in the past B) ago C) since D) past
13) How _____ do you think you'll study here for? A) much B) long C) often	D) long time 14) How many exercises _____ you done so far? A) do B) will C) have D) are	15) I like pizza very _____. A) much B) many C) a lot D) lots
	16) Does David live with you? No, he _____. A) don't B) doesn't C) isn't D) aren't	17) Lisa is _____ intelligent than his brother. A) more B) much C) as D) the most
	18) Liverpool are a _____ football team than Manchester United. A) good B) better C) gooder D) best	19) Have you _____ to Thailand? A) lived B) visit C) ever been D) ever visited
	20) I can't remember what the teacher looks _____. A) / B) like C) about D) at	21) I studied _____ three years at Trinity University. A) during B) for C) since D) after
	22) I _____ realised she was your sister, sorry! A) had B) have C) didn't D) hadn't	23) How _____ do you weigh? A) much B) many C) little D) few
	24) Don't talk to me. It _____ been a very hard day. A) has B) hasn't C) was D) is	25) _____ you homework! A) do B) make C) write D) realize
	26) _____ you like to go to the seaside this weekend? A) Do B) Are C) Could	

Name _____ Group _____ Date _____

- D) Would
27) "I'm exhausted!" " _____ am I."
A) So
B) Together
C) Neither
D) Either
28) I can't play football now, but I _____ when I was younger.
A) was
B) can
C) could
D) did
29) If you could meet anyone, who _____ you choose?
A) could
B) will
C) do
D) would
30) Finbar has _____ writing poetry ever since his parents died.
A) started
B) been
C) wanted
D) even
31) If you are late again, I'm sure you _____ be dismissed.
A) would
B) have
C) will
D) had
32) Jennifer has _____ working very late at the office recently.
A) not
B) unfortunately
C) often
D) been
33) If I _____ known the answer I would've got a better mark in the exam.
A) have
B) had
C) could
D) ever
34) Paper _____ made from wood.
A) has
B) has been
C) is
D) is being
35) You must _____ me to buy Anne a present, or I'll forget.
A) recommend
B) suggest
C) remember
D) remind
36) "I often go to Hastings." "Really? So _____ I."
A) am
B) do
C) will
D) have
37) The gold necklace was _____ expensive for me to buy, so I bought the silver one.
A) more
B) not
C) too
D) quite
38) I want to know what happened, so please _____ me the truth.
A) tell
B) say
C) talk
D) give
39) Sarah lives _____ the eleventh floor of a block of flats.
A) in
B) on
C) at
D) by
40) "Have you still got that cold?" "No, I _____ ill last week, but I'm better now."
A) began
B) feel
C) felt
D) wasn't
41) "When _____ you move to Seville?" "Last year."
A) will
B) have
C) do
D) did
42) If you go abroad, you _____ carry your passport with you.
A) can
B) may
C) should
D) might
43) What is your friend _____?
A) for
B) with
C) at
D) like
44) Bill Gates is the _____ man in the world.
A) rich
B) richer
C) richest
D) most rich
45) Jennie _____ to pass her exams to get into university.
A) will
B) must
C) has
D) should
46) Jim really _____ go to the dentist about his teeth, but he won't.
A) might
B) must
C) may
D) has
47) If you wait for a moment, _____ drive you to work.
A) I
B) I'll
C) I'm going to
D) I'd
48) Can you switch _____ the light? It's getting dark.
A) on
B) down
C) off
D) up
49) Where _____ that man I met yesterday from?
A) did
B) was
C) had
D) travelled
50) The sky is dark. There _____ be heavy rain this afternoon.
A) is going to
B) will
C) has
D) must

Name _____ Group _____ Date _____

Solutions	11. C	21. B	31. C	41. D
1. A	12. B	22. D	32. D	42. C
2. B	13. B	23. A	33. B	43. D
3. A	14. C	24. A	34. C	44. C
4. B	15. A	25. A	35. D	45. C
5. D	16. B	26. D	36. B	46. B
6. B	17. A	27. A	37. C	47. B
7. B	18. B	28. C	38. A	48. A
8. A	19. C	29. D	39. B	49. B
9. C	20. B	30. B	40. C	50. A
10. C				

Hoja 3 de 3, para ser utilizada únicamente por el profesor.

Anexo 4. Del Examen diagnóstico del nivel de inglés del capítulo 4.2.1 y de los Programas de estudio ambiciosos y difíciles de lograr del capítulo 3.1.2.

Resultados del examen diagnóstico del inglés, segundo grado, grupos: B, C y D.

El examen diagnóstico de la materia de inglés se aplicó a 75 estudiantes de la escuela secundaria, pertenecientes a segundo grado, atendidos por el profesor Jacinto Pizano Guevara. Se realizó el examen escrito a los siguientes grupos de segundo grado: B, C y D, del turno matutino. El examen escrito de opción múltiple estuvo basado en el diseñado por el Departamento de Inglés de la Universidad de Maastricht y constó de 50 reactivos. Su objetivo principal fue definir el nivel del dominio del idioma con que cuentan los estudiantes para así establecer las estrategias de enseñanza de la materia y se incremente el nivel de conocimientos del idioma inglés. El documento de evaluación constó de 50 reactivos, con los siguientes temas: artículos, preguntas cortas, presente simple, preguntas con wh, futuro, pasado simple, presente progresivo, algo y algún, presente perfecto, ordenes, comparativos, tener que, pronombres, preposiciones, uso de modales de educación, modales en general, adjetivos, adverbios, condicionales, voz pasiva, reporte, clausulas relativas, y pasado progresivo.

El análisis de los resultados, establecen de acuerdo a los aciertos obtenidos en los reactivos, en el examen de segundo grado lo siguiente: de 1 a 20 aciertos el nivel es elemental con un 6 de calificación, de 21 a 30 aciertos el nivel es básico con un 7 de calificación, de 31 a 40 aciertos el nivel es intermedio bajo con una calificación de 8, de 41 a 45 aciertos el nivel es intermedio alto, y de 46 a 50 aciertos el nivel es avanzado.

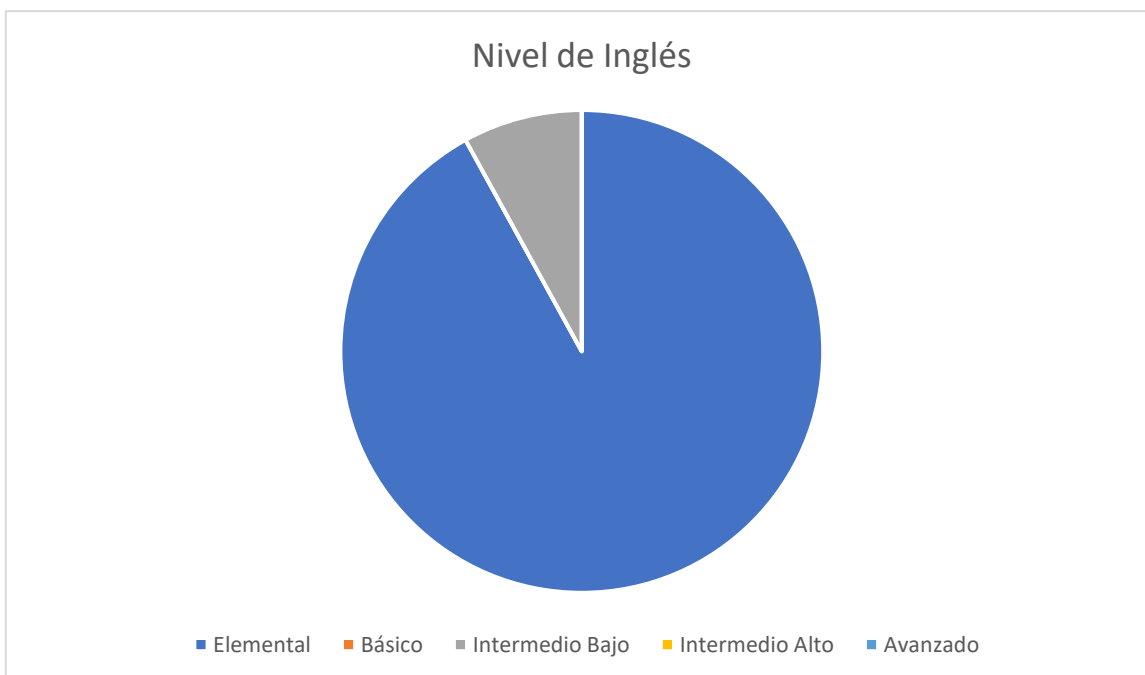
Los niveles están establecidos por el Marco Común Europeo de Referencia de lenguas que establece lo siguiente:

Nivel	Descripción
Elemental/Básico	Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.
Intermedio bajo	Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.). Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.
Intermedio	Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio. Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.
Intermedio alto	Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico, siempre que estén dentro de su campo de especialización. Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad, de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de los interlocutores. Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales, indicando los pros y los contras de las distintas opiniones.
Avanzado	Es capaz de comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así como reconocer en ellos sentidos implícitos. Sabe expresarse de forma fluida y espontáneamente sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada. Puede hacer un uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales. Puede producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto.

Resultados por grupo

Grupo	Total, de estudiantes evaluados	Nivel Elemental	Nivel Básico	Nivel Intermedio Bajo	Nivel Intermedio alto	Nivel avanzado
		Calificación: 6	Calificación: 7	Calificación: 8	Calificación: 9	Calificación: 10
2B	27	26	0	1	0	0
2C	25	23	0	2	0	0
2D	23	20	0	3	0	0

Representación gráfica del resultado total: 92 % de los estudiantes tienen nivel elemental del idioma inglés con una calificación 6, en tanto que el 8 % tiene un nivel intermedio bajo. Ningún alumno, de estos grupos se encuentra en los niveles básico, intermedio alto, ni avanzado.



Acciones a realizar después de la aplicación del examen diagnóstico

Debido al nivel que presentan los alumnos acerca del conocimiento del idioma inglés, que se considera bajo, se proponen las siguientes estrategias:

1.- Actividades encaminadas al desarrollo de las cuatro habilidades de aprendizaje del idioma inglés: Habilidad para poder escribirlo, habilidad para poder leerlo, habilidad para poder escucharlo, y habilidad para poder hablarlo.

2.- Los contenidos oficiales del programa de la material de inglés se complementarán con acciones de reforzamiento como: enseñanza de la gramática de todos los tiempos gramaticales, fomento a la lectura en el idioma inglés por medio de relatos, cuentos y noveles, mejoramiento de la pronunciación con ejercicios grupales en voz alta, y reproducción de audios en el idioma inglés de acuerdo a su nivel para familiarizarse con el lenguaje, y realización de ejercicios del uso del idioma hablado aplicado a situaciones reales y dentro del contexto.

4.- Para los alumnos que presentan los más bajos niveles se les aplicarán actividades diferenciadas para regularizarlos, con acciones de fomento a la lectura, la producción oral y escrita.

Prof. Jacinto Pizano Guevara

Moroleón, Guanajuato, septiembre del 2019.

Ciclo escolar 2019-2020.

GRADO: SEGUNDO, GRUPO "B"		Nivel de Inglés en examen diagnóstico					
	Nivel	Aciertos examen	Elemental	Básico	Intermedio bajo	Intermedio alto	avanzado
No.	Nombre del Alumno /Calificación		6	7	8	9	10
1	XIMENA YUNUEN GUZMÁN RODRÍGUEZ	8	✓				
2	JUANA GUADALUPE GORDILLO MORENO	15	✓				
3	TANIA NÚÑEZ ALCANTAR	13	✓				
4	BRAULIO LEMUS VARGAS	14	✓				
5	BRIANA ALEXANDRA CHÁVEZ HERÁNDEZ	13	✓				
6	MARLON TRISTAN VARGAS GÓMEZ	36			✓		
7	LEONARDO CHIPAHUA ROSILES	9	✓				
8	JOSÉ MIGUEL ÁLVAREZ SALDAÑA	17	✓				
9	DENISSE CRISTINA ESCUTIA GUERRA	9	✓				
10	RODOLFO GORDILLO SÁNCHEZ	4	✓				
11	MIGUEL ÁNGEL ORTIZ	12	✓				
12	JACQUELINE DEBOLLA VILLAGÓMEZ	13	✓				
13	DYLAN ORTIZ REYES	13	✓				
14	DONOVAN SANTIAGO GONZÁLEZ GUZMÁN	15	✓				
15	LUIS FERNANDO SÁNCHEZ GONZÁLEZ	14	✓				
16	DANIELA GUTIÉRREZ GARCÍA	18	✓				
17	LEONARDO NÚÑEZ ZAVALA	13	✓				
18	SERGIO PÉREZ GIL	16	✓				
19	LISSET GUZMÁN AGUIRRE	9	✓				
20	DIEGO RICO PITO	8	✓				
21	KEVIN CERNA ORTIZ	11	✓				
22	MARIO GARCÍA REYES	11	✓				
23	YARELI CERNA GUERRERO	16	✓				
24	JOSÉ CARLO ORTEGA TAPIA	11	✓				
25	CARLOS DANIEL PÉREZ RANGEL	5	✓				
26	ALMA JIMENA JIMÉNEZ LARA	10	✓				
27	EDUARDO GABRIEL BENITO GARNICA	2	✓				
28							
29							
30							

26 alumnos de 6	0 alumnos de 7	1 alumnos de 8	0 alumnos de 9	0 alumnos de 10	Total, puntuación/ Total alumnos = 164/27 Promedio 6.07
-----------------	----------------	----------------	----------------	-----------------	--

Escala	
Elemental	De 1 a 20 aciertos
Básico	De 21 a 30 aciertos
Intermedio bajo	De 31 a 40 aciertos
Intermedio alto	De 41 a 45 aciertos
Avanzado	De 46 a 50 aciertos

GRADO: SEGUNDO, GRUPO "C"		Nivel de Inglés en examen diagnóstico					
	Nivel	Aciertos examen	Elemental	Básico	Intermedio bajo	Intermedio alto	avanzado
No.	Nombre del Alumno /Calificación		6	7	8	9	10
1	OJEDA GONZÁLEZ ALEN LIZBETH	17	✓				
2	OSEGUERA RUIZ NANCY	13	✓				
3	GUZMÁN GÓMEZ MELISSA FERNANDA	14	✓				
4	HERNÁNDEZ FERREYRA JOSÉ DANIEL	11	✓				
5	ZAVALA RANGEL MARIANA LIZET	12	✓				
6	BIBIAN GORDILLO MARCO ANTONIO	17	✓				
7	ESCAMILLA RESENDIZ AYELEN YAMILE	18	✓				
8	ZAVALA ZAVALA DANIELA	16	✓				
9	SALDAÑA ÁLVAREZ CALEB ANTONIO	10	✓				
10	LÓPEZ C JESÚS ALBERTO	15	✓				
11	MARTÍNEZ CUEVAS GIOVANNI	19	✓				
12	TORRES GUZMÁN DIEGO JESÚS	7	✓				
13	FLORES BAEZA ESTEFANIA	12	✓				
14	MALDONADO LEMUS LESLIE DAYANA	13	✓				
15	GONZÁLEZ GUZMÁN MONSERRAT	17	✓				
16	AGUILAR ZAVALA DANIELA	12	✓				
17	VILLAGÓMEZ R MELANIE	31			✓		
18	GORDILLO LARA WENDY	12	✓				
19	PÉREZ MARTÍNEZ AMÉRICA	12	✓				
20	BEDOLLA BAEZA JOSTHIN ANDREW	13	✓				
21	LEÓN SALVADOR	33			✓		
22	HERNÁNDEZ QUINTINO ÁNGEL BRAYAN	13	✓				
23	CASTAÑEDA FLORES SHERLYN	18	✓				
24	SANTOYO GALLARDO PAOLA	12	✓				
25	PÉREZ LÓPEZ DIEGO FERNANDO	18	✓				
26							
27							
28							
29							
30							

23 alumnos de 6	0 alumnos de 7	2 alumnos de 8	0 alumnos de 9	0 alumnos de 10	Total, puntuación/ Total alumnos = 154/25 Promedio 6.16
-----------------	----------------	----------------	----------------	-----------------	--

Escala	
Elemental	De 1 a 20 aciertos
Básico	De 21 a 30 aciertos
Intermedio bajo	De 31 a 40 aciertos
Intermedio alto	De 41 a 45 aciertos
Avanzado	De 46 a 50 aciertos

GRADO: SEGUNDO , GRUPO "D"		Nivel de Inglés en examen diagnóstico					
	Nivel	Aciertos examen	Elemental	Básico	Intermedio bajo	Intermedio alto	avanzado
No.	Nombre del Alumno /Calificación		6	7	8	9	10
1	ARRIAGA DELGADO GENESIS	11	✓				
2	PANTOJA TORRES NADIA YARELI	11	✓				
3	ZAVALA ÁVALOS VALERIA LIZBETH	14	✓				
4	JUÁREZ CONTRERAS JENNIFER	13	✓				
5	RICO RUÍZ CITLALI GUADALUPE	12	✓				
6	ORTIZ BEDOLLA JESÚS DANIEL	21			✓		
7	FUENTES GUZMÁN JONATAN NICOLÁS	16	✓				
8	LARA LÓPEZ LUIS ÁNGEL	12	✓				
9	MARTÍNEZ PÉREZ RAFAEL	11	✓				
10	ZAVALA ÁLVAREZ JUAN PABLO	21			✓		
11	VILICAÑA PALMERÍN JUSTINE	12	✓				
12	CHAGOYA MUÑOZ LUIS	9	✓				
13	GUZMÁN PADILLA GUADALUPE	14	✓				
14	HERNÁNDEZ VILICAÑA ROBERTA ANAHÍ	9	✓				
15	GUZMÁN ARIZPE JESSICA SARAHÍ	14	✓				
16	GAVIÑA GONZÁLEZ AXEL ADRIÁN	21			✓		
17	FONSECA RUIZ ALAN Yael	17	✓				
18	APOTIGA RIVERA ABNER JETZAI	15	✓				
19	OROZCO GÓMEZ FÁTIMA IRAÍS	15	✓				
20	MERCADO LÓPEZ PAULINA JOSELÍN	18	✓				
21	VEGA ESTRADA EVELYN MICHELLE	17	✓				
22	MARTÍNEZ LÓPEZ MELANIE	12	✓				
23	VILLASEÑOR GONZÁLEZ ALEXANDRA	15	✓				
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

20 alumnos de 6	0 alumnos de 7	3 alumnos de 8	0 alumnos de 9	0 alumnos de 10	Total, puntuación/ Total alumnos = 144/23 Promedio 6.2
-----------------	----------------	----------------	----------------	-----------------	---

Escala	
Elemental	De 1 a 20 aciertos
Básico	De 21 a 30 aciertos
Intermedio bajo	De 31 a 40 aciertos
Intermedio alto	De 41 a 45 aciertos
Avanzado	De 46 a 50 aciertos